smack

smak; -´en;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

smack

smak; –́en;

liten mast efter stora masten

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

smadder

v smád̲ər, n. pladder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× smaddra

Smaddra (subst)

En kvinna som talar fort och därfö ä svårförstådd.

De e en rekti smaddra (-sböjsa)

Hon gäi po som en kepp i ett hjul.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smaddra

Smaddra (verb)

Tala fort och ötydligt

Hon smaddrar i gå po, så en
ble inte klåg po hellten åns va
hon sier.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

+ smaddra

Dubbl. Smaddra

sluddra

Hon smaddrar jo, de går som en käpp i ett hjul.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

× smaddra

v sm$\overset{2}{\text{å}}$d̲ra, -a, -ad, v. pladdra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

D

× Smadralja

Smadralja

ramsa

smadrálja

Hon rabbla opp en lång smadralja men jå ble ente klŏg po ett ord. de gjekj som en käpp i ett hjul.

Nr 3550. Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

+ smadralja

Smadralja smadrálja

ramsa utan mening

Hon rabbla opp en lång smadralji men ja ble inte klög åno ett or.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

smak

sma̲g. ´-en

3077 Skurup. Vemm. hd.

smak,

folk hadde fåd småg po di nette donerna.

sma̲g

3707:9

de --- satte mer småg än svinasul

3708:9.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smak, s.

smøug, -n
sb., sg.

smak

dar va ento smøug ij‿əd

Skiv.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

smak

smo̲g, m.? smak.

pl. sm$\overset{2}{\underline{o}}$gor ɔ: smakbitar.

l$\overset{2}{\underline{o}}$wa pu sm$\overset{2}{\underline{o}}$gor ɔ: leva gott.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smaka

smàa̱g|a, v. ̀-ar, ̀-a, ̀-ad.
eller smàa̱g|a, v. ́-or, ̀-te, -t.

har du ènte sma̱gt de̱, so
ve̱d du̱ ènte va som̱ me̱nes
me go̱ṯ

Väl nyare uttal för
smòo̱ga.

O. H. och A. N.

Nr 1120

Kellstorp. Vhg

smaka

smàgga, ´–er, `–ka, `–t

A. L.

smàga äv. b.o.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

smaka

smò̠ga

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Ö. Torp.

smaka

smòge, sup. smòged

han hade ènte smòged stárt
i sit lív

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

smaka, v.

sm$\overset{2}{\text{o͡u}}$ga, sm$\overset{1}{\text{o͡u}}$gα, sm$\overset{2}{\text{o͡u}}$gla, smo͡ugt
vb., tr. o itr.

smaka

Skiv.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

smaka

smò̲ga. smò̲gor. smò̲gte. smo̲gt.

vi smo̲gte sỳlta

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

smaka
v.

smà̲ga

Anm. formen smò̲ga torde också kunna förekomma.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

smaka
v.

smòga, smògte, smogt.

Hann ble sjyv fåm å småga di nye pantåfflorna ---

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

smaka

v sm^{2}o̊ga, -a, -ad, el. sm^{2}o̊kte, smōkt, impf. sm^{2}o̊ga el. smōg. pres. sm^{2}ōgar el. sm^{2}o̊gor. v. smaka.

sm^{2}ōga m^{2}ēred = inge begärelse efter mer.

de sm^{2}o̊gar som k^{2}åravan (disk-vatten).

dē va lo̊rt om jā sm^{2}o̊kte ret (talesätt).

dē sm^{2}o̊kte som fygw asiel (Isie).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

smakbit

s.

smò̲gabí̲d

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

smakbit

v sm$\overset{2}{\dot{\underline{o}}}$gebi̱d, m. smakbit.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Smågor ×

smakor
pl.

smak-bitar

Du fȧr ęda nom rek̄ti mod mod, du kan ent̄e fȯ lôuva på smăgor.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smal

smal. smalt;

obest. plur. smàle

di hade smàle stùelǽgor før

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

smal

smal

de vi kàlor for stràded, de e en lìden, smál véj.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

smal

di (förklädena) va smala å udstofferade

3707:24

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smal
a.

smal, n. smalt

komp. smàlera

de va smàlera spàunor

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I.] Ingers 1963

smal

v sma̠l, adj. smal.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smal
a.

smal, n. smalt

„bæ̀stuien" de va rad smált,
de va bòre smált.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Smale-Hans.

Smale-Hans

fattigdom smàleháns

Han har hatt Smale-Hans å drao me i all sin Tid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

smalna

v sm²ålna, -a, -ad, v. smalna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smaska

v små^{2}ska, -a, -ad, v. smacka.

små^{2}ska på öjen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× smaska

× smás̲kor, v. pres., impf. smas̲k,

endast dessa två former hörda:

di

han har̲ so mi^{2}j̲en gly^{2}t̲a so de

smás̲kor

Bedinge

(Mor Malm)

dar va mád̲rissa so de smas̲k

Nr 409 A.Malm 1922.

+ smattenpanad

+ ²småtenpanad, adj:

1) om person som har bakåtlutande framhuvud med hår fört högt upp, som har "²höweded bagoíwst".
Om en som sitter "sétor ²hüwan på ²nåken" säges, att han ser so ²småtenpanad ud".

2) säges åpen om hus med låg takstol, föga lutande tak.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smattra

Smaddra

smattra, slamsa.

Hon smaddrar på, o de går som en käpp i ett hjul, där e ingjen ö kan fulla me den smaddreböjsan.

№ 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

smed

best. f. pl. smé̱orna

sg. sme̱, gen. sme̱ns

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

smek

sme̱· –́en –̄or –̀ona.

of.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

smed
s.

sme, ´-en

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

smed

sme̲, -n eller smé̲en,

sme̲r, smé̲rna

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

smed

sme̱. ´-en

de e kǿ̱r emo̱d smé̱ens te

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

smed

s.

sme

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd

I.Ingers 1962

smed

ä. smeḏ, -´en

y. sme̱, -´en

di gàmle di sa̱ „sméḏen".

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

smed

sme̠, -´en, sme̠r, -´na
2.

Grönby ✓

Vº 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

smed

„ smẹ, m., pl. smẹr, bf. smẹ́rna, smed.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smed

sme

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Smed

sme̲, -´en

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs h

L. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme̱, m. smed

pl. sme̱$\overset{r}{\neq}$ l̠. smid̠o$\overset{r}{\neq}$

A. Åsle
V:tofts h:d
Johan Berg

1930.

Nr 406.

smed

2
Sme pl. smidar

L Isie

Sv Bergs moster
född i L Isie o. gift
med en smed född i L Isie

VEMMENHÖG

Nr 406.

smed

sme, m., pl. smer, smed

smens ǫj o skomágarens glǫta, di får altid gå barfǫ́ta. (ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sme̠) smedbalg

smé̠bal̠, m., pl. -bál̠a, smides bálg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smedja

smę̀d̠ja, -an, -or, -orne

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Ö. Torp.

smedja

smìd̲ja, -an

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

smedjà

smɛ̀d̲ja, -an

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

smedja

smèdja , -an

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

L. Ingers 1938.

smedjà

smèd̲ja -an -or -orna

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

smedja
s.

smɛ̀d̲ja, -an

Slimminge. Vem. hd
Nils Nilsson 1934

smedja

best. f. smè̲djan

ve sì̲an om smè̲djan

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

smedjå

best.f. smɛ̀d̠jan

smɛ̀d̠jan i hø̀nsɛga bý̠.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

smedja

smèd̲ja, -an

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

smedja

smìdja, -an.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

smedja

smi²dja, f., pl. -or, smedja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sme̱) smedlära

- smé̱læ̱̀ra, f., undervisning i smedsyrket

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smida

smi̱j, smì̱da

jé̱i va dɛ smì̱da (smidda)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

smida

smi̲ smi̲de smi̲d

vb. smida

Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

v smi̱j, smi̱²jde, smijt̄, v. smida.

da. smede.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smidig
a.

smỳ̱di pl. smỳ̱dia

böjlig, elastisk, t.ex. om vidjor.

Aldrig i abstrakt bet. ss. i rspr.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

smidig

Smudi

smidig

Hon e så smudi i limmora, men så har hon jo helen eller stroffesnod så me nöd arbej.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

smidtång

smí̠tàŋ, -en. pl. smí̠tæ̠ŋor,
-orna

= smidestång.

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

smil

v smil, n. smil

[illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smila

Smila.

Ett falskt leende.

"Den han smilar so falskt".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

smila

v sm$\overset{2}{\underline{i}}$la, -a, -ad, v. smila.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smilband

i uttr. drá̲ pa smì̲lebá̲ned

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

smilsk

Smilsk.

En som gärna vill skratta till åt andra.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ smilsk

Smilscha (-sk-)

smilande person

Va e dăr men du stå å ser så smìlschoa ud, du e da lìa smilsk alltid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

smilsk

v smịlf el. smílfor, adj. smilsk, smilande, falsk.

jfr mẹl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smit
adv.

Smittfolk

kråddfolk

Spannen e smitfole, så de valar åver alle bredder.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

smita, vb.

Han va så ilsken add han
smed skoffan i kollboten

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Smita

perf. part. smìden

en smìden mád,

en bredd smórgås.

Grônby.

Vd 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

smita
s.

Smita (-ten)

slump (slangord)

"Dä va en hel smita."

"Ta hela smiten!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

smita II
s.

Smida

glising

Dai pik, du äi en bra smida.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

smita
s.

Smida

flôck

Tvetta-klåmma har bled smiddra dåse en smida kåa i en an dåi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd,
Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita
v.

smì̱da, -´or, sme̱d, smìḏed

smi̱da mæ̱̀rka

sätta märke gm att smita med något.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

Smida.

smita

Breda smȫr på brȫdet.

"Smid ente for tyn̆t på brõed",

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

smita

Smidden v.

En som har blivit smiten eller svart.

"Du e smidden i synen".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Smida. smita

Smŏja något.

"Smīt mi en mad".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

smita

imperf. sme̲d

= smet, smorde,

di smé̲d dom po vǽj̲en, på väggen.
(nåmligen påsorna)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Smita
v.

pret. smed

--- smed dom fast hai de bar tí ---

1708:36.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

× smita
s.

v sm$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$da, f., pl. -or, smeta ök. på kinden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smita
v.

pres. smider

bodde ståstdrånjen å hálkaren
smiden fitt på brŏd (best. f.) ---

9472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

smita

smì̱da . sme̱d , smìḏed

so skɑḻe di smi̱da en prà̱usa

pɑ véj̱en .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

smida s. smìda Smíta s.

= stickord

Po fas homör kunne åsse gerna en lida,
fårr gickj de mod han, så fickj en alltid en smida, ..

Tröl Sj. II s. 58

Nr 408 L.Bedinge, **VEMMENHÖG**

smita

smida, smed, smided, v. smeta.

so hade mylaren smidad lita sínop pu rumpan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Smit-foll

+ smit full

smi̱t foḻ

alldeles full

Hai kan ente bära mer, kared e smit follt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smit full

Smit-folle

alldeles full

Du har jo tod kared så smit-follt så de e jo ente ti flutta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

× smitt

Smitt

dugg.

Du skåms dä ente smitt, nu får du ente ett smitt med.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× smitt

Smitt

uttryck (ej minsta grand)

Di pågar aldri smitt ække vajasien, de gjåu aldri smitten gråne.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Smitt:

Smittens gråne

minsta grand

De gjån ente smittens gråne
intan på alla ti, va du sier.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

smitt II

Smitt

grand, stagg.

Hon pågar ente smitt etta ba ja sier, naj ente de minsta gråne.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

+ smitt

smit, m. (ut-pl.) grand.

^{2}ålri en smit
^{2}inte en smit
^{2}inte en enda el. ^{2}endaste smit
(sål. blott i nek. uttr.)
jfr gr^{2}åna

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

x smitt full

v smit ful och smats ful, adj. över-full v. full till brädden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ordlig

(Mor Hansson)

smitta
s.

smìt̲a

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

v smi²t̲a, f. smitta

smitta
s.

[illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smitta v.

smi^{2}ṭa, -a, -ad, v. smitta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ smock

Småck

spak

Hai giekj han å kromma se å Trode han va en fasli han, men jå ga han besked, å du han tro han ble småck.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ smock

v smok, adj. dyster, nedslagen, även snopen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smord pa.

smorde (pl.)

’smutsiga, nedsmorda’

“me sina smorde possa...”

s. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Smock

spak

x smuck
da. smuk

Ja ga han ens beské i då ble han smock.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1948

× Smu̦ck

smok̲

= lydig. foglig. beskedlig

víl̲ du va smók̲!

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

smỳggla

smuggla

8124. Böste, Lilla Isie sn, Vemmenhögs hd

V. Welander

smula

smòḻe

han har ènta pì̲je me̲r en
på en lì̲den smòḻa = han har inte
piggar mer än på en liten bit; sagt vid
beskrivning av en fisk.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

smula

smòḻa -àu, -òr, -ōma

O.J.

di ko̱ne ḏja té me en
lìḏen smòḻa bæ̱stu̱

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

smula
s.

små²l̲a, f., pl. -or, smula.

Smygge
(Nils Pettersson, 90 år)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

smalo.

smula

smòɭa, r., ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna.

C. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

smula

smòl̲a. -an. -or. -orne

Anv. också för att uttrycka något obetydligt: dæ e ènte me̲r än en smòl̲a vé̲j imèl̲om.

Åspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938

smula

smɷ̀l̲a -an -or -orna

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

smula
sb.

smὼl̲a; – an;

en smὼl̲a
en smula

S. C.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Olén 1933

smula, v.

smòl̲a . smula.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

smula vb.

smòl̲a;

smòl̲a itu

smula sönder

S.C.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

smula
v.

smὼL̲a

söndersmula.

Nr 2960 Ö.Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Smula

smòl̲a .-an

en li̲den smòl̲a : uttryck för något litet el. oansenligt.

en li̲den smòl̲a spiskám̲ora

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

smolla s. 'smula'

smula

smòl̲a

..ja hade ente t͡id å snacka me na nu, fårr ja skulle liasom rappa mi en smolla.

Höl sg.$^{\underline{n}}$ s. 68

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

smula
v. o. s.

smὼl̲a
smùl̲a

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-2/

smula

v smu²l̲a, f., pl. -or, smula.

ja skule li̲²asom rå²p̲a mi en smu²l̲a.

en li̲²den smu²l̲a.

en smu²l̲a smø̲r, en li̲²den smørsmúl̲a.

den li²l̲a smørsmúl̲an e̲n fa̲r kan e̲n i²n̲te fa̲ lo̲w o behá̲la.

de va e̲n smu²l̲a vi²telap̲.

Nr 410 O. Vemmenhög

Anders Malm

smula

v smu²la; f., pl. -or, smula s.

sma smu²lor e ósa brø.

ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smula
v.

v. smu²l̲a, -a, -ad, v. smula.

smu²l̲a itú.

smu²l̲as ɔ: smulas.

smu²l̲a si ɔ: smula sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Smolled. (x) smulig

När något smular sig. småled

"De va farlit va bröet smollar si".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

smulig

v smůled, adj. smulig, sönder-
smulad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× smulika

„ smúl̲itsa, f. smula.

en li̲̊²den smúl̲itsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ smutt

s.

Smott

smot̲.

itt lidea —

en liten bit våg

Dàr e ente lant, de e bara itt lided smott.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ smutt

v smut̠, n. en kort avstånd, en trång gång el. öppning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ smutta
v.

pres. smɑ̀ṯoɹ
låppja, dricka långsamt.

jà sɛḏoɹ ɑ smɑ̀ṯoɹ so néṯ

J. A.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

smutta

Smotta smòta

smita

La na nu bona ente smotta, fonbide gåi i en hanavenning.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

smutta v. × Smutta

smɔ̀t̲a

.. når vi hade sejled litt ut, så så ja Skanörs havn, ett par stora stenarma me to stora, flada stena ude ve å ett lided holl ti smutta ingj ad.

Tröl Sj. II s. 71

Nr 408 L.Bedinge, **VEMMENHÖG**

× smutta in

v sm$\overset{2}{\hat{u}}$ṯa i̋ŋ̱,

smuṯa i̋ŋ̱ om dá̱ren
et l$\overset{2}{i}$̣ded hul̮ ti sm$\overset{2}{\hat{u}}$ṯa iŋ a̱d
Trol Sjinsen s. 64.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ smydig

sm^{2}y̆dī, yngre sm^{2}y̆di, adj.

1) smidig, böjlig.

sm^{2}y̆di som en v^{2}ir̲e.

2) ȯdmjuk, undfallande.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smyg
smyj, n. fönstersmyg, murkanten runt omkring fönsterkarmen inne i rummet.

h$\overset{2}{\underline{e}}$la smýjed e it$\underline{ú}$

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smyg
n.

smyj̠, n. (fönster)smyg, murkanten runt omkring fönsterkarmen.

hè̠la smýj̠ad e itú.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Smyge.

smyg

smyj

han jor̲ al̲t i smyj

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

smyg

v smyg,

i uttr. i smyg, i smyg.

[illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smyga. vb.

Smy sig

" gå lätt (tyst, smygande)

10926:4

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

smyga

smỳjja, v. ´-or, smo̱j, smo̱jd.

A.N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

smyga, vb.

dã̈r hadde di slejtingjana,
som hadded' omhenner,
smyjd de smaå sulled

3707:41

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

smyga

smy, -r, smỳde, smyd

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

smyga

smy, v.
-de, -d

smyga

refl. o. intr.

han gar o smýor (äv.: han går o. lurar på tillfälle att överraska vederbörande, han går på lur)

L. Isie
V:högs h:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

smyga

smy, -r, -̀da, -d

han ha smýd sɛ fráin̲

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

smygga
pres. smyjör,

smyj si, smyjde, smyjd, v.
smyga sig.

smy si ti vanligare
smij si ti.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smygdörr

smýdar, -en

liten dörr (som utgör genväg)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

+ Smyggård

smýjgå̠ur, -en

= gårdsmyg (en fågel)

Börringe.

1936.

Nr 412

× Smyggård

smý̠jgá̠ur, -en

= gårdsmygg, Sylvia troglodytes.

Börringe.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

smyggård

smý'gar, m. (smyggård)

gärdsmygg, Sylvia Troglodytes

I L. Isie berättades den bekanta historien om fåglarnas val av konung i den formen att det var "smygåren" som blev kung

L. Isie
V:högs h:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

smyggård

√smýggar, m., pl. -a, gårdsmygg, Sylvia troglodytes.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smyghätta

v smýjhet̲a, f., pl. -or, mindre "klæ̲"

(aflörte "klǘ̲wden")

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smygkrog

v smýjkru̥, n. smyggkrog, lönnkrog.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× smylske

smø̀lja -ed

något söndersmulat, avfall av torv, hö, ved etc.

de̱ e ànte u̱dan smø̀lja.

dær kom smø̀lja iblan sæ̱

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

× smyr

smyr, m. smekord för katt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

små:

Småare

Vanlig form för mindre särskilt när det gällde säd o.d.

Sān i småare i kumen i ä ān i hia, de belor jo sdd de har sdd så tōrt ongen vinsetidan

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

små

de småa sulled, sker å knappa å maljor å sånnt

súled 3707:41.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

små

Pãrs å Arnas vaggeteckje sin di va små.

3707:36.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

små
adj.

smɑ̱. pl. lû lì̱dan

de va jǿst nœn vi va smɑ̱́
àl̲a.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

små

sma; n. smut (!)

små, litet

kan hakede de so smut som koil

L Isie

VEMMENHÖG

Solberg

Nr 406.

små

smaᵘr adj., n. smut ; adv. smut

blott om ngt kollektivt

smaᵘr sil, kurnod a smut

de gaᵃr smut, det går sakta, det går

ej stora framsteg, farten är ringa

L Isie
V:högs h:d
S Berg

Nr 406 1926.

små

sma̲, adj. pl. små

sing. smáo̲r t. ex.

síle̲n e̲ smáo̲r i a̲r

n. smut̲ t. ex. ha̲ smut̲ om̲ ed

²tsöra so smut̲

so beréta den frå²m̲ade

kvi²n̲an for mån̲en, ad di hade

fa̲d sma̲.

komp. sma̲²are, sma̲ast

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

små

sma̲u

pl. till li̲den, liten.

Obs. konstr. i sing. (kollektivt)

den smá̲u síl̲en

den smá̲u tág̲en

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

(Smæ̱)

småbitar

Smabí̱da, m. pl. småbitar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

småblågarn

småblågarn ... å skette-fallsgarn

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småblår

smablá̲ur, -na

= små blånor. blånor av mindre storlek.

Åspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

L. Ingers 1935.

× småblår

Småblår

De vid den sista häcklingen
erhållna blånorna, bättre
än de vanliga blånorna

L. Berg
h. Isie

VEMMENHÖG

Nr 406

smobløú̯

×småblå
(pl.)

korta blånor, som avskildes vid häckling

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

+ småer II

Småare (mindre)

en ofta använd form var småare (i småast); så sade man ofta om säd att den var "småare i kärnen".

Dock var denna form endast en utväxt från den gängse formen: liden i kärnen - minner i kärnen. småän i kärnen — småare ——

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Småòr (liten) ×småer

undantagsform

ej ovanlig

"Rum bler småòr i bârnen nån kan så ska bråmos."

"Je, ē stocked i bossen, nån ska vinsa i sådden tåna."

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

(smạ)   + småfjät

smafjé̱t, adj. som tar små steg.

da e̱ bra̱ ø̱j, men di e̱ lit̠ smafjé̱ta o ſsø̱²ra ad ve̱²jana me.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småflöt

smaflǿd̲, -en

tunn grädde

smaflǿd̲ de e tǿn̲ grèd̲e

1938 Gårdslöv, Vemmenhögs hd

(små)   småfoder

- småfọ̄r, n. (eg. småfoder). Harmed menas ²emtor etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× småglyttar
pl.

smaglýta, -ane
= småbarn

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

(sma̲)

småkladd

v smaklád̲a, m. pl. småpartier.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

småkrypp

ᴗ smakrív̲, n. småkrypp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(smɑ̠)

småkråk

√ smɑkrǽ̠j, n. pl. småkreatur (höns, gäss etc.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

småländska

smålännska (– –́ –)

smålandsdialekt, -mål

(ansågs vara opplännst)

3895:33.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

småländska

smɑlánska , f.
kvinna från Småland

en smɑlánska ifrɑ trɑná̲s.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

smålänning

smælén̠ŋ, -en

om di prù̠tor me han te han
gré̠dor, so bedrá̠r di han
lì̠avél̠, smælén̠ŋen.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

smålånning

smålånninj

Sått en smålånninj me sin jidd po en sten i haved, å han sedar si liavåll.

(Talesått) 1895:23.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

smålänning

smalén̲iŋ -en -e -ane

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

smålänning ✓

smalä́n̲eŋ -en -a -ana

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

smålänning

v smaléṉiŋ, m., pl. -a, smålánning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× småmiddret

Småmiddred

smått ö övrigt

Ja tyckjer inte om de minnstaed de e så småmiddred, ja vill ha de mer adskilld ö rejelli, så de inte lusa i itt.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

+ småmiddnet

Dubbl. Småmiddred

småtl i sammanvård

De hade vadd grannt, om de bara inte hadde vadd så småmiddred i manstred.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ småmög
✓

Småmôj.

fô-ogrâs

Bedorna e ente skitta i år, där e borra litt

Nr 3550 Svenstorp, Vemmênhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

småmöj (ente mög)

småningom

så småningjom

Kapr-län . S.J-s. 3707:52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smånätt

Smånett

nätt och trevligt

De tyckjer ja om, de e jo rektet smånett.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

(sma̱)

småpengar

v smapǽ̱ŋa, m. pl. småpangar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sma), + småpiddig

smapídred, adj. säges om det som är söndersmulat, småpetigt etc.

(om tryckstil el. mönster)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(sma) × småpimig

smapimred, adj. smått, sönderdelat, i litet mönster (så att det ser oredigt ut, t. ex. tapisseri).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sma̲)　　　　småprickig

smapríſsed, adj. småprickig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smår

s m a r , adj. (alltid med bibehållet r)

liten, men blott om ngt kollektivt: sill, fisk, potatis m. m.

L Isie
V:högs h:d

S Berg 1930.

Nr 406.

småkola

smaskǫ́la, -an

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

småskola
s.

smɑskó̱la, -an

di hade en smɑskó̱la, di jɛ́t̲j̲
fǿst tvɑ̱́ ɑ̱́r i.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

småskola

smæská̲la , -an

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

småskola

smaskó̱la, -an

de va en lì̱den pò̱gabi̱d som jeḵ
i smaskó̱lan.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

småspunnen

smaspώzen

liten o. spenslig (om person)

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

(smæ̱) småspunnen

smaspúzan, adj: spensligt byggd.

n²ōwana e̱ so smaspúzna pu na.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sma̠)

småsten

✓ smasté̠n, m. koll. småsten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

småsupa

v.

smɑsø̍p̲pa, -sø̍p̲p, -sø̍p̲ped

dæ̲r kan di sɛ̀d̲a ɑ sodǽ̲ra smɑsø̍p̲pa.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

småtälle

smostéla; – ´ ed;

N. O.

№ 1847: I Abekås i Skivarp, Vhg" hd

Johannes Odén 1933

småtarmar

best. f. pl. småtårmana

1708:11.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

+ småtarmar

1
smator̲mana

tunntarmar

L Isaé
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406

(sma̲) småtarmar

v smató̲rma, m. pl. tunntarmar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smått

...smott fårrtruddna po den som får na

(fårrtruddna ändrat till fårrtryddna) 3707:15.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

småtyg

Små-Töj. småtöj

spädbarnsplagg

Di våntar snart smott,
hon har troad småtöjed ti-riss.

Nr 3550. Svenstorp, Vemm.hd
E.Ohlsson 1948.

småtyg

Små-töj

småbarnsplagg.

Va e där pō flytta ti

naboens, hon syer jo småtöj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

(sma̱) + småätande

v smatæ̱renes, p. adj. som äter litet, som är "nat pu'd"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(små) × småvura

v smavu̯ra, -a, -ad, v. försmå, rata, förklena, ringakta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sma̲)   småŏgd

✓ smájjad, adj. "småŏgd", sömnig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smăck

Smâck

smisk

Vill du ente vara skickjeli
så får du smâckj i bara solled.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smãck

smatʒ –́en –̀a –̀ana

byxklaff

S

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

småck

smaʈʃ

1. Vbalsbst till smaʈʃa

pågen fik smaʈʃ

dvs. med flata handen i ändan

2. hundsvotten

sida pu ~

3. brädet på dufslag

o. bikupor

lapp på byxor (se svsk lapp)

Nr 406.

[illegible]
[illegible]

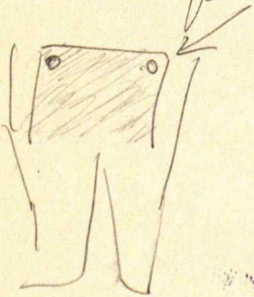
VEMMENHÖG

smäck

s.

smaⁱtš -gṇ

på byxor



L Ised

G Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Småg, småck

smag

en ekstra ūts lak på en slåonenn kana.
Kren, småga fåkle,
småga børn.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

smäck

„smaſs, m., pl. -a, en smällande slag med flata handen i blotta stussen.

T^{2}ijor du ^{2}inte, ska du få smaſs (till barn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smäck

v smäcks, m. 1) gylf (som nedfälles) byxklaff, 2) = barsmäcks el. barkláf

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

småck

v smakk, m., pl. -$\overset{2}{a}$,

1) småck t. ex. på en blåse.

2) småck på byxor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

~~småte, småt~~ smäcka

v småʃsa, [smæʃte, smæʃt], v. smäcka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smäcka
v.

smètʒa el. smètʒe, smæjte,
smæjt

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Smättja smăika

"ja smättjé +) de i golled so de flȫ i tusen bida".

+) smăjte?

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

smă̆cka

smèʒɛ v.

– ipf. smæ̀jtr, sup. smǽjt

smäcka

smäck. slå till ngn med flata handen i aktern l. på kinden.

L Isie
V:mhögs h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småcka

smètja , smæ̱̀jte , smæ̱jt

so smæ̱̀jte di lé̱r í̱

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

smäckbord

smeʃsabor, n. = klåʃabor.

smeʃ = klaʃ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Småttjabåjsor. smäckabyxor

Smäck användes förr i stället för gylf.

Byxor med nedfällbart framstycke.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ småckabyxor

pl. smè̆f̱f̱abó̱jsor, -na

byxor med nedfällbart framstycke (smef̱f̱) i st. f. gylf. Nu ur bruk.

3076 Gårdslöv. Vemm. hd.

1941.

småcker

Småkor smœ́kor

våt, nedsmord

Ja nu e du småker (or), hår har du vadd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

småcken

Småken småkon

småcken, slank

De var somm småkra staga,

di dunde ti humlestaga.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

småck fet

sm$\overset{1}{\text{ę}}$kk f$\overset{1}{\text{ę}}$d

småckfet

VEMMENHÖG.

Nr 406.

småck full

Smeckj fole smétj fål

alldeles full

Nu e korren så smeckj fole

den kan ble.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

småckfull

Smâckj-foll
alldeles full

Sàckjen e smàckj-foll.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Smedkjfoll

småckfull

alldeles full.

Sån som e slan i strömv har ballnad ud, så bålen e smedkjfoll.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

sm$\overset{1}{\text{ę}}$t̠tj f$\overset{1}{\text{u}}$l̠

småck full

L. Isie

Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 40?

Smättjaforkle. smäckaförkläde

En förkläde med en fyrkantig bit som gick från midjan upp på bröstet och knäpptes med selar över ryggen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

x småckaförklåde

smèffaförkla, -ed. pl. =, -en

långt förklåde med bröstlapp (smaff).

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

+ småckaförkläde

smètʒafórkla, -ed

förkläde med bröstlapp och band över axlarna.

3077 Skurup. Vemm.-hd.

+ småker

Småker el. smeoker

nersmord, smutsig.

Ja, nu e du småker.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

?
småll

Slå smell
slå dank

Har du ente anned å gjåra
än å lura å slå smell dan i
enna?

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h
Ellida Ohlsson 1940.

smäll

v smal̲, m., pl. ²-a,

1) smäll, pisksmäll, den yttersta, fina, särskilt flätade änden av en piskrepa.

2) slag i allm.
han fikk si en smal̲ so han fsän-de'd
jfr ²fa̱rnasmal̲.

3) smäll, klatsch.
sla̱ smal̲ = sla̱ klaf̱.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smäll

v. smal̲, n. smäll, stryk

du ska ha̲ lit smal̲

du ska fa̲ smal̲, du̲ (till barn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smäll
adv.

smeL̲

i förb. smeʹL̲ fωʹL̲ „smockfull"

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

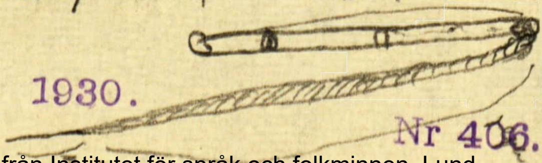
smál̲, m., pl. smàl̲ɛ   smäll

smäll i dess olika bet.

Märk särsk.

1) fa̲ smál̲, få stryk (i fråga om barns aga av föräldrar)

2) piskesmäll; den yttersta, finaste, särskilt flätade, ofta förnyade ändan av en piskrepe



L Isie
V:högs h:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

smälla

v smä²l̲a, smä²l̲de, smäl̲d el. smäl̲t,

v. pres. smälo̲r, v.

1) trans. smă̈la, giva slag (ljudligt), slå el. piska.

ja ska smä²l̲a di, ska du se̲!

i uttr. fä²l̲a o. smä²l̲a.

ja hun fä²l̲de mi o hun smä²l̲de mi, so de va re̲nt fa̲²selet a̲d.

2) intr., ofta sammanfallande med starka former.

et skud̲ smä²l̲da ti, smä²l̲de o̲w

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

vänd

sm^{2}älla

v sm^{2}êḻa, smaḻ, sm^{2}uḻad, pres. sméḻor, v. intrans. smälla (om klatschande ljud).

púforten smaḻ o̱w.

pījen sméḻor bra̱.

opersonl. nu sméḻor de sna̱rt, de ska sna̱rt sm^{2}êḻa (om ngt som motses med spänd väntan, t. ex. förlovning).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smålla áv

pret. small åv

= brast

De va en råli' fårargelse når snoren small åv

1708:18

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

(sm²ela) sm²ålla upp

• sm²ela ŏp nan :: piska upp ngn.

• smela ijén;
han sm²elde dåren ijén

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smållfet

v Smal fed, adj. smålfet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smällfet, adj.

hon (kon) va smellfed.

smélféd

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

småll klatsch

Smällklasch.

När man slog ett kraftigt tag med piskan uppstod en klatsch.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

v smällko̱rk, s. champanj

smällkork

Bekinge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sm$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$lor, -n
sb., pl.

(jfr ×smållor)

×sm$\overset{2}{\text{å}}$llor, s. pl.

blåklocka, Campanula

– Ski.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

smãllpisk

en smellpisk å en snãrt

3707:19

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smällskit

v smálfi̱d, m., pl. -a, smällande fjärt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sm$\overset{ʾ}{\text{å}}$lta

v sm$\overset{2}{\text{å}}$ḻta, sm$\overset{2}{\text{å}}$ḻte, smaḻt, v.

sm$\overset{⌜}{\text{å}}$lta .

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smårt

v Smaṛt, adj. smárt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ smölke

smu²lsa, n. koll. (Små) smulor
el. smy²lsa

tow kan en jä²ma ti de bler
smu²lsa, hør ti de bler si²lsa

Smyge
(Nils Pettersson, 90 år)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

× smölske

sm²ůlske, n.

tǫw kan en j²ĭma ti de bler ~~at~~ sm²ůlske å hǫr ti de bler s²ĭlske.

VEMMENHÖG (mor Jöns Hans)

Nr 409 A.Malm 1907.

Smuglsje. × smölske

smø̀lje

sönderigt avfall; något söndersmulat.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

× smōlske

smṳ̀ǫlʃe, -ed

koll. = småsmulor. något söndersmulat, avfall efter hö, torv, ved etc.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1938-39.

+ smålke
s.

smùlja el. smø̀lja, -ad

något söndersmulat (av ull, hö,
sönderfallet torv m.m.)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

+ smölske II

á. smø̀lja, -ad.

y. smø̀lska, -ad

småsmulor; något söndersmulat.

di kan jima hør te sèlka a tó
te smø̀lska. (Se vidare under *hör och *to).

Skurup.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.
Ingemar Ingers 1937

×smölske s.

smèlʒa

jǣma hǿ̜r, ta da bléa sèlfʒa,
tō̜, ta de 'blé̜a smēlʒa

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

x smölske

smø̀lʃa , -ad

något sönderssmulat, smått avfall av hö, torv etc.

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

× smölske

smø̀lga, -ad

ngt söndersmulat, smått avfall av hö, ved, torv etc.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

+ smölske

smø̀lja, -ed el. smø̀lska

något söndersmulat; småsmulor, avfall o. d.

dæ e so mead smø̀lja

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

x smölske II

smylske, n.

något sönderfallande, söndersmulat.

Vi kunne jimma hön ti silkje måna to ti smylske (to, ull. försämrades vid lagring och föll i sönder).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

+ smölske

Smylstje

ngt söndersmulat ; skräp

t. ex affall efter brukad halm eller resterna efter en rishög

L. Isie
Solberg

Nr 406.

VEMMENHÖG

× smölske

2ø ?
smøglstʒa

sådant som fallit sönder
i smådsmulor
t. ex av torv

Sv Berg

Ljungby
Åsbo
2
smølsker

VEMMENHÖG

Nr 406

+ smölske

smìølja, -ad

något söndersmulat; avfall efter hö, halm, torv, ved etc.

á dee smìølja; hǫ̊t de dǽr hén. (H. Bösarp)

Önnarp, Hassle Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

× smölske

smø̀ltje el. smø̀lstje, n.

affall.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. b. L.

L. T. L. 1876.

× småleke

v smi²glse, n. koll. små smulor.

Smns. tö²rasmìglse.

tø kan en ji²ma ti de bler smi²glse,
o hør ti de bler si²lʃa.

jìr smi²glstʃe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× smölske

✓ smi̯²ǭlstʃsa, n. koll. = smi̯²ǭltʃsa.

tǭ kan en jȋ²ma ti smi̯²ǭlstʃsa
o hǫr ti sȋ²ltʃsa.

Beddinge
Smygge.

Mor Jöns Hans i Smygge sade
smi̯²ǭlstʃsa, Nils Pettersson, fiskare, d. sade
smi̯²ǭltʃsa (1907).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smö̓r

smø̱r, -́ed

són̲et smǿ̱r dú̱or ènte
a sèl̲a.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

smör

smör

--- Karna va i Bàinnelösen i Hunnsinje å sinede fåir smör ɔ: bedrev signerier. (läste formler) för att korna skulle avgiva mera smör. 221:1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

smōr, s.

smõred; b. form.

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smör, s.

där kom di "opp i smöred
me beggje benen".
bàdʒe

(talesätt) 3707:6.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smör
s.

smø̠r, n.

brǿ̠ a smǿ̠r

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

smór

smø̱r. -ˈed

fe̱rna smǿ̱r, kåˀna smöˀr.

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs h

L. Ingers 1934

småa
s.

smø̲a, ´-ad

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

smör

smø̱r. ´-ed

ja̱ har vad mé a jè̱rnad mi̱ed
smǿ̱r po dé̱n lé̱n.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

smo̓r

✓ smø̜r, n. smȏr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×smóras

smǫ²ras, -as, -ads, v. dep. opers.

nu̲ bajýz̲or dä o smǫ²ras
(nu börjar det bli smȫr).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smörask, s.

smǫråsk, -en
H., kg.

smörask; (spec. i hoverimat-säcken)

Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

(smø̜r)

smörask

v smø̜rå̠sk, m., pl. -a. smörask.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

/smörblomma, s.

smø̜rblå¹m̲a, -n, -or
sb., rz.

smörblomma, Ranunculus

Sm.

Nr 412 Vemmenhögs hd.
Viktor Welander 1927.

Ve

Smörblomma

smørblóm̲a -an -or -orna

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

L. Ingers 1938-39.

(smø̜r) smörbuk

smø̜rbú̲, m.

de va en po̲g som a̲d so m$\overset{2}{\text{i}}$̲jad smø̜r, déför k$\overset{2}{\text{å}}$l̲a di en smø̜rbú̲en.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Smörhåla

smɵrhώl̲a, -an

iblán̲ hade di grɵ̲́d me smɵrhώl̲a
ì.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

smörhåla

b.f. smörhollan

även ss. bet. för bördiga sänkor:

I boon räme i smörhollan

3895:25.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

(smǫr)　　　　　　　　smörhåla

v smǫrhúḷa, f., pl. -or

1) i gröt gjord fördjupning, vari smör lägges.

2) ort med fet jordmån

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smórja
v.

pret. smà̲rda

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

smörja, s.

så fickj hon (slagklockan)
jo ha litt smörra.

3707:47.

även smårra — 3708:11.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

smörja
v.

smòr̲a, smà̲rde, sma̲rd

smòr̲a vóʒnen

1947 Skurup, Vemm. hd

smõrja, vb.

den som nu hadde fåd ...
smårra liran me fāsk soppa
fæsk
3707:54.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

smörja, ob.

.. närr enn skolle smårra vångnen.

3707:13.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

smŏja
s.

smö̀ṟa, -an

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd
I. Ingers 1937

smø²r̲e, smø̲²rde, smo̲rd, v. smörja.

ja skøle smø²r̲e mi tre̲ gö²z̲e
om da̲n

Smygge
(mor Jöns Hans)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

smója
v.

p.p. smω̠rd, neutr. =

dær va smώ̠rd a jét̠ a ga ú̠d

smω̠rd kå̂ = smutsigt.

Ö. Torp. Vemm. hd.

1951.

smörja

s.

smòr̠ja, r., ˋ-an, ˋ-or, ˋ-ōrna.

M. R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

smörja

v.

smò̲rja, v., –, smò̲rde, smo̲rd.   part. = smo̲rd.

A. V.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

smörja

smòr̲a, smɑ̲̀rde, smɑ̲rd;

perf. part. smɑ̲rd eller smɑ̲́rdor

en smɑ̲́rdor mɑ̲́d = en bredd smörgås

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

smŏja
v.

smø̀r̠a, smà̠rde, sma̠rd

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

smörja, vb.

nårr di fickj .. smord na
me en hynsapenn

hynsapen 3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smòja
s.

smòr̲a, -an

han orn̲érede smòr̲a (smòja. salva)

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

smȏrja
v.

inf. smȏrra (smòr̲a)

Hemmabyarna p. 246.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

smo̊rja

v.

pret. smà̱rda, sup. sma̱rd

en smá̱rd má̱d, en bredd smo̊rgås.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

smörja
v.

pres. smärr

3895:5.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. **hd**
Ellida Ohlsson 1940

smȯaja

p.p. smo̱rd

dó̱ feffs di bà̱ra en smó̱rd má̱d

(= en bredd smórgås)

pl. smò̱rda mà̱da

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

smörja
v.

smø̀r̲a el. smòr̲a

smɑ̲̀rde, smɑ̲rd.

en smɑ̲́rd mɑ̲́d = en hedd smórgås.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

smårra s. 'smörja' smŏyȧ

smòɹa

Nu har du lövd i fem å l͡juve år,
å darrfårr nonna väs ja får vell gårra,
men hör du nu, ursägta mi du får,
fårr ditta bler vell ente and än smårra;

Tröl Sj.^{2} s. 141

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

✓ smo²r̲a, f. smórja. smója s.

smo²r̲a jél̲por bo²r̲a da kúm̲or i ti²e̲. Ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smöja

v. smǫ̂²ra, små̂²rde, smård (el. smårt), pres. smǫr, v. smörja

1) smörja i allm.

2) spec. smörja en "rå̂²tsa":

Även höres smô²ra, liksom i S.Wik. – Vmhg [illegible] smǫ̂²ra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmhg

v. smórja

v smo^{2}ra, små^{2}rde, smård, pres.
smor el. smóror, v. smörja.
Vanl. i Ö Vmhg smǫ^{2}ra, så ock i V Vmhg

Smyge: smo^{2}re.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Vmhg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sm$\overset{2}{\text{o̊}}$r̲a, v. se sm$\overset{2}{\text{ǫ}}$r̲a smója v.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(smø̂²ra)

v smø̂²reask, m., pl. -a, smǒrjask

ävn smǒ²reask (sirk. österpå)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(smǫ²ra) smȯjabok

v smǫ²rebok, m., pl. -a, en bȯk av hânga seltyget på medan det smôrjes.

även smô²rebok (särsk. österpå)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sm²ǫṟa)

smörjborste

v sm²ǫṟabìs̱te, m., pl. -bìs̱ta,

smörjborste.

även sm²ōṟabìs̱te

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smö̆jekanna

smö̀r̲ekán̲a -an

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

× smörjepåk, s.

en smårrepåg ... den va bra å ha nårr enn skolle småna vångnen å va ena.

3707:13.

smòr̲epá̲g;

stake varmed hjul lyftes upp.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

+ smóje sovel

Småne-sul
flott e. d.

Vi ska vell inte eda bara brō, vi får vell ha nå småne-smul åsse, alla bler de får trut.

№ 3550 Svenstorp. Vemmenhögs h:

Ellida Ohlsson 1940.

Dubbl.

× smöjesovel

Smårresuul

smör, flott eller flâsk.

"Ske vi inte ha nåd smårresul
nän vi ska eda?"
"Å jà ha glemd sulsticked."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smörjsovel

Smårresuul

smör och flott

Ja haie bröd, men vi ska bell ha nåd smårresuul.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

(smǫ²ra) × smörjesovel

× smǫ²resul, n. smör el. flott att smörja på bröd.

Även smǫ²resul

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

[illegible]

(mot Hansson)

smörkladd

smœrkláḏ -ẹn -a -ana

forsø̱ja ɑ sèḻa smœrkláḏen ...

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

(smǫr) smỏrkladd

✓ smǫrklád̲, m., pl. -a, smŏrklick.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(smør) smörklick

v smørklítʃ, m., pl. -a, smörklick.
√I

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smörkopp, s.

flere anra slavs smörkoppa
fårr smörslaven

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

(smǭr)

smörkopp

smǫrkóp̱, m., pl. -a, smörkopp, kopp av särskild form innehållande smör

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smörmat

smørmá̲d, -en

smörgås

en smørmá̲d me ó̲st po.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

smörmat

Olika uttal av smôrgås.

Smörmad	smø̀rmad
Smôrrmad	smø̀rmad
Smörrmad	smørmád
Smårrmad	smòrmad
Smårrmad	smormád

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

smörmad s.

smörmat

smörmá̱d

..å ja så, ad di hade poströjna smörmada darrude;..

Tröl Sj.e s. 120

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

(smǫr) smörmat

v smǫrmā́d, m.; pl. -a, smörgås.

Ävn smormā́d (s. Wikie)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(smør̥)   × smö́rmosse

Smørmúsę, m. äng med gott och rikligt gräsbete.

dæ̠r ha̠r di en rä²k̠ti smørmús̠ę.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(smǫr) smörsked

ˌsmǫrʃé̠, f., pl. -ʃe̠r, smörsked, smörspaden

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Små^{2}rslav. smörslag

Ett fat eller annat främmå, fylla med smö^2 den kantärepringlor. Detta anvå^{2}na som fö^{2}rning på kalas.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

smörslag

Smörslav

Ett stycke smör, upplagt i form av en stympad kon, i en "smörkopp", mer eller mindre konstnärligt utsirat, "pringlat". Ingick i föringen som av de inbjudna bars till gillesgården vid bröllop, begravning och "kristnagille" m. m.

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

smörslag, s.

.. flere anra slavs smörkoppa fårr smörslaven

smœrsláv 3707:23.

smör, prydligt upplagt för gillesbruk.

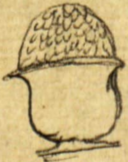
Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smørsláv, n

smörslag

hum ha tyg
drdr mi
reint ovár-
dīt o satr
fram et helt
smørslav
pū bu̅rd

"smörslag" eg. så mycket smör som hanterades på en gång?, smörklimp som gästerna hade med sig som förning (1-2 skålp.). Smörslaget ordnades i en vanlig såskopp o. högde sig kulformigt däröver. Smöret "pringlades"



} smȫrsláv

L Isie
V:högs h:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

× smörslag

smorsláv, -ed, pl. =, -en

konstfärdigt upplagt stycke smör, särskilt sådant som medfördes ss. förning till gillen.
vǽr a én hade sít smorsláv

Hasle Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

(smǫr)　　　　× smórslag

v smǫrsla̱v, n. "smórslag", smör-kopp med uppformat smör som på "åtskilligt sätt" prizlats".

Nr 410　Ö. Vemmenhög

Anders Malm.　　(Mor Hansson)

(smø̜r) smórsmula

v smø̜rsmúl̠a, f. "smörsmula", ringa kvantītet smör.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× smörspål, s.

smörspål

smœʀspœ̲́l

= smörspade

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ smöråska

smoréʒa, -an. -or. -orna

smörask av trä (vari smör medföres på resor etc.)

Örnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937

(smø̜r) × smörörta

· smø̜ru̇rta, f., pl. -or, smörblomma, ranunculus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sná̱bel, m., pl. sná̱bla, snabel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Snack

snak̲, ´-ed

ja há̲lor ènte olíj̲t me sód̲ent snák̲.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1937

smack

smák̲; -́ ad
fal

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhgs hd

Johannes Odén 1933

snack

s.

best. f. snacken (ut. snakken)

pratet, talet, samtalet.

De(t) gick vål an me(d) snacken

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

snack

snaḵ, n. tal, samtal

ji si i snaḵ me nan.
ja̱ brýor me ²i̱nte om diṯ snaḵ
snáḵed e̱ bra̱

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

snack s. snak

en liden snack

snak

..hid har ja kommed fårr ad ,kantro, slå en liden snack me hans kängelie länghed ella nue höghed kromprinsen.

Tröl Sj.^{II} s. 81

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

snack s.

snack

snak

- Men po snack om dilla, så kommer ja ti
å tänkia po nåd:

Tröl Sj. II s. 83

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge

snack
s.

snack. -en

tal. prat

hied i snacken s: som talar fort.

3895:35.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

snacka

snàk̲a -̀-r ~ -̀-d

prata , resonera

p.p. snàk̲enes A.L.

han va mi̲ed snàk̲enes

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

snaçka

snàk̲e, -ede, -ed

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

snacka, v.

sn$\overset{a}{\mathring{a}}$ka, -ar, -a, -ad

vb., itr

tala, prata

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

snacka
v.

snàk̲a -ar -a -ad

de jór̲ ènte a snàk̲a me
di ògə̲ nú̱.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

snacka v.

snackar (pres.)

'pratar'

"hār står ja a snackar ..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Snacka. snacka

Att tala med varandra.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

snacka

snàk̲|a, v., ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad.

sta̲ èn̲te dar̲ o snàk̲a ʒi̲t:
stå inte där och prata smörja.

J D

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

snacka
v.

snàka, pret. -a

so sta̰ kvèyorna i dòrorna a
snàka a trètas

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

snacka

Snacka mongen å lidd.

Tala mycket.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

snacka, vb.

..hadde manfolken ..snackad
om văr å vingj.

3707:37.

snackad " :49

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snacka, vb.

nu snackar di om itt koslav . . .

3707:17.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snacka, vb.

di sto å snacka

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snacka, vb.

(r-)?
nonn fosteglutt hadde di
allri villad hõra snackas om

3707:56.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Elida Olsson 1939. Exc.

×snacka

snàk̲a, -or, -ade, -ad

prata.

2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

snacka

snàka
— fala
snàka om led
fala om̄ det

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg. hd

Johannes Odén 1933

Snacka

snàka, -ar. -a, -ad

di snàka fàrlat vestorlánst
dǽr ùda (näml. västerut)

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

snacka

snàk̲e, snàk̲e. ˋ-ed
eller
snàk̲ade

Vallby by.

Inf. pass. snàk̲es

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

snacka II

ja hø̀rde àlli snàkes om,
di fỳpte nan krȧ́ns.
dé har man àlli hørd snàkes om.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

snacka

v.

pres. snacker

Hemmab. p. 119.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

snacka
v.

pret. snacka
pratade

Per Stästdräng s. 258.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

Snacka

snakke,-ede,-ed
pass. snakkes

ja hörde snakkes åmm ed når ja va påg----

männ ja glimmer jo re.nt,ja skolle snakke åm Ole Franstjan.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

snacka

snàka pres. snàkor, -a, -ed

1. véstorpa snàkor di lìesom lit gàmeldås.

2. rét som vi hada óvsnaked = avsnackat = slutat prata.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Snacka

snàke. -̀or. -̀a. -ed

snake óm. tala om.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

snacka v.

snàk/a, -ar, -a, -ad

snàka va (tala med)
han ä snàkad va hǫ̀ran ä dæ?

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

snacka

√ snåka, -a, -ad, v. prata

di snåka sǽlat om na.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snacka
v.

snàka -a -ad

pass. snàkes

har han hørd snàkes om dén?

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

snacka óm

snak̲a óm̲, -a. -ad

tala om

inώ̲r hωn snak̲a óm̲ ---
jȧ hȧr hø̲rt snak̲as óm̲ -ed

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

snackande
s.

snackane. -ed

prat, (sam-)tal

å snart va skrobbaned å snackaned
i gång. 3708:13.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

snackande
s.

snàkane. n.

handlingen att snacka; pratande.
prat.

dær va sódant snàkane a sódant tràfane.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

snackas vid

v. snåkas vẹ, v. samtala

han hade hǫrt noɹ jętan o kvinnan lạ o snåkas vẹ, om di skutẹ kụnna ǫlegga hạn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snacken

Snacken

praten

De va ente gott om alle va lia snack(-e) va åno so, dä ble de ti skit me arbejed.

№ 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

x snackehåsa

Snackehossa (böjoa)
pratsjuk person.

Dan snackehossan få di allri ino stansad.

Nr 3550 Sven storp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snackemagore

snackemakare

snàk̲emá̲gore

Å når di sian kommer hem igen
å har som snackemagore fåd prised..

Tröl Sj.^{a} s. 138

Nr 408 L.Bedinge VEMMENHÖG

Snacketöjed x snacketyg

Munnen. En som är mycket duktig att prata.

"Han har itte rejtet snacke-töj".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ snakketyg

v snå^{2}ketǫj. n. munreda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snacksam

snàḵesám̠, – a

praſsam

L. Bedinge.

Nr 8120 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1931

snackstund

Snackestong

pratstund

Nu få vi ha våss en snackestong igen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ snagg

Snaggen (snudan)

lite "bättre" uttryck för flabben i truten mäst att hänföra till slang.

Hvut ser du ud om snaggen, hâi har du badd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

× snagg, s.

mitt i snaggen
mitt i ansiktet

3365:6

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

+ snagga

Snagga

vårdslöst klippa eller skära
(obs. intet samband med snaggan)

Hvat e du klippt, de ser jo liadant ud som nån jo snaggar buatsed åus fåren, dä e jo snaggad ånda ingi ti svåron i plettavis.

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

× snaggig

Snaggad

slarvigt frånhugget

. Va de han bled snaggad i nacken håred ser jo ud som de va tuggad åvo me tännan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Snapphane

snáphane -en -a -ana

de skole va snáphana

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

snapphane

snáphá̱ne, -en, -a, -ane

(begreppet dunkelt här på orten)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1938-39.

snarka

v sn$\overset{2}{\underline{å}}rka, sn\underline{a}rk, sn\underline{a}$rkt, v.

snarka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snarka

sna̲rka, -ade, -ad

jfr snu̲ra snarka

L Isie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

ˣ snarra

v.

snàr̲a -ar -a -ad

brumma, morra

di snàr̲a som de va hòr̲a

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

+ snarra

v snå^{2}ra, v. visa tänderna (om hundar).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snart

snart

o. j.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Snart osv.

Snart

"vi har väl snart ..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc

snart

de går trõ̱jt i bårjan, men tar si snart.

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snart

v snart, adv. snart

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sma̱rt
adv.

snart, a.

smart

Skni.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

+ snasket

Snasked

osnygg

Den som var för pryd att använda ett sådant ord som "skitfäri" sade ofta i stället snasked.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1930.

× snaslet

Snasled snàsled

som har snuva, näståppt.

Ja har bled så snued å snasled så ja e rent tått i nesan

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snatter

v snáḏor, n. snatter (om ändernas läte).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

× snattra

snádra, f. person som ^h.s.^ snådrar. (2)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smattra

smàdra; –̀; –; –̀ad

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

snattre

snådran, f. best. f., beteckning för talorgan.

halt snådran, halt snadđran pu di.

jfr halt flåben

halt snådan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snattra

ˈSn$\overset{2}{\text{å}}$ḏra, -a, -ad,

1) onomat. om änder som leta i gyttjan efter föda.

2) i överförd bet. = fl$\overset{2}{\text{å}}$ḇa, gräla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snava

v snåva, -a, -ad, v. snafsa.

= snivla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snavs

Snavs

skrâp

Du få slå litt ti sies, hâ ser så snavsed ud.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× snavs

snavs. -ad

avfall, smuts, skräp

fώl aw bònor a snávs ---

b.d.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

+ snavs

e dãr nåd snavs, som ingjen vill ha...

snavs, n. 3707:7.

skrâp

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Snavs × snavs

Smuts

sna̲vs

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Snavs – et   +snavs

Lite smuts eller damm som ryker ikring.
"De har ryjed snavs i miltjen".

eller

en mānnisko ār "snavset av sig"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snavs

v Sna̲ws, n. smuts –

även sna̲vs

lit̲ lo̲rt o lit̲ sna̲ws
de si̲jor La̲ws. (Barnrim)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snavsa

v Sn^{2}å̱wsa, -a, -ad, v.

sn^{2}å̱wsa noṟ ɔ: smutsa

sn^{2}å̱wsa noṟ sī ɔ: smutsa ner sig

även sn^{2}å̱vsa

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

na̠r.

× snåvsig

snåwsed, adj., n. =, smutsig, smutsfärdig.

de e et snåwsed fruentimor han har, de e mest en lumpa.

även snåvsed

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sned

adv. på snéd̲

(ej som adj.)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

snidd 'sned' Sned

[jmfr. vidda 'veta']

po snɛ́d

..quingiorna sadd darr nackhöja me hvär sin pringglade smörkopp framfärr si å glode po snidd ..

Tröl Sj. II s. 19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

sned

i utte. pa snidd. på sned.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

sned

a.

sne̱´, adj., sne̱t´, snè̱a

(Inlärat)

sne̱e best. sg. mask.

snè̱a best. sg. fem. och neutr.

snè̱a och snè̱e best. plur.

komp. = ` – ara; sup. = ` – ast.

M.L.

Nr 1120

Kellstorp

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

v snid̠

sned
s.

i uttr. pu snid̠ ɔ: på sned

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snedd

Snidd (subst. f.)

hôn

Når du nu får plöjd de som e rätt fram får du ott snidd igen. De e rålet me di mônga sniddan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

snedda
v.

snidda

på sned övergå

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

snedgavel

snɛdgǿ̲weʟ, -en, snɛdgǿ̲wla, -ana

gavel med takfall, sluttande gavel

dæɹ sta̲ en læ̲̀ya som va bǿ̲jd i makalé̲ɹens tí̲d; den va bǿ̲jd me snɛdgǿ̲wla. O.H.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

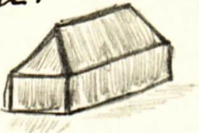
L. Ingers 1937

(snid)

snedgavl

snidgówl, m. pl. -a, snedgavel, gavel täckt med halm, gavel med takfall.

d.v.s.



Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(snid̠) snedhyvlad

snidhó̠wlad, p. adj. snedhyvlad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sne̯di'

snedig

snedig

L. Frie

Lv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

(snid) + snedluta s.

v snidlúda, f. = ²lúda

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(snid̲)　　　　　　snedskuren

v snidskór̲en, p. adj. snedskuren.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

×snedstyva s.

snęstí̠v/a, -an, -or

snedbjälke i korsvirke

Nr412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

snedtak

snedtá̲g, -ed

Sluttande tak.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Snedögd

snedýjed

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

(snid) snedögd

· snidýjad, adj: snedôgd, skelôgd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snegla

snæ̀jla, -àr, =, -àd

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

*snes

sne̠s. ´-en. `-er. -erna =tjog

harva hè̠la snè̠sar ma glỳt̠a som jík̠.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932

Snes II

han va némer en snés ám élra en já.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

× snes

Snes

Tjog

Du vidd vell entelien
add där ska tjuve âggj
fi en snes.

Nr 3550, Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

*snes

snes – en tjugo stycken

en hal snes
tio stycken

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Snes:

En hal snes.
10 st.

"Den han åd en hal snes pantofflor po en gång".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snes

En snes.

20 st.

"Här e en hel snes ägg."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

x snes
s.

snes

tjog

Når då va en snes ella så i bonken -

3708:15

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

×ennes

ennes;
—

20 st.

N. O.

№ 1847: I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

snes

snes. tjog.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

× snes
s.

snes, ´–en
= tjog

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h
Betty Swedin 1938

sn̲es
sg.

×snes

Tiog

en sn̲es oú̯r

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

snes s. snes

snes

Ů räû som de va, så beggynggte en hel snes spillekanter ti å spilla . .

Tröl sj.^{2} s. 119

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

× snes

sne̱s, ˊ-en

tjȯg

vi va en á̱ hál sné̱s

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

x snes

snes

tjog.

så jore homm en snes åmm dan (näml. ägg)

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

ˣsnes s.

sne̲s

e̲n sné̲s

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Snes

Tjog

× snes

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

+ Snes

sne̠s. -´en. ˋ-or. -orna

= tjog

en sne̠s ´edʒ̠

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

x snes
s.

snes

tjog. antal av 20.

For en snes å sien eller så ve lav- - ...

22/:1

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

+snes

sne̠s. ´-en = tjog

en sne̠s ǽj, ett tjog ägg.

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

ˣsnes

snes

'tjog'

"så där gåd en hal snes
år ti räcknad dåmm ..."

s. 87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd.

Lars Rydner 1887. Exc.

×snes

sne̠s, ´-an, ¯-or

en sne̠s = 20 st.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

× snes

v sne̱s, m.? pl. ^{2}-or, tjog

en sne̱s eg̱g

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snesavis

i snèsevis = tjogtals

di bojde haús i snèsevis for áured (näml. å Limhamn).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

snesvis

dãr va teckje i snesavis

= i tjogvis

3707:35

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

×snesvis

ˇ sn$\overset{2}{\underline{e}}sav\underline{i}$s

i uttr. i sn$\overset{2}{\underline{e}}sav\underline{i}$s, tjogtals.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snett

adv.

snitt

(Rspr-lån)

karda snitt

3708:13.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

pl. snífzra, snickare

snífzore, m. (snickare.

Smygge

(Bågla Jöns Lars, 85 år)

Nr 409 A.Malm 1907. VEMMENHÖG

snickare
s.

snέfjara

Nr 8187, Börringe, Vemmenhögs hd
Nils Nilsson 1934 Exc.

snickare

ä. sníɟɟere, -ern, -erna, -erne

y. sníḵere etc.

dær va en sníḵere som pra̲sten ʃyl̲de fór̲ han hade stòl̲ed ~~[illegible]~~ for han.

G. Tor.

№ 2819:1 Vemmenhögs h'

L. Ingers 1934.

snickare

sníkare, -an.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

snickare

ä. sníffere, -en

y. sníkere

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

snickare

Snickjora snítjora
snickara

De få snickjoren làva.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

snickare

snít̲j̲era, -en

sór̲a kor̲a snít̲j̲eren jòr̲a

2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

snickare

best. f. pl. snɛ́k̲rana

snɛ́k̲rana di har tì̲a i tì̲man

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

snickare

snéɟgore , -en.

jens snéɟgore , jõns snickare.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

snickare

sníkzore, m., pl. sníkra, snickare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snickare

snétjera, -en, -era, -erna

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Snickare

snɛ́fjore, -en, pl. snɛ́kra, -ana

9076 Gårdslöv, Vemm. hd,
S-l-s. 1940

+ snida

sni̲. pres. sni̲r

avkvista ett träd.

di sni̲r pi̲lor . Synonym: strù̲la.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

snida

v. snij, sni²jde, snijd, v. snida

snij ö̋p en spar, hugga den fyrkantig. — ppp öpsnijd.

Skifarp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snida

sni̲. pres. sni̲r

= avkvista

di sni̲r pì̲lor

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

× snida
v.

v snij, v. afkvirta.

snij pi²lor.

snij ow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snida

v. snīja, a, ad, v. snida, skăra.

~~ag~~ snija tí s: snida till.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

⁺ smyga, vb.

en å annen kringja smide
si nårr i lan.

= smyga 3707:5

smidde ; pret. " :14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

ˣsniga

snīj, -r, -̇da (sij)

smyga (sig)

snij sɛ hǽn ˣ/

snij sɛ tɛ o jǫra d ˣˣ/

ˣ/ han ?

ˣˣ/ jòra ?

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor_Welander 1927

× sniga sig

snij se, -de, -d, pres. snijer, v.

smyga sig.

úzan

snij se fram, ow, smyga sig fram, smyga sig af.

snij se te, smyga sig tee (ngt)

Även

ffa sni²ja si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sniga sig

sn$\overset{2}{i}$ja si, -a, -ad, v. = snij se.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snigel

v sn$\overset{2}{\underline{i}}$jel, m., pl. sn$\overset{2}{\underline{i}}$jla, snigel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sn$\overset{2.}{\text{i}}$jel) snigelhus

sn$\overset{2}{\text{i}}$$\underline{\text{j}}lah\underline{\text{u}}$s, n. snigelhus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snip
s.

sniv, (genus ?)

en hästsjukdom.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

+ snipp

Snipp

snībt

på snedden

Nåu fåkled e snônvert ti tad
bler dāi så små snippa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Olsson 1939.

To sjalen på snipp å knyda
hun på ryggjen så lyner dan.

× snipp

en å annen hadde .. bad
sjalen po snipp å knùdded
han po ryggjen. knuded

3707:5.

ɔ: nedhängande i en trekant.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ snipp

snɛp, ´-en

= snibb, spets

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

x snipp

v snip, m., pl. ²-a, snibb, flik.

bīʒ pæ snípan.

smns. tórklasnip, ²fålasnip

da. snip

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× skippa
v.

skèpa

mjölka rent, krama den sista mjölken ur ko.

(= *strippa* i Nordskåne)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

+ snippa

Snippa

renmjö̂lka

Tålla di så kommer ja ja ska borra snippa åvv kon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

ˣsnippa, s.

snippa
gräddkanna

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

snippa

snìppa – àn – òr – òrna

grǟddkanna

G. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

snippa, s.

snippa

= gräddkanna 3707:23, 42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snippa, s.

sockerkared å snippan

(grãddsnipa) 3707:32.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

* snippa

ˇ sn$\overset{2}{\underset{-}{\hat{\imath}}}$pa, f., pl. -or, smal passage mellan hôrnen av tvânne i vinkel stående hus: = sl$\overset{2}{\underset{-}{\hat{\imath}}}$pa. Jfr l$\overset{2}{\underset{-}{\mathring{o}}}$ga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× snippa

· sn$\overset{2}{\text{î}}$pa, f., pl. -or, gråddkanna.

Smns. gr$\overset{2}{\text{ê}}$desnipa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snippa

√ sn$\overset{2}{i}$pa, -a, -ad, v. mjölka (får el. ko, som endast har obetydligt med mjölk).

du sidlor dar b$\overset{2}{ö}$ra o sn$\overset{2}{i}$par o sn$\overset{2}{i}$par (då den mjölkande får endast föga mjölk fram).

ja skule ud o sn$\overset{2}{i}$pa kóen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snipped-a. × snipping

När en ko mjölkat till slut, snippas hon. Det gör man med fingrarna tills allt mjölken kommit ut.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snirpa

× sn$\overset{2}{i}$rpa, -a, -ad, v. vara snål

jfr snålsnírpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

smits

Smits
stie

"Hon e redo ti sätta smits på klänna den symmerskan."

"Där ble smits på de kole som hon fickj de om hennes." (om kand)

Nr. 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

snitt

Ett snitt.

Ett slår som en lãkan gö̃r.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

+ snitt

· snit, p. adj. snett avskuren el. avsliten etc.

skratén di har en skarp kant pu den ena sijan o so e di snita pu den andra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Nr 3111

snitta

Snitta en so.

taga äggstockarna på en slugga. Detta gjordes för att grisen skulle bli fetare. Det tillgick så. Ett snitt ~~snitt~~ eller ~~ta~~å gjordes i grisens buk ungefär i flanken eller strax bakom revbenen. Så tags

äggstockarne. Genom
detta blir en sugga stö
och stinna av sig och blir
därav fetare. Räkaren
utförde denna operation.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs

Tekla Munk 1936.

ˣsnitta, v.

$\text{sn}\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{t}}\text{a}$, -ar, -a, -ad, -ad

vb., $\bar{\text{T}}$r.

skära av äggstockarna på hongrisar

Skm.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

2 + snitta

$\underline{\text{Snita}}$

Kastrera (en sugga)

L Isè

VEMMENHÖG Sv Berg

Nr 406. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 410 Ö. Vemmenhög Anders Malm.

snitta

✓ sni²t̲a, -a, -ad, v. skåra av (ngt).

sni²t̲a svi̲n = fæ̲²ra de fē̲²da,
de kå̲²da fra̲ dom (jm̲ att
"fæ̲²ra hul̲ pu bél̲fized ve
jū̲²sken". Detta sker först då
de skola gödas.) Säges endast
om (vuxna) honsvin ("sǫ̲r"). Om
små grisar (hangrisar) och (vuxna)
galtar ävensom andra handjur an-
vändes ej uttr. sni²t̲a utan ji²l̲a.

sniv

× sniv

= rots
(hästsjukdom)

VEMMENHÖG

Nr 406.

Nr 3111

Sniv.

+Sniv

En svår sjukdom hos hästar, vad man kallar nu kvarka eller lungröta. Den botades genom att sticka ett hål, ungefär mitt i hästens hals i närheten av strupen. I detta hål stacks in sammanvirad hästtagel. Detta hål stått öppet så att varet kunde rinna ut.

Når ravet tog ulut låkus låni den håsten blev frisk igen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× sniv

v Sni̲v, m. rots, en hästsjukdom, som yttrar sig bl. a. genom flytning ur näsborrarna.

má̲ren ha̲r fa̲d sni̲v

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snω̱, -r, -̀de, -d sno v.

dɛ e snὼ̱da ʒhώp̱a

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

sno, vb.

sno

Uttr. för rundgående rörelse.

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sno, vb.

sno

"springa"

10926:5

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sno, vb.

Sno runt på klacken

= "snurra runt på klacken (på ena foten.")

10926:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Sno bån. sno

Fläta band.

Förr snodde man själv mycket vackra band av halm att binda säden med. Då budades upp alla gummor som gingo på hösten. Dessa snodde då halmband i flera dagar. Banden lades i buntar. 60 band i varje bunt. 30 på varje hålle.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

sno

snɷ̱. snɷ̱r, snɷ̱̀de, snɷ̱d

snɷ̱ ré̱v , sno rep.

Önnarp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

sno

snω̲. snω̲r, snὼ̲de, snω̲d

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

sno
v.

sna̱, sna̱r, snà̱de, sna̱d
p.p. sna̱d

trà̱a som va snà̱da sám̱en

sná̱ si = bliva snodd, trasslig, insnårjd.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

sno

(b)jõrneskaven me di snoode stivorna

snɷda

snɷd, perf. part. av snɷ

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sno

sno̱. -r. snò̱de, sno̱d

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

sno
v.

snå̱, snå̱̀da, snå̱d

sammansno; om t.ex. rep

snå̱ ré̱v

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

sno

snå̱. -r. snå̱de. snå̱d

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

sno

snǫ̱, snǫ̱²de, snǫ̱d (uttal: snǫ̱²wde, snǫ̱wd), pres. snǫ̱́or, v. sno.

snǫ̱ bǫ̱n.

han snǫ̱́or si = söker undanflykter el. d.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snok

sna̲g ´-en `-a `-ana

P.L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

snok, s.

snåg

s. 21

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

snōg

snok

Snok

LSsü

VEMMENHÖG

Forsberg

Nr 406.

snok

sno̲g -gn -a

snok

L Isi

S. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

snok s.

sno̲g, ´-ən, `-a, `-ana

(orm)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

snok

u sno̲g, m., pl. -a, snok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x snokfan

snå̱̀gafa̱n, - rd

ormbunke

4/12 Slimminge, Vemmenhögs hd
V. Welander 1927

+ snokredan

Snåga-ridda (sångja)

ormbunke

snåg = snok = orm

bunke = ridda

(ridda di sammen i en bonke)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snokrede, s.

pl. smågaridda

= ormbunke.

s. 21

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

snoksång

pl. snåga-sånga

= ormbunke

s. 21

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

snopp

snop, m. 1) vit fläck på hästs mule.

2) n. pr. för häst med vit fläck på mulen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

x snopp

snop

prick av särskild färg i pannan på häst.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

snoppa

Snoppa

knipa, nyppa.

Man snoppade pråsan genom att fukta fingrarna och nypa av en bit av veken, allt efter som den brann ned.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

ˣsnoppa

snòp/a, -ar, -a

snyfta, snörvla (genom att dra luften in genom näsan)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

v. sn$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{p}}$a, -a, -ad, v. snyfta ×snoppa

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

x snoppa

v sn$\overset{2}{å}$pa, f. märr med vit flåck$^{s.}$ på mulen.

Vanl. som namn i best. f.:

sn$\overset{2}{å}$pan = den sn$\overset{2}{å}$peda märan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Snoppa ljuset. (-d) snoppa

Rånsa veken. laga det brånda bort påette lajies för att ljusa bätte

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

(*) snoppa v.

v sn$\overset{2}{\text{o}}$pa, -a, -ad, v. = sn$\overset{2}{\text{y}}$da, t$\overset{2}{\text{a}}$na.

snyd jígwsad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snopped. × snoppig

en vit trekant som går från hästens nos upp mot pannan.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs h

Tekla Munk 1936.

× snoppig

v snŏ²ped, adj. försedd med snopp

svartsnóped etc

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

<snor

snor

'snodd, snõre'

„me snor åmm huan …"

s. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

ˣsnor

snω̱r, ´-n

snîre

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

×Snor

sno̲r, -´en, -`e. -are

= snodd, snöre

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

+ snor

snọr, ´-en

snodd, snöre (bl. a. å spinnrock)

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

ˣsnor

snorer (pl.)

'snodder'

"me röa snorer po böjserna"

s. 87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

x snor

Snor

snôre

Svev en snor om, som kan hålad sammen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

snor, s.

..om hon bårra fickj ny snor nonn gång...

(om slagklocka) 3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snor

snor, -en

spec. om det snöre som går runt spinnarockshjulet och förenar det med rockhuvudet.

S708:17.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

+ snor

sna̠r, ´-en, ˋ-or, -orna

1. = snodd, snöre. 2. = långrev

(fisketerm)

klò̠vta en sná̠r, sätta en långrev på en kluven kåpa (klyka). Abekås i Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

+ snor II

ka̲sta snà̲ror = kasta långrev.

Abekås i Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

snor, s.

sno̲r. snor.

Skivarp

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣàmor

amar; -enj; -or; -øna.

mõra; rev;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

× snor
s.

snǫr , ´en

snodd, snöre

dær va en snǫ́r pω li̯asom̱ en
rém̱

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

snor s. × snor

snɑ̱r

..så dro han mi hän ti diskien å så

ryckjte han i en snor..

Tröl Sj.^{2} s. 114

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×snor

v snɷ̱r, m., pl. -or, snodd, snõre (a. till klocka med slagverk etc.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×snordalk, s.

snørdáḻk, snorkladd.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

snå̄red, =, -a
adj.

snorig, a.

snorig, osnuten

di snå̄rada pågana ble di bǣsta ka̲rana

Skur.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Vi

sna̠ry̍jad ; pl.-e
adj.

snorögd, a.

vridögd

Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

Snosma × snosma
v.

Lukta intensivt

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

snosma v. × snὼ̲sma

snὼ̲sma

När ja kom i lann, så begynte ja snosma, fårr darr luta äv rådded tångmöj..

Tröl Sj.^{II} s. 71

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

× snua

snùa. -ade. -ad

pusta gm näsan, fnysa.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

L. T. L. 1876

x snua

$\overset{2}{\text{snue}}$

2. vara sömnig
småsova

1. sova hörbart

hun $\overset{2}{\text{snuer}}$ o $\overset{2}{\text{snarker}}$

(Obs aksenten!)

om snusandet gm
näsan
snarka om tremulationen L Isie

Nr 406.

VEMMENHÖG

Fo Berg

ˣ snubba v.

v snůba, -a, -ad, v. lâgga en
sulbit under tåpartiet av
en lâdersko.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Snivvla.

Snubbla

Falla över någonting.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Snivla. snubbla

Falla

snìv̲la

3111. Önnarp. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla

Snivvla snivla

snubbla

Va hitte du där, gjör du mi å snivvlar åver dina ene ben, kom hid ti maj ska ja hjälpa di opp.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snubbla

snìv̲la, -ar, -a, -ad

Skurup, Slimminge

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1937.

Snubbla

snɛ̀v̱la, -ar. -a, -ad

a̱ de sýns han e fǿḻ. for han snɛ̀v̱lar jo.

Hassle Bösarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

snubbla

Snivla

Halka

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

snubbla, vb.

snuvla

2
.

Har alltid i-vokal i Vemmenhögs hd:

snìv̲la, snèv̲la.

10926:4

J. J.

Nr 11686 L. Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Snubbla

pres. snɛ̀v̲lor

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

snubbla

snivvla

'snava, snubbla'

"å fårr ja innte skolle snivvla..."

s. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

snubbla

v ²snivla, -a, -ad, v. nära att falla, snubbla, snava.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× Snabbning

snɑ̀b̲niŋ, -en

Skomakareterm: det att sätta en ny lapp under tåspetsen av en skosula.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

× snuffel

Snoffel snåfel

Tilltal

"Va hittar du på din lille snoffel."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

× snulla
s.

Snulla

Anv. . vid repslageri

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd
Olof Persson 1962

Skur

På snorr   på snór

vridēt

De e på smidd i på snorr ī galed på alle led, så man vedd āutan ud. ella ingj i edd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

snurra
s.

snὼr̲a -an -or -orna

Äv. ss. benämning på en del av spinnrocken = vìŋ̲ana

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

snurra, s.

snòra

en sådden darra snorra,
som di kallar husaplåga,
fårr den fristar husen så
hårt.

(om ett slags tröskvandring) 3707:18

ett slags vandring till tröska?

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Skura

s.

skå̀ṟa -an -or -orna

spec. = de vridbara stöden under den upp- och nedfällbara skivan på ett klå̀f̲abå̲r (fällbord)

3076 Gårdslöv, Vemm. hd 1941.

Snurra

z
Snur̲a
ω

i Ö̆. Vemmenhög̃ =
ωbur̲a i V. Vemmenhög̃

VEMMENHÖG

Nr 406.

snurra

v snū²ra, -a, -ad, v.

1) snurra omkring.

2) om det ljud, som uppkommer då man spottar på en het kakelugn.

3) om värme.

hare so varmt so de snū²rar om g²renen.

4) tillaga s.k. snū²rekål (koka sönderhackad vitkål och blanda vetemjöl på);

de e di sämste på²sorna som en snū²rar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Snurrkål

v snů²r̲eka̲l, m. kål ("vi̧ka̲l") som tillagas på ett särskilt sätt.

se snů²r̲a.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurrkål

- sn$\overset{2}{\text{ů}}$r̲aka̲l, m. brynt vitkål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snorryjada. $^{\text{snurögd}}$

Sn$\overset{2}{\text{å}}$ga.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ snurögd

Snorryad
Windögd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snurrögd

√ snurryjed, adj. = tjesyjed.

Bedinge (mor Malm)

Nr 409 A. Malm 1922.

× snurrögd

snurrýjad, adj. = snidýjad.

Fru Hn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

En prisnus. Snus:

Så mycket snus som man kan taga mellan två fingertoppar.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

v snu̠s, m. snus. snus

snú̠sen e tor̠

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snusa, vb.

..hadde manfolken lyngjads
å snusad å snackad ..

3707:37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snusa

snùsa, -ada, -ad

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

snusa

imperf. snùsa

Ö. Torp

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

snusa

v snu̲²sa, -a, -ad. v.

1) snusa, draga upp tobakspulver i näsan.

2) låta luften hörbart strömma ut el. ingenom näsan, vädra.

3) snoka.

va ga̲r du hæ̲r o snu̲²sar e̲²tor?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ Snusdos

snúsdås, -en

Snusdosa.

nú får ja leda óp min snúsdås.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

× snusdos

snú̲sda̲s -en

· han mù̲da prásten me en snú̲sda̲s

1948 Skurup. Vemm. hd̲

(snu̲s) × snusdos

✓ snú̲sdo̲s, f., pl. -or, snusdosa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snushorn s. 'näsa' snuskǫrn

snuskǫ̱́rn ?

eller snú̱skǫ̱rn ?

Så motte hon ti å snygda si i fărrkled.

Men nu ble hingies gamla snushorn să

lant, să lant, să de va rent fărrfaselet.

Tröl Sj.^{II} s. 102

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

+ snusma

v snûtma, -a, -ad, v. lukta, vädra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smet

snù̲da, r, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna.

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

snuta
s.

b.f. snù̲dan

snut, nos, ansikte

i snù̲dan

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

× snuta

Snuda (for) snù̲da

ovett.

Hån långje ska ja hôra snuda for de!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snuta
s.

snù̲da, -an

nos, snut, äv. skämtsamt om näsan.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd
Johanna Hansson 1938

×snuta, s.

stå po snudan
falla handlöst omkull.

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

ˣ smuta, s.

Jipp-Massen, som alltid va kvickj i smudan.

3707:38.

ansiktet;

kvickj i smudan = talföra.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

x snuta
s.

snù̲da, -an. -or. -orna

nos. ansikte

han sto po snù̲dan nór̲, bågaf̲å̲nen.

(= föll framstupa)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm

I. Ingers 1938

snuda s. 'nos, trut' snuta

snùda

Men bonatagen di fickj i bånnen ja lära
å föst åv allt vidda hut, å så mied mera.
Å säkiert e, ad ja flere stens de fårr udan
åv många fåd mi ett dra så vackert po snudan.

Tröl Sj. II s. 59

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

sn$\overset{1}{\text{u}}$ta

sn$\overset{2}{\underline{ů}}$da, f. nâsa, nos (vulg.)

han fiss et dra̲ pu sn$\overset{2}{\underline{ů}}$dan.

ji nan pu sn$\overset{2}{\underline{ů}}$dan.

fa̲ lit̲ i sn$\overset{2}{\underline{ů}}$dan ɔ: få sig en el. annan sup brânnvin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

* smūtesö

smùdesø - - - n

anv för tunn soppa (vulg)

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Snudet^{2}öj. × snutetyg

N^{2}åsduken.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Snuva
s.

snù̱a, -an

vì̱sor a histó̱rior har jà bortlágt,x/
men snù̱a a gì̱da har tá̱d mi fáṯ

x/ sup.-form

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm

I. Ingers 1938

× snuva

snu̲a æ, v. sova med hörbar andhämtning genom näsan, inte detsamma som snarka

L. Isie
V. Högsb:d
Selim Berg 1930.

Nr 406.

snuva

snuæ, sbst. m. snuva

A. Tsie
V. Vings h:d
Sven Berg

1930. Nr 406.

snuva

v sn$\overset{2}{\underline{\text{u}}}$a, f. snuva.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snuva

✓ snú̲a, f. våp. pjaskigt fruntimmer.

hú̲ndra då̲²lor o en snú̲a
de̲ kan ó̲se du̲²a. (ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× snuva v.

sn$\overset{2}{\underline{u}}$a, -a, -ad, v. sova med hörbar andhâmtning genom nâsan (ej = snarka).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

snuva på

v sn$\overset{2}{u}$a p$\overset{\prime\prime}{u}$, v. gå på, vara ivrig (i arbete).

han b$\overset{2}{ö}$ra tijor o sn$\overset{2}{u}$ar pu

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snuvbagge

otrevlig person

v sn$\overset{2}{\underline{u}}eb\overset{1}{å}$ge, m. otrevligt manfolk,
-basse.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snuvig.

snùed, adj.; –̀ –, –̀ – a.
–̀ – e best. sg. mask.
–̀ – a best. sg. fem. och neutr.
–̀ – a och –̀ – e best. plur.
komp. = –̀ – are; sup. = –̀ – ast

P. J.

Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

v sn$\overset{2}{\underline{u}}$ed, adj. snuvig.

snuvig

Nr 410 Ö.Vemmenhög

Anders Malm.

Snövta v.

skyfta

Kjarringen ti å skria å snövta, å gjenen ti å ringia ..

Tröl Sj. II s. 102

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

snyfta

√ sn$\overset{2}{\underline{\text{ö}}}$wta, -a, -ad, v. snyfta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

smygg

smyj, adj. -t, ˋ-a.
ˋ-h best. sg. mask.
ˋ-a best. sg. fem. och neutr.
ˋ-a och ˋ-h best. plur.
komp. = ˋ-ara; sup. = ˋ-ast.

J.N. Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

snygg

snyggʒ, adj., n. snyggt, pl. snyggʒa,
snyggt, städat.

en snýggʒər kar
et snyggt kræf

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snyta

snỳ̱dta, -ér, sno̱d, snỳ̱ded

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Snyda si i növen. snyta

Man tog med handen om näsan, och smäckte snoret i golvet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Snyda Gjused snyta

Även snappa Gjuset

"Snyda Gjused så bi han
få bättre sett."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

snyta. vb.

snyda si i no͡uven

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

smyta

smy, (pret.) snø̠d

? inf.

snoppa (ljus)

smy jú̠ord!

(imper.)

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

× ²snŷda, snød, ²snŷde̲d, v. snyta.
snyd jǿwsed.

e̲n ²jøwsasæ̲s som di snŷdor jøws me.

²snŷda si ɔ: putsa nåsan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snyta sig

z si

snūda snød

~~snugt~~

snyta sig

i bet Skåla : snøt (!)

VEMMENHÖG

Nr 406.

snyte

v sn^{2}yde, n. snyte.

de e ^{2}in̠te nad l^{2}yde o ha̲
et bra̲ sn^{2}yde. Ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

snål

v sna̱l, adj. snål.

sna̱l som sígʒ̱an. (Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snåla

Snåla
snarka

Han sånver sā han snålar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

+snåla

Snåla.

snarka

Han såuvar så han snålar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

snåla

sn$\overset{2}{\underline{å}}$la, -a, -ad, v. snåla, vara snål.

sn$\overset{2}{\underline{å}}$la s$\overset{1}{\underline{a}}$men.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snal)

snålhet

v snálhed, s. snålhet

snálheden bedrár vísheden

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sna̱l) x snåljobb

v snaljúḇ, m., pl. -a, snål människa, snålvarg, snåljåp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snal) snålkista

snalfsísta, f. snål person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snal) + snålsnirpa

v snalsnírpa, f. snålt fruntimmer.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

~~Antik~~

snäckdosa, s.

sneckedåsen me nöjsullsbeslav

(om en snusdosa)

3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ snåling

Snâlingj

något långsmalt. ex en tygremsa

Va e de fårr en snâlingj dâi hângju

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× snäling

snà̱lɛŋ

liten ål

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Snåling. + snåling

Ett föremål eller människa som är liten och smal.

"Den pågen e ju en rekti snåling"

"Den ålen ville ente ja ha, for de e ju bara en snåling".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snåling

snæ̀liŋ, m. pl. -ɐ
Rietz: snårling
något smalt o. långt som gärna snor sig om föremål, lång bladlös reva t. ex. på krypä. l. stångbönor ɐn lǫ́ŋ snæ̀liŋ

jfr ɑ̀lɐ snæliŋ

L. Isie
V:högs h:d
Sven Berg 1930.

Nr 406.

x snåling

v snàlig, m., pl. -a, ¹⁾ snodd, liten fläta.

2) liten ål = ²alasnàlig

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

snäll

snal̠ pl. snàl̠e

de va snàl̠e dòktie kàr̠a.

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

snäll ?

v snel, adj., n. -t, pl. ²-a,

1) = fsygn.

2) snabb, uthållig.

en snel hest.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snárja v.

snæ̱̀ra, snæ̱̀rda

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

snårja

snàrja, v., ´-or, `-de, -d.

part. = -d.

E. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

snăja

Snâia

sy, snåja, sno omkring.

"Hài sidder du å snåi po dina lasa!" "Ja, å du gjor inte amed àn snâi omkring i husen."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snåja

Snåra

sns omkring

Enn fai Toonged snåra omkingj om enn ska komma Tänkja fö ä fäntjena räd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Snâra snăja

sitta fôr hăit

Ja vidda onte va ja ska gjåra
ba dinne klànningjen den snài alle
vejna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snārja
v.

pret. snårde

snårde sammen, snörpte el.
träcklate samman

3708:4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

snärja

snǣra -de,

snärja

i sht. om känslan att det drar i skinnet

de blēser so de snǣrar -o-

o drar i ʃinʒəd.

snæra i hōv sy i hop med ~~[illegible]~~ vārdslösa slygn

snǣr[illegible] Nr 406. [illegible] Solberg

[illegible]

VEMMENHÖG

snāja
v.

snœ̱̀ra, snœ̱̀rde, snœ̱rd.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

snärja

v sn$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$ra, -de, -t, v. 1) snârja.

snæra a̲̋d.

pp á̲dsnæ̲rd

klá̲rna sn$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$ror om bĕ̲nen

2) vara snâsig, krânga at ngn

sn$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$ra a̲d nan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snärja

Snāra snæra

sy slarvigt snärja

Snär de sammen så långje så jäi ja gjǎna om de nån här blen tid.

snær de sámen so læga, so fār ja jora óm de nor hær bler tid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

snāja om̲

Snāra om

Snr om   sna̲ra óm̲

Di e farlig ti snāra om i arbeja
men di har väll får nöden tidd.

di e fà̲rlia tr sna̲ra óm̲ o arbé̲ja
men di har vel̲ for nø̲den tr-d.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

˟snärjebär

snæ̀rebǽr, -ed, pl. =, -en

bot. = Rubus cæsius

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

+ snårjebär

snæ̀rebǽr, -ed. pl. =, -en

bot. = Rubus Cæsius;

(= i Lundatrakten kåringabär)

Nr 2962 Äspö ~~Vemmenhögs~~ hd

I. Ingers 1935.

+ skājebär

snæ̀rebǽr, -ed. pl. =, -en

= Rubus caesius

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

× snăjebăr

snæ̲̀rabǽ̲r, -ed, pl. =, -en

bot., namn på Rubus cæsius

(i Lundatrakten: kåringabăr)

Grönby.

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

+snåjebär

snæ̲̀rebǽ̲r, -ed. pl. =, -en

bot., = Rubus caesius, ett slags mindre björnbär.

Samma benämning förekommer även i Skurup.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

snärjebăr

2
Snăre bàr

kjörnbăr

Rubus Caesius

(Den andra arten förekommer icke)

VEMMENHÖG

[illegible]

Nr 406.

L Isie
Solberg

+ snäjebær

snæ̀rebǽr, -ed. pl. =, -en

bot. = Rubus cæsius

Ms 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

+ snärjebär

snæ̀rebǽr, -ed. pl. =, -en

= Rubus caesius

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

× snärjebär

snæ̀rebǽr, -ed. pl. =, -en

bot. = Rubus cæsius, en art små björnbär.

snæ̀rebǽr di væ̀ste pɔ jæ̀resvála

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Snârebâr × snăjebår

små-bjôrnbâr.

Rubus caesius.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× snårjebär

snæ̀rebǽr, n., pl. =

Rubus çæçius

en slags små blå björnbär.

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

+ snårjebär

snæ̱̀rabǽ̱r, -ed. pl. =, -en

bot. = Rubus cæsius

(= i Torna h:d kåringabär)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

× snăjebär

snæ̀rebǽr, n., pl. = Rubus cæsius: ett slags små mörkblå bär, liknande björnbär.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

× snăjebār

v sn$\overset{2}{\text{æ̲̊}}$rebæ̲r, n. koll. bjŏrnbăr.

(Rubus cæsius, mindre än bjŏrnbār)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

*snãrling, s.

snãling
en lång trådände.

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

× snărling
s.

snæ̱̀lɛŋ pl. -a

ranka, reva

là̱ŋa snæ̱̀lɛŋa

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

snårpa

v. snå²rpa, snå²rpte, snærpt, v.

snárpa, ringaktande uttr. för

ty.

snå²rpa sámen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snārt, s.

en smellpisk å en snārt

snãrten; b. sg. 3707:19

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Snărt snärt

~~Hela~~ Pisken

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Med en "snæ̱rt" kan man inte "sla̱ smal̠"

snärt

snæ̱rt, s. ´-en, `-a, `-ana.

betyder piska.

sla̱ nu en bra̱ smal̠ ma snæ̱̆rtaŋ.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

snårt

snœ̲rt, ˊ-en

pisksnárt

ja far tá̲ min snœ̲́rt.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. h

I. Ingers 1938

snårt

v snært, m., pl. ^{2}-a, snårt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snärta

v snärta, -a, -ad, v. snärta, slå med snärt.

snärta på öjen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snæ̱rt) + snårthandfäng

+ ^{2}snæ̱rtahanfóz, n. handtag
på snartskaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× Skåntreva

Snârtarôuva
piskanàit.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

(snært) snärtevra

snærtaròwa, f., pl. -or,

s. skęrar, sųrar

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtskaft, s.

han visste ente va han skolle me snärtaskafted när han ente hadde nåd õj.

3707:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snärtaskaot s.

snärtskaft

snæ̀rtaskáft

.. ja sto darr å peja me mitt snärtaskaot på nonna dochor ..

Tröl Sj. ^{2} s. 123

Nr 408 L.Bedinge VEMMENHÖG

(snært)   snårtskaft

snårtaskaft, n. piskskaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× snäng

Snâro

om sig, duktig i arbetet

Di e så snâroa i årbejar å går po så di reder så nock.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snåsa

snèsa -sta -st

han sneska‿te^{1} han

L Isie

L Ber

VEMMENHÖG

Nr 406.

snesa s.

snè̲sa

snāsa
v. s.

Å här en krångelmagore nu fingis,
så går han ente längrer fri från snesa.

Tröl Sj.² s. 143

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

snesa v. Snăsa

snè̱sa

.. den som ente lest å ente rest, han bler

läll snest.

Tröl sj.^{II} s. 87

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

snåsa

v sn$\overset{2}{\underline{\bar{e}}}$sa, -te, -t, v. sn$\hat{\text{å}}$sa.

Även sn$\overset{2}{\underline{\text{ö}}}$wsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snāv

snó̲wor

hastig

i en snó̲wor vàn̲ey

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

snäv
adj.

snø̲v el. snǿ̲vor

i en snǿ̲vor vàn̲ey = i en hastig vändning

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

× snåver

Snôuver   snǿwor

snåv, trång

Add tröjan ska varra så snôuver så enn ente ska komma komma i den.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Snöuer

Trång

× Snåver
a.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd.

Olof Persson 1962

+ snåver

snówor, adj., n. -rt, pl. snowra, adj.

1) snåv, trång.
en snówor klå̲ning
snówra klå̲ningor.

2) hastig, bråd.
kåma ti" nad el. ti jò̲ra nad i en snówor vä̲ning (ɔ: råka ut f.)
på̲sa på" i en snówor vä̲ning d
ji nan en how stry. +

+ ofta uttalat: snoworvéning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snåvervändning

v snɵworvänng, m. hastig vändning

Även i två ord.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snäusa

Snōusa

snāsa, nāpsa

Du fă snōusa ongana, ella Trinne di di po nesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× snärsa II

Snönost

nöpst

Ja snömoste ti han. Bere han inte snönost blee han så di kan inte dras me han, som han loggyen se i allt.

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

× snăvsa

2
snɤ̑bsa

äv — ov   snăsa

han snɤbstą ¹of han ²rɛktit

äv snessa

Elsie
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406

× snáusa

snɵ̱̀wsa, (prt.) snɵ̱̀wotə, snɵ̱wst

snāsa

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd

Viktor_Welander 1926-29

x snåvsa

v sn$\overset{2}{\underline{\bar{o}}}$wsa, -te, -t, v. snása, nápsa.

[n$\overset{2}{\underline{\bar{o}}}$wsa saknas:]

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snö, s.

sni̱. snȯ.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

snö. 5.

slãtõj ska sells nȧrr dãr e sni

3707:10

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

snó

sni̱. ´-en

Ò. Torp.

snō

sni̠, r., – n.

O. H. m. Jl.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

snö

sni̱. ´-en

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

snö

sn̄, ¹gøn
sb., rz.

snö², s.

snö

Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

snō

sni̲, ´-en

dæn va so jà̲vla mì̲en sní̲, de
va vel a̲tià̲ta (1888)

ty̲ di ó̲w sní̲en!

Vår snien hadde tad suen ---

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

snō

sni̱, ´-en

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

snö

snè̠, -´en

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

snö II

de gár som sní for sólen i apríl (om förråd. som gå hastigt åt)

Gärdslöv, Vemmenhögs hd,

~~Anderslöv~~

Nr 3472 ~~Skytts hd~~

Alfr. Lundberg 1938.

sni̠j, m. snŏ snò

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snöa

sni snida sned (!)

snid (?)

han har sned

trœ îda;

sni pilor

So Berg

L Sie

hugga toppen

l. skära grenarna av

VEMMENHÖG

Nr 406.

impf snöa

sni snide Ols Långden !

~~sky~~ ~~sk~~

sy syde

fly flyde L Isie

gru grude Sv Berg

bu bude

VEMMENHÖG

Nr 406.

snöa

sni̱ . sni̱r . snì̱de . sni̱t

sni̱d ?

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

snōa

snì|a, v., ´-or, `-da, -d.

snìa !

sni !

A. N

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

sno̓a
v.

sup. snid

--- for de hade snid mied å va stark kyll ---

221:1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

snöa

sni̱, snì̱da, sni̱d

de snì̱da ę̱́

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

snöa

v snij, v. opers., pres. sníjor, impf. sn$\overset{2}{i}$jde, sup. snyd el. snyt, snöa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snÿ) x snöblaka

v sniblá̲ga, f., pl. --or, snöflinga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(snij) snöboll

vanl.
snibóḻ, m., pl. -a, snöboll.

pl. snibóḻa, en buske.

snibóḻabósken e fóḻ ov snibóḻa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snöbollbuske

Sniból̲abóske. - en.

en prydnadsbuske.

sniból̲abósken e fól̲ ow sniból̲a.

(fru H-n)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Whg.

snödriva.

snidrúfa, - -´au, - -´or - -´orna

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Snödriva

snidróva, -an, -or. -orna

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

snödriva

snidrí̱va, -an, -or, -orna

i dræ̱̀jahu̱ised dær va snidri̱vor
på sæ̱̀jana.

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Snödriva

snidrǿ̱va, -an, -or, -orna.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

snödriva

snidröva

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

skódriva

skidrǿva

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

1878

(snii̲j) snödriva

snidrí̲va, f., pl. -or, snö-driva. (Rspr)

vanl. snidró̲wa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(snij) snödriva

v snidró̲wa, f., pl. -or, snödriva.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

snöfok, s.

snifog

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

× snófok

snifo̱g. -ed

= snóyra. snóstorm.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

×snöfok s.

snɛfó̱g

snôgn

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Snifåg. × snöfok

Snöyra.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ snöfok

snifó̲g, -ed

snöstorm. snöyra.

1938 2962 Äspö, Vemm. hd.

× snöfok

Sni-fåg

snôipa

De va ett farlet snifåg.

i morn e de, vell fårvenna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× snỏfok

snifó̱g, -ed

snỏyra

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

x snöfok

1
snafo̲g

snŏyra

jf jwr–

L Ise

VEMMENHÖG

Nr 406

ˣ snöfok

snifåǵ, n. snifó̲g

snöyra

ti po tjöved ble de åmm natten itt farlet snifåǵ---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

×snöfok

snɛfo̱g, -od

snöyra

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

(snij) × snöfok

v snifög, n. yrväder med snö.

jfr jorfög

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

S. Villie snifåg

* snōfåg

snufá̱g - - ´ud

snōyra

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

✓ sn$\overset{2}{\underline{i}}$jed, adj. snöig snöig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snŏka

Snö̃ja.

Att snoka omkring.

„Va går du hä̃r o snö̃jar etter"?

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snŏka

snòja

= snoka, vădra

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

+ snŏka

Snôja snò̲ja

snoka

Hon e farli ti snôja omkring, om hon kan få nåd å ha me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

+ snỏka

Snôja snò̱ja
leta

Du få snôja om hí du hittu
năd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

+ snóka

snòja, pres. ´-or   Lås: snòja

= snoka, nosa

va snójor du etor?
snójor

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

snöka

sn$\overset{2}{\underline{\acute{a}}}$ra — ada, -ad

snoka

[obs! sno$\underline{g}$]

brsh. $\underline{\underline{\text{snöja.}}}$

L Dsie

Nr 406. VEMMENHÖG

× sn$\overset{3}{ȯ}$ka

v $\text{sn}\overset{2}{ǫ̇}\text{ja}$, -te, -t, pres. snǫ́jor el. $\text{sn}\overset{2}{ǫ̇}\text{jor}$, v. snoka, söka ivrigt och noga. Vanl. om hundar.

vaga̠r du hæ̠r o $\text{sn}\overset{2}{ǫ̇}\text{jor}$ etor?

$\text{sn}\overset{2}{ǫ̇}\text{ja}$ etor æ̠s (Bedinge, mor Malm)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x snö^{2}kava

Snö^{1}kava -or

? snöflinga

L Isie

Lo Berg

VEMMENHÖG

[illegible]

Nr 406.

(snij) + snókava

ˈsnikáva, f., pl. -or, snóflinga, även större snómassa.

dar fallt en stor snikáva (el. en stor ²kåva sni) nor ow táged.

har e snart ²ålri en snikáva (el. en ²kåva sni) mer (efter tö).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sniklampa.ˣ snóklampar

När snön klampar fast under skorna

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

(snij) snöplog

sniplów, m. snöplog

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×snör s.

snø̱r, -´əl

nässlem

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs h.d
Viktor Welander 1926-29

× snör

sn~~ø~~r

ø̲r.

Snor

L Fosie

Solberg.

VEMMENHÖG

Nr 406.

× Anår

v Anǫr, n. Anor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snóra

v snǫ́ra, -a, -ad, v. snóra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snǫ̸rǽ̱rn

snóra

v ²snǫra, -a, -ad, v. snóra

²snǫra nor̲

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Skörbede. skörbete

Ett skällsord.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× snörbete

snö̠rbe̠^{1}der
(–) ttt

eg.:
1. Snorig person
2. otrevlig ~~persedel~~ människa

VEMMENHÖG

Nr 406.

L. Ise
Sv Be

snør be̲ˈdr m. + snörbete

eg. snorigt, snöpt hannlamm

har aldrig hört det annat än i överförd anv. = snorigt barn (äv. flickebarn) o: oftast ss. skällsord till pojke;

di̲n snørbeˈdr = din osnutne drummel

= Riksspråkets: snorkilling

L Tvie
Vikeshid

S. Berg 1930.

Nr 406.

(snǫr)   + snórbete

snǫrbé̱de, m., pl. -bé̱da,

¹) pojke som är snorig och gärna vill snora ner sig, snorvarg.

²) ss. skällsord.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snǫr) + snórbladda

v snǫrbláda̲, f., pl. -or, snorklump.

= snǫrdál̲k.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snöblaka

Snöblaga

snoa

De ser fint ud i gå me en stor snöblaga i fårkled, när da ingjen nesdu så snyd di i ermorna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ snôrdalk

Snôrdalk

snō - klick

Fy fån katten, du har en stor snârdalk po ârmen. Tår du nesan po ârmen gal krågan: „Snôârm – snôârm.“

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

(snǫr) × snórdalk

ᵛ snǫrdål̠k, m., pl. -a, halvtorkat nässekret

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× snóre

✓ sn^{2}ǫ̊ra, m., pl. -a, snorvarg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ snóret

v sn$\overset{2}{ǫ}$red, adj., n. =,

1) snorig i eg. men.

2) fig. = t$\overset{2}{å}$bed.

Ex. han e inte so sn$\overset{2}{ǫ}$red (ɔ: så dålig, han är ganska duktig).

de va $\overset{2}{i}$nte so sn$\overset{2}{ǫ}$red.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(snǫr) + snöflabb

v snǫrfláb̲, m. = snǫrbé̲da.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snǭr) × snörkyllor

v snǫrhíglor, f. pl. mustascher.

(Skämts.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snórig

snø̀red, adj., -̀-, -̀-a

-̀-e best. sg. mask.

-̀-a best. sg. fem. och neutr.

-̀-a och -̀-e best. plur.

komp. = -̀-are; sup. = -̀-ast;

A.N.m. Jl

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

Gunnar Christoffersson 1931.

+ snórnos

snò̱rnó̱s, m., --en, --a, --ana.

skällsord till smutsiga barn.

E. R

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

(snǫr) ˣ snórnos

✓ snǫrnó̱s, m. snorvarg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Snö̆rsnuda. ×Snörsnuta

ett skä̆llsord.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

(snǫr) ×snórsnuta

× snǫrsnúda, s., pl. -or, snor-varg. (Skånsord)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

snòvla

Sn$\overset{2}{ö}$ula.

Tala genom n$\overset{2}{å}$san.

'Du e ue riktī sn$\overset{2}{ö}$uler$\overset{2}{ö}$uv"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

snóuvla

Snôuvla snø̱̀wla

tala genom nâsan

Han e så snôuvlad i snaskæ,

så han e rent stoppad i nesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snövla, v.

snå̱̀vla, tala genom näsan.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

snóivla

ſ

v sn²o̱̊wla, -a, -ad, v. Tala genom näsan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(snø̜r) × snórärm

× snø̜rǽ̠rm, m.. skällsord till pojke som har benägenhet att snora ner sig (och avtorka snoret på rockärmen).

"snø̜rǽ̠rm! snø̜rǽ̠rm! si̠jor krö̠gan".

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Nr 3550

× snöslabb

Snislabb

snôsöija, snö o regn.

Nu e de rektet râlet bâr va de inte har vad, nu e de snislabb, ska de nu frysa ti natten bler de farlet å vând.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

snöslag

Snisláv

snöar regnar och fryser på.

"Nu e de vell tô?

Jo ja tackar nåu de fryser på, de e snisláv så grenana håler po á flâckjis ifrå trâu.

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Snitāva, × snìtava

snåflingar. snitáva

Dee då di påste snitāvorna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ snötava

Snitavor

snöflingor

Nu hade de snart vadd våi
om ente disse snitavorna hadẹ
kommed

Nr 3556. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

(snij̱)   × snótava

u snitá̱va, f., pl. -or, = sniká̱va

(Mor Hansson använde både
^{2}kå̱va och ^{2}tå̱va.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× Snott

ˇ snyg̱t, adv.

i uttr. de̱ va ²i̱nte so snygt om ²nḛsan (ɔ: de̱ va ²i̱nte so "²tå̱bed").

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

pl. Snivåjja.

snåvägg

Stora snåmoln.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ so

sω̱. ´-en

sugga

sώ̱en har fàjad

ònnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

so, s.

so̲, –¹m, sø̲r., –¹na.

Sk., Sem.

so, suzza

Svst., Slim., Ö. Vem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

so

sɷ̱, f., pl. sǫr, so, sugga.

de sɷ̱ brýdor, fa̱r gri̱s beta̱la. Ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

so

sω̱, f., pl. sω̣r, so.

²å̱lri so dy²ṉted en sω̱,
de fiŋ̱s li²j̱a so skå²ḇed en
²ω̱rne. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

2

~~smpra~~

so, s.

pl. sŏr

sugga

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

+ so

så̲. -'en, så̲r. -'na = sugga

nú̲ har mí̲n sǻ̲ grì̲sad.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

/sö, s.

sø̱ pl. sø̱r. sugga.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm

10 s.

sω̲, ´-en, sø̲r, ´-na

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-27

+ sock

sok

i uttrycket gå på sok = gå omkring i strumporna.

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

sock

Sock

uttryck

-fared

Bedefāraed pökj rent sook

åno kājlan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

sock

Sock (få rent -)
gå åt

Urterna fick rent sock åv
frosten.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

pock, s.

sok, platten på en plogbill.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

sok   sock

sock , på yngre amerikanska plogar = plogjärn på gamla plogar

= eng. soc

VEMMENHÖG

Nr 406.

sock

v sok, m., pl. -²a,

1) sock, strumpfot. +

jfr ²husasok

2) plowsók.

+ ²gligtana gar pu sok

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Socka

Socka

rusa tilo

Ŝjta di fou kongen så
han ente socker di.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

×soka

impf
han sωk i väj
hon for i väj

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

+ socka av

Socka åvo

dō brt

Lampan håla po å socka åvo,

dä e ingjen olja po na.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

+ sockedolla

Socke-dǻlla

i strumplåsten

Luor du ud po platta sockana

din sockedălla.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

× sockadolla
s.

sok̲edól̲a (-a)

„Smeknamn om barn som gå på strumpsockarna"

Nr 2961
Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. G. L.
1876

1 × sockadolla

sokadola, fem.

Obs! a försvagas knappt till e

min lil̀a sokadoĺa,

min lilla stumpa. Egentligen skall hon väl ha sockor i stället för skor på

Finns hos Rietz

L Isie
V:högs h:d
Sven Berg

1930.

Nr 406.

(sok̲) + sockedolla

sok̲ed$\overset{2}{ȯ}$l̲a, f. om en som går på sock

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

socken

Sånvn

socken

"Adda han e kommen po sånvnen!"

Ja, hedde ente sånvna-mamana

tad han om hårmer bede han vell

gåd ent onger.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

sawn, -́n

socken

Nr 8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

socken

såunen

'socknen'

'å sa ja kåsstad såunen
fāmmti rostálar ..." s. 88

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

socken

b. f. Såonen.

sovn

Sokenen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

socken

sa̲uwn, ´-en, `-or, -orna

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

socken

sa̠wn, ´-en, ˋ-or, ˋ-orna

(i Ö. Vemmenhög: so̠wn)

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

socken

sa̱ion , ´-en. ˋ-or. -orna.

13076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

socken

injom såwnen

udom såwnen

3895:12.

skåwen e ti' hållten i vái såwn.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

socken

sθu̯wn, –́ən

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

socken

so̲vn, -´en. pl. sò̲vnor

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

socken

ˏ so̱wn, m., pl. ²-or, socken

hun e̱ pu só̱wnen

hun kum̱ pu só̱wnen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Socken

so̲wn. -´en. -`or. -orna

kωm̲a te só̲wns = anlända till socknen (säges om prästen)

Ö. Vemmenhög.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

sockenhjälp

sà̱wnajálp, -en

fattigunderstöd från socknen

di skoḻe bo̱ om sà̱wnajálp

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

(so̠wn) sockenstuga

v. ²so̠̊wnastù̠a, f. kommunalrum

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(so̱wn) × sockenstämne

v ²so̱wnastò̱wne, n. kommunal-stämma.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Wruby
(mor Hansson)

sockenväg

sàwnavéj, -en, -a, -ana

väg som förbinder socknar, genomfartsväg.

sàwnaveja a bỳaveja.

3550. Svenstorp, Vemm. hd. G.O.

socken
s.

sókor, n.

di kǻmor for jémt, for jémt
æ hémtor dores sókor.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

socker

v súḵor, n. socker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(súkor) sockerbeta

sukorbéda, f., pl. -or, sockerbeta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(súk̲or) sockerbit

sukorbí̲d, m., pl. -a, sockerbit.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sockerbruk

sòkarbrú –̀ – –́ed

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

sockerbruk

sòk̲orbrú̲g. -ed

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

sockerbruk

sok̲orbrú̲e, -ed. pl. =, -en

sockerfabrik.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

sockerduk, s.

sockerdu

sockerdukesvāv ?

3707:27

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sockerfabrik

sòk̲orfaberi̲k. -ed

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

sockerkaka

sòk̠orká̠ga, pl. -or

di bà̠gor jà són̠a stà̠re
sòk̠orká̠gor.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sockerkaka

sòk̲orká̲ga

di hàd̲a han a ba̲gta
sòk̲orká̲ga i.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Sockerkaka

sòk̲orká̲ga, -an

vás̲e gá̲ a tá̲ en bi̲d
sòk̲orká̲ga.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h.
I. Ingers 1938-39.

(súk̲or) sockerkaka

sukork̲ága, f., pl. -or, socker-kaka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sockerkar, s.

sockerkar

= sockerskål

3707:23.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sockerkar, s.

sockerkared å snippan

3707:32

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

(súkor) Sockerkar

✓ sukorkár, n. sockerkar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sockenloft

best. f. sòk̲orlá̲wted.

en magasinslokal å Skivarps sockenbank.

ja jet̲t̲ pa sòk̲orlá̲wted i fjà̲rtan á̲ur.

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× sockermila

sòkermila, -an, -er, -erna

= Lamium Album (?)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

× sockermila

pl. sòk̲ormí̲lor

blomsternamn

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

+ Sockermila

sòkormíla, -an, -or, -orna

bot.

vad ?

Skurup

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× sockermilor

sòk̲ermi̲lor, -orna

bot., blomsternamn (vilket?)

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

sockersax, s.

sockersãjsen, b. sg.

(att knipa sönder socker-toppen med? Bitsocker användes ej?)

3707:47.

(sax varmed toppsocker delades)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sockersup
s.

sockersypp

sup med tillsats av sockerbit.

s. 104

N·.8617 Gärdslöv Vemmenhögs **hd**
Viktor Åkerman 1928

sockersöd adj.

sockersöt

Å så ä sist så ska I vara sams
å sockersöda mod en ann i oren ..

Tröl Sj.ª s. 142

Nr 408 L.Bedinge. VEMMENHÖG

(súk̠or) sockertand

sukortán̠(en)

sla̠ u̠d sukortán̠en ɔ: inskränka förtäring av socker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sok) sokgarn

v ^{2}sòkagarn, n. grovt spunnet garn varmed socken stickas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× Socknaman

så̀wnamán, -en. -a. -ana

i socknen bofast bonde el. hemmans-brukare.

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

²sůkra, -a, -ad, v. sockra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

soda

sὼ̲de

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

soda

v s$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ẉda, f. soda (om tvättmedel)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

soffa, s.

stoppad soffa

stòpad sὼfa 3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

soffa
s.

sɷ̀f̱a, -an. mask.

de e en fi̱n sɷ̀f̱a – hɷm ska ha jɷ̱rd vé̱ han.

1952 Ö. Torp, Vemmenhögs ẖḏ

soffa

sòffa, .., ̀-an, ̀-or, ̀-orna.

N. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

Gunnar Christoffersson 1931.

soffa

sὼf̲a , -an

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

soffa

• s²ůf̲a, f., pl. -or, soffa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(s$\overset{2}{\breve{u}}$fa) sofflock

✓ s$\overset{2}{\breve{u}}$falog, n. sofflock.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(s²ůffa) soff(s)räck

v. s²ůfaretʃ₁ n. ryggstycke el. ryggstöd på en soffa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(sa̱) + sofitta

sá̱fit̲a, f.

(i ordspråk)

Tvi̱ flask, sa̱ ba̱²nen, nor han be̱d i sá̱fìt̲an.

jfr må²r̲afìt̲a

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sω̱)

sogris

v sώgri̱s, s. sogris
jfr galtgri̱s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmhg

× sohell

sɷ̲́heL̲

ofórmodad tur i kortspel.

ja̲ de̲ e rèkti sɷ̲́heL̲ .

2962 Åspö, Vemm. hd.

1944

× sohåll

So-hele   såhel

oförvållad lycka

De e jo ekti sohele, han ingjen vågång-

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd
Ellida Ohlsson 1941.

sol

sω̱l -én -̀a -̀ana

han va bώḍe sωl o ɥarnor

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

sol
s.

sω̠l, -́en

den velsí̠neda sώ̠len

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

sol
s.

sa̲l, ´-en, mask.

sá̲len han gén̲or, so han
jȍr̲ vàrkan

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

sol

sa̱l, –̍en, mask.

1949 3077. Skurup. Vemm. hd.

sol, s.

nonna nya seckja … gickj ongan som sni fårr solen.

3707:11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sol

so̱l; ´-en; ¯-a;

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd
Johannes Odén 1933

S. 6.

sol
s.

sω̱l, ´an, mask.

di skωḻa staṵ ve gáṵran nar
sώ̱lan jɛtj̱ ó̱p a lɛ́ṯ é̱tor han
va nó̱rgá̱n.

(näml. vid Dybeck).

Nr 6860. Tulistorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

sol

sω̲lj – ´enj

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

so̱l, f. sol   sol

nor só̱len ſiṉ, so ſiṉ hun
ȝ̱ i stu̱²an

Nr 410   Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sol

so̱l, f. sol.

ga̱ op som en so̱l o få²la̱
no̱r som̄ en fiʒpél̲s. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

s²å̠la, -a, -ad, v. sola, utsätta för
solens invärkan.

s²å̠la si.

opersonl. da s²å̠lar o̠p.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sola, vb.

enn hadde jo fåd litt nosdrag om add dār va en del ongdustoppad nårr Arna hadde sölad.

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sola

sὼ̱la;

sὼ̱la si

sola sij

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

(sǫ̱l) solbrånd

v solbrén̲d. p. adj: solbrând.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

soldat

syldát, -en. pl. syldátra, -ana

hær láu flèra syldátra.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

soldat

suldát – –́ en – –́ or – – orna

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

soldat

s.

sωldá̠t -er, -or, -orne

el. sωldá̠tra, -are

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

suldá̱t, m., pl. suldá̱tra, soldat.

VEMMENHÖG

Bedinge
(Jöns)

Nr 409 A. Malm 1922.

suldat s.

soldat

suldát

Ja hade många sien, men så to ja en suldat, som hidder Mörkj,..

Tröl Sj. ıı s. 64

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

soldat

sɷldá̲t, -en

1. jà hade vad hɷs en sɷldá̲t
a skrø̲ved ɩt brǿ̲v.

2. dær bɷ̲̀de en gam̲al sɷldá̲t pɷ
den è̲ne ɛ̀n̲en.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. h.

I. Ingers 1938

och -or

v sǫldá̠t, m., pl. suldá̠tra, soldat

Bebinge
Wrankof

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ soldat-doppa

Suldatradippa

s.

En slags sås

suldátradipa

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

solfallen.

Solfallen

Säd som vissnade hastigt ner
på grund av för stark solvärme
utan att mogna o blev vit i halmen
sades vara "solfallen", således ej lik-
tydigt med brådmogen = brå-mogd

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s h~~d~~

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(so̱l) solfallen

v solfåḻen, p. adj. (om såd) falnad av solhettan, borttorkad, i förtid mognad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(sọl).

ˇ sǫ́lformǫ́rʒfelse. m. solfö̂rmörkelse.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solig, a.

s$\overset{2}{\underline{å}}$led, =
adj:

solij

s$\overset{2}{\underline{å}}$led v$\overset{1}{\underline{æ}}$r.

Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Vc

sulkat[1]

solkatt

sęt̂a ~a
pu vadzęn

solfläck ~~från~~ åstadkommen med spegel.

Detta ansågs vara syndigt

VEMMENHÖG

L Isie
Sv Bea

Nr 406

Solparsoll s. solparasoll

sólparsól

Å grebborna? God vidd här de e fatt me grebborna, som nu en får se lua å svansa bo me solparsoll å hatt...

Fröl Sj.^{2} s. 139

Nr 408 L.Bedinge, **VEMMENHÖG**

(so̱l) solring

solriŋ, m., pl. -a, solring, ring medelst vilken man kan se vad klockan år.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sωl) × solsicka

v sωlsíkka, f., vanl. pl. -or, Chrysanthemum segetum.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

solsken

solʒén, -ed

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

solsken, s.

i solskinned

sωlʃɛ̲́n̲ -ɐd

3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

solsken

sωlʃɛ́n̲ , -ed

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Solsken

sωlʃén, -ed

flýj flýj agorhýgna
i máren bler de sωlʃén a gránt vær.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

(sɷ̠l) solsken

• sɷlʃín̠, n. solsken.

han la̠ o sli^{2}ʃ$_s$a sɷlʃín̠

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solskensdag

solskinnsda

så en grann solskinnsda. po
atterhusten skolle fåren toas.
(u)

3708:5

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

(sω̲l) solskenstyg

v sωlfi̲nstǫj, n. dåligt tyg (som liksom går sönder för solens inverkan)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(so̱l) solstucken

solstúḵen, p. adj. som fått solstyng.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ so-lunk

So-lonk

sakta lunk

Hon kom po en solonk.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

ˋsolunk

solounk

'småtrav'

"så vi motte lua fo en so-lounk ..."

s. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

(sǫ̱) × solunk

v sǿ̱lungk, m. = sǿ̱lyṉs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sω̱)   x solans

v sώ̱lyṉs, m. luffande el. lunsig gång, lunsigt lopp.

de ga̱r pu en sώ̱lyṉs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solv, s.

eje-võuven . . . me remedjan,
sullor å sullafjel

sùḻoa = solvoa 3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

solv s.

sugl̠, ´-n, ` -or, -orna

(på vav)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-2

solv

syḻ, -ə́n, -ə̀r, -ə̀rna

(i vâv)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

solv

syl̲. ´-en. `-or. -orna

(vid vävning)

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

solo

ˇ sigl̠, m. (f.?), pl. ²-or

1) solo, tråd knuten över ~~ett~~ en "²sigl̠afje̠l".

2) samling av solo uppträdd på tvånne "²sigl̠aska̠ft".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solva
v-

sylla

våvnadsteım

bnn fickj ăjta si fåɹɹ å sylla fel

3708:26.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

solva

sỳl̲a, -ar, -a, -ad

(vävnadsterm)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

solva
sìg̱la, a, ad, v. solfva (vävterm)

sìg̱la i kra̱g, ett slags solfning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Wahg.

Fr. Hansson

solvfjel, s.

eje-võuven ... me remedjan,
sullọr å sullafjel

sùl̲afjé̲l 3707:21

Uppstående bräde med fot, varpå
knytes solvor.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

× solvafjel

sỳ̲lafjé̲l. -en

bräde som användes vid knytning av solvor.

S. Åby

1936 Vemmˣ solofjel

ᵛ sy²l̲affje̲l, m. en brådbit varöver man knôt sôlvor (“syl̲or“).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solvning

ˇsǫ²lvarrʒ, m. el. f., ut. pl., solhvarf.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× solvor

sỳ̱lar, -arna

(ìdvårning)

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

(sigḻ)

× solopinn

ˇ sig²ḻapiŋ̠, m., pl. -a, solopinne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solvskaft

sỳ̸ḻaskā́ft, -ed. pl. =, -en

(vävnadsterm)

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd. I. Ingers 1937.

smula

smal

solvskaft

best. pl. syllaskaften

syllaskaften me syllorna

(vävnadsterm)

1708:26

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

solvskaft

sỳl̲askáft, -ed. pl. =, -en

(vävnadsterm)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

(sigl̲) solvskaft

v si²gl̲aska̲ft, n. solvkâpp, en av de 2:ne kâppar, som sitta en i var ânde av solven (si²gl̲orna)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

solvstång

sullastång (u = ue)

del av vävstol

3708:26.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

(sigl̠) solostång

²sigl̠astóŋ, m., pl. -stǽŋor, stång som uppbär "²sigl̠orna".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

pl. Solvännor .   + solvánda

Solrosor

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

solvăndare, s.

solvǎnnare

= solros

s. 28

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

× solåtte

v sώ̠lèṯe, m. hinnan kring fostret.

jfr jå̠²raleṯe
kώ̠leṯe
ju̠²glaham̠

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

som

✓ som

som

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

som

pron.

såmm

"såmm skole stå salad å i årning ---"

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd
Per Larsson 1887. Exc.

som

såmm

”saͨ damt såmm di

jõr ...”

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

som

som

som nú, ví tvá gàmle.

Nr 2915 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

+ som
pron.

neutr. somt

somligt, visst

somt folk sier ---

22/:2

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

som
pron.

som
(-)

háṉ som ja fè̱nte

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

som

som, rel. pron. som.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

som

konj.

som

i utta.

de e som di ble skràmda

2825. L. Isie. Vemmenhögs hd. J. Ingers 1962.

× som pron.

- som, pron., n. somt, pl. såma, somlig, någon

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

som tells

Som tells

desto

Vi kan gärna vänta lite, som tells nykom nan ble de nån de kommer.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

somliga

sòmma;

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

× somma
pron.

sòm̲a

somliga

sòm̲a mèn̲eʃor, some fø̀d̲a om sǿndan
ɑ tɑ̲́stan, di sé̲r són̲a vɑ̲̀relsor
(om skogsnuvor o.d.)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

somma

den (handkvarnen) va stårre ān såmma, så de tyjde better . . . sòma

3707:50.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

somma

somma skoffor va rent åuv. sòm̲a

3707:12.

(somliga)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

*somma

po somma sto där Vallby

sòma

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

⁺somma
pron.

somma va lia danna
i beggje enna

sòm̲a, somliga.

bèd̲ʒe

3707:23.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

ˣsomma

såmma

= somliga

3707:23.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ somma
pron.

sòm̲a

= somliga

sòm̲a di kà̲rda a sòm̲a di spá̲nt

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× somma II

já̲, da bèu̲a dí pω sòm̲a
stèl̲a èntelien

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

+ somma

sòm̲a

= somliga. vissa

sòm̲a di réjor me ré̱o
(skâmt. i kyrkan)

Ōnnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

somma

pron.

sòme

= somliga.

Åspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

× somma

sòm̱a

somliga

sòm̱a di kan ʃyṉ pǻ...

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

+ somma

sòm̲a

= somliga

sòm̲a kal̲eda ed for „kák̲alonská̲v“.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

somma

sòm̱a

somliga. vissa

sòm̱a di lar ed lì̱a̱ so læ̱̀ga (H. Bösarp)
(ligga)

~~Ōnnarp~~, Hasslebösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

+ somma
pron.

sòm̲e

somliga .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

somma
pron.

sòm̱e – somliga

sòm̱e tå̱ ed íŋ̱ om véṯene a
sòm̱e lå̱ ed lì̱e ụ̱de

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

× somma
pron.

sòma

sòma di rita på dom.
(näml. påskäggen).

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

Somma
pron -

sòm̲a

somliga

pω sòm̲a há̲l (håll)

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

sommar, s.

... framad sommeren.

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Sommar

sòm̲or, -en, sòmra, -ana

i sòm̲ors, i somras.

Nr 2962 Åspö Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

sommar

sòm̲or , -en, sòmra , -ana

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

sommar, s.

om sommaren

3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sommar :

nú i sòmarens tid

1961 3077. Skurup. Vemmenhögs hd.

sommar

sòm̲ar, -en. sòm̲ra. -ana

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

sommar

s$\overset{2}{\text{ɵ̊}}$m̱ɵr, m., pl. s$\overset{2}{\text{ɵ̊}}$m̱re, sommar.

i s$\overset{2}{\text{ɵ̊}}$m̱ɵrs, i somras.

Smygge

(Bǽʒ̱la Jịṉsha̱rs, 85 år)

Nr 409 A. Malm 1907. VEMMENHÖG

sommar

sòm̲or, -en

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Sommar

sòm̲er, -en

di fiskede ènte síl̲ for sòm̲eren, de va èndest en séks vìk̲er for eterhǿsten.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

sommar

sòm̲er eller sòm̲or, -en

i sòm̲ors = i somras

den bá̲uden vi ble ó̲v me i sòm̲ors.

№ 1609 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

sommar

sòm̲or, -en. el. sòm̲er, -en

hè̲le gànskelie sòm̲eren

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

sommar

sòm̲ar, -en. sòmra, -ana

(i Svedala o Grönby : sòm̲or)

1924

Gustav. Vhg hd

sommar

sòmor -en

d. sòmar

hǿnsan e jo ùda om sòmaran

de har vad so tórt i sòmor

1947-63. 2960 Ö. Klagstorp. Vemm. hd

TUMBA 194

sommar II

di har forstád so màga
nát i sòmar

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sommar

sòm̲ar, -en, sòm̲ra, -ana

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

sommar
s.

sòm̲or, -en

1947.

L. Isie, Vemmenhögs h.

sommar

sòm̲ar , -ar   el. sòm̲or

om sòm̲arar

el.   om sòm̲orar

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sommar

sòmar

Nr 409 A. Malm 1922. S Hedinge. Vhg hd.

sommar

best. f. pl. sòmrana

so ble dær plàntad, so dær e
a

rèktet natúrgónt om sòmrana.

sâml. vid Skatcholm.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

sommar

✓ s²åm̲ar, m., pl. s²åm̲ra, sommar.
i s²åm̲ras. (?)

Smyge: s²åm̲or, i s²åm̲ors

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(så²m̲ar) sommardriva

v så²m̲ardrìva, -drọ̲w, -drò̲wed, v.
under sommaren bearbeta
(jorden) med årder (el. plog).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarflicka

en sòmarflíka

yngre tjänsteflicka, som stades över sommaren.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

ˣsommarfågel.

sòmerfuil, -en, -e, -ane

=fjäril.

№ 2959 S. Åby · Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

× sommarfågel

sòm̲arfú̲l, -en, -a, -ena

=fjâril

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

2
Somarfuel

sommarfågel

fjäril

L Tsiè

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

× sommarfågel

sòm̲erfu̲el

fjāril.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

1876

(s²o̊m̱ar) sommarfågel

· s²o̊m̱arfu̱l, m., pl. -fu̱la, fjäril.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sommargäst

sòm̲arjést , pl. -or.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

sommargäst

sòm̲arjést, pl. -or, -orna

nær sòm̲arjéstorna e rè̲sta, so
bler de grà n̲are vǽ̲r.

Abbekås.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1962

sommarkammare

Sommarkammare.

Ett rum som användes endast för sommaren.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

sommarkammare.

sòm̲arkám̲are -en

rum som icke kan eldas och endast bebos om sommaren.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

sommarkammare

sòm̲arkám̲are -en

oeldat rum som endast kan bebos vid sommartid.

so lá̲u han u̲de i en sòm̲arkám̲are.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm

I. Ingers 1938

sommarkammare

sòm̲arkám̲are, -en

ett rum i boningslängan (oeldat)

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

sommarmarknad

sòm̲armárknad, n.

-r- i màrknad är repr. påv. form.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sommarmorgon

best. f. pl. sòm̲ormá̲rnane

de e so for hárlet om
sòm̲ormá̲rnane; stàr̲e a fù̲le
di kvìd̲ror so forfá̲selet.
(Brõnnestad)

ant. 1947 2960 Ö. Klagstorp, Vemm. hd

sommarnöje

sòm̲arnǿ̲je – ed

1950

Ö. Torp, Vemm. hd

(s²omar) × sommarpantoffla

v. s²omarpantófla, f. i pl. (vanl.) -or, en slags tidigt mognande potatis.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x sommarpåg

sommarpåg

gosse som har tjänt över sommarhalvåret. s. 120.

N:.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

sommarsill

sòmorsíl, s.,

sill som fångas på sommaren.

Nr 409 A. Malm 1922. L. Hedinge. Vhg.

(s$\overset{2}{\text{å}}$m̲ar) sommarsill

v s$\overset{2}{\text{å}}$m̲arsil̲, 1. sommarsill (mots. ˌstorhǿ̟stasil̲).

Bedinge: s$\overset{2}{\text{å}}$m̲or-

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sommarstuga

sòm̲orstú̲a, -an

äldre benämning på salen - det stora gavelrummet - i boningslängan. Kallades redan på 1860 talet, liksom nu, sa̲l.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

sommarstuga

✓ sòm̲arstú̲a, -an

ett rum i boningslängan, som icke kunde eldas och därför kunde bebos endast om sommartiden; sedermera kallad så̲len.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

sommarstuga

sòmorstúa eller sòmorstúe, -an eller -en.

Stort rum på gaveln av boningshuset, upptagande hela husets bredd. Yngre mål sal.

nar di bojde óm Læŋorne. so kalade di sòmorstúeen for „sálen".

2961 Vemmesdynge, Vemm. hd

№ 2961 Vemmenhög

I. Ingers 1935

sommarstuga II

di kal̲ada ènte vǽ̲r sá̲l
dær hèm̲a for "sòm̲orstú̲an".

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga

s.

sòm̲arstú̲a, pl. -or

1. ett oeldat rum i boningslängan, sedermera kallat sal.

2. I nyare språkbruk: mindre sommarbostad i kustlandet.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

sommarstuga

sòmerstùa, -an   el. sòmorstùa-an

äldre benämning på det rum i boningslängan som numera kallas salen (sålen). Namnet däraw att den inte kunde eldas och därför kunde bebos endast om sommaren.

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934

sommarstuga II

i gɷfanjé̲an. u̲da i sòm̲orstú̲an dær hade han en krò̲na a lá̲u.

1947 2825 L. Seie, Vemm. hd

sommarstuga

sòm̲arstú̲a -an

stort rum vid ena ändan av boningslängan , (= sá̲len i senare tid)

när knàl̲en kώm̲, so ble mán̲en ú̲djern̲ad i sòm̲arstú̲an.

1947   3077 Skurup. Vemm. hd

sommarstuga

... men gickj hãlst inj i lyned
i sommarstuan eller i hãrbãred
dãr klãrna lå framme.

3707:6

stort oeldat rum vid gaveln av
boningslängan, upptagande hela längans
bredd.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sommarstuga

ingje i sommarstuan
å hãrbãred.

3707:24.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sommarstuga

sòm̱arstú̱a -an

= sal.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

sommarstuga

sòm̲orstú̲ea, -an eller sòm̲orstú̲ee, -en

större oeldat rum vid ändan av boningslängan; kallas nu vanl. sa̲l.

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

sommarstuga

sommerstue, -en

ett stort rum vid ena gaveln av boningslängan. (= sedermera sal)

så kan vi sien gå så nått ud i sommerstuen --- Hemmabygden s. 113.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1916. Exc.

sommarstuga

sòmerstúe , -en el. -an

ett (välvt) rum i boningslängan

bæstúen de va bágom
sòmerstúen .

bæstuen de va et røm som va bág
sòmerstúan .

1950. 2819. Ö. Torp. Vemmenh. hd.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

(s²òm̲ar) sommarstuga

× s²òm̲arstù̲a, f. sommarstuga, en stor sal utan eldstad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sommarstugbord

sommarstuebored, b. sg.

3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sommartid, s.

så²m̲artīd, -m
sb., rj.

sommartid

så²m̲artīd jfr di ²z̲ida (som adv.)

Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

sommartid

sòmortíd, -en

ve sòmortíden.

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

sommartid

- sòmartid, m.

han jȯre som muŋa åndra migtare jȯr ve sòmartiden, la o sliſſa solſin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(s²om̱ar) sommarärt

• s²om̱araæ̱̀rtor, f. pl., sommar-ärter (sädesslag).

s²om̱araæ̱̀rtorna bler li̱t f²å̱rtare f²æ̱rria än v²a̱ntria ²æ̱rtor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sommastens

r. s²ōmastens, adv. somligstädes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

* Sommatiden
adv.

sòm̲at̲ídor

(da. sommetiden) = ibland, emellanåt, vissa tider.

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

sθų̭̀wn/a, -ar, -a

somna

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma

sòm̲e

= somliga. vissa

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

somna

v s^{2}o̲̊wna, -a, -ad, v. somma.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa̲mt (neutr.); ²såm̲a (pl.)
indef. pron.

ˣsomt, pl.

somt, somlijt

Smt.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

son
s.

best. f. pl. sonnerna

s. 101.

Han har sonnerna mé si.

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

son

so̱n . ´en

filius

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

son

so̲n, -én

mìk̲ales só̲n

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

son
s.

so̲n, -́en

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

son

so̲n, m., ´-en. `-or, `-orna.

Pæ̲r Ha̲ns ha̲r tva̲ sòno̲r i Amĕ̲́rik̲a

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

son

son, ´-en. pl. sònor, -orne

eller son

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

so̠n, ´–en, ˋ–er, ˋ–erna

son

Nr412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

son

so̲n, ´-en

Nr 2915 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

son̲, ´–m, ˋ–a son

so̲n

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1926

son

so̱n, ´-en, sò̱nor, ˋ-orna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

son
s.

so̲n, ´en, sò̲nor, -na el.
-ne

den è̲ne só̲nen, nor̲e i
vèstratórp, dæn hade hán̲ stèl̲e.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sōn
s.

M. sòn̲or, ˋ-orna

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

son

" so$\underline{n}$, m., pl. s$\overset{2}{o}\underline{n}$or, son

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

son

son̲, -´en, sòn̲or, -`orna

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

sånn s. 'son' son

soṉ

.. vidd han nåd, hår min sånn Egllenjälu han boer.

Tröl sj. II s. 55

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

son s.

son, -́n, -̀or, -̀orna

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

son pl. so$\overset{2}{n}$or son

vems son e du?

‡

L. Isie
(L. Berg)

VEMMENHÖG Vemmenhög

Nr 406.

son

so̱n, ´-en

han hade en só̱n som va gànska dɔ̀kti

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

son

son, pl. s$\overset{2}{o}$nor

L Isie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

sondotter

sòn̲adót̲or, -ern

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1938 39.

(son̲)　　　　　　sondotter

〃 ²sôn̲adôt̲or, f., pl. -dót̲ra, sondotter
(obs bet.)

〃 ²sôn̲ason̲, m., pl. -sòn̲or, sonson.

Nr 410　Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ sonkvinna

sòn̲akvíŋ̲a ,-an

svåidotter ; sonhustru.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

(so̠n̠)

sonkvinna

u s²õn̠akvìn̠a, f., pl. -or, sonhustru

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

* sonkvinna

sònakvínja ` ´ – – –an  ` ´ – – – or ` ´ – – –ona

svȃrdotter

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

× sonakvinna

sòṉakórg̱a , -an

so'ndotter, sonhustru.

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ × sonalycka

Såmma-lyckjan

det sista på bãnnvinsfleskan

"Nu får du sammalyckjan,
Lyckja ti!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Sonalyckan

Såmma-lyckjan,

sista supen på flaskan

Je får vell låva så du får såmalyckjan, jån du kan jo behöva den, som har bara grebbor.

Den som fick sista supen kunde vänta sig en dame av [illegible] Tiuåta.

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

(soṉ)

× sonalyckan

· s$\overset{2}{\text{ò}}$ṉaligffsan, f. bestf., sista supen på flaskan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣsoum

so̠n; –; –t; –´a;

sådan

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

So ottø.

so-ot̄t̄a

sá̠a̠ta

Mycket tidigt en morgon.

"Så ska du opp i so ottø".

3111 Önnarp. Vemmenh. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
so̱ŋso̱n

sonson

sonson

Lisa

Loberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

soppa, s.

fãsk soppa

fǽsk sòpa

3707:54

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

n. s$\overset{2}{\bar{o}}$pa, j. soppa

soppa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sorg

v soṟ, m., pl. -or, sorg

sma̱ ba̱rn o sma̱ so̊²ṟor,
stẘ̱²ra ba̱rn o stå̱²ra so̊²ṟor.
ordspr.

nu̱ ha̱r du mi̱²nstiẕens fa̱d
deṉ sóṟen sløjt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sorgband

sòrjebɑ̲́n -ed. pl. =. -en

dær e ènte sòrjebɑ̲́n pɔ han

(om rock el. kavaj)

1941 3077. Skurup. Vemmenhögs hd

sòr̠aʒǫ̠́rt

×sorgeskört

sorgdräkt (svart klädsel, som lyftes över huvudet och knäpptes som en kåpa)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-27

(sor̲) × sorggiven

sorjín̲, adj. sorgsen, vemodig (eg. sorggiven)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sorgkläd

sòr̲eklǽ̲, -ed

svart huvudduk; användes vid sorg.

Gärdslöv,Vemmenhögs hd.

~~[illegible]~~

Nr 3472 ~~Skytts hd.~~

Alfr. Lundberg 1938.

+ sorgtorrkle, s.

sorgetåkle

svart schalett, anv. vid sorgklädsel.

3707:27

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sork

Syrkj sy̲rkj

en litēn en

Ack e de du din lille syrkj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

sork

syrkj

mullvad

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

²sork

ˇsyrts el. syrts, m., pl. -a,
sork.

Smns mulsýrts (el. -syrts)

– även ~~s~~meksam benämning
på liten parvel.

den ²lila syrts!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sort

sort – ´en ` – or – ` orna

0/.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

sort
s.

sa̲rt, pl. ̀-or

àl̲e sà̲rtor

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

sa̠t

sort

avdeln. av ett fält
på klappjakt
den 1, den 2dra etc. såten

L Isiä

Solberg

den uppsv. bet.
av hopsätta
kärval finnes icke
målet

Nr 406.

VEMMENHÖG

sort

v sa̠t, m., pl. ²-or, sort, slag.

Sällan uttalat sa̠rt (lånord)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sort

s. sa̲rt, m., pl. ²-or, sort, slag.

varl. sa̲t

Uttalet sa̲rt efterbildning av rspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sorӧra × so-rỏra

s.

Saker i oordning

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

(sω̱) soskaft

v sώ̱skaf̱t, n. (ett skåusort)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sosnittare
~~[illegible]~~

s$\overset{1}{u}$ snitare

skällsord

L Tsie
Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Sod. sot

Sot.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

sot

sa̱d. ´en

dær ble sá̱d aw káḵelá̱nen

№ 2960 Ö. Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

soft

sot

sɑ̱d, ´–en.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

sɒt

sɑ̱d, sɑ̱́den

sɑ̱́den hade fad fa´ṯ

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

sot

ʻ sω̲d (uttal: sω̲wd), m. sot

(men sω̲²la, v. sola)

(uttal: sω̲²ωla)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sota
v.

sà̱da -ar -a -ad

färga ifrån sig, avgiva sot

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

sota

v ^{2}so̲ta, -a, -ad, v. sota, utrensa sot.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sotad

så̲̂ẉtad, adj. sotad, tärd, som dött efter en längre sjukdom.

Smygge
(Bǽ̲gta Jëns Lars, 85 år)

Nr 409 A. Malm 1907. VEMMENHÖG

sotad

« s²ǫtad, adj. avtärd av sjukdom (om en avliden som avtärts i följd av långvarigt sängliggande).

han va̱ ²inte̱ nad s²ǫ̱tad ǫw de̱
han hade̱ jo ²inte̱ va̱d l²ę̱ze̱ fǫw,
so han kum̱ (or nok) fǫ̱rt li str²ę̱ja

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sotare

s$\overset{2}{\underline{\omega}}$tara, m. sotare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sotflaga

sødflá̲ga -an -or -orna

só kωm dœr en sødflá̲ga dà̲lenes nór̲ i grù̲dan.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

sotig

sàded, n.=

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

v s$\overset{2}{\underline{\omega}}$dad, adj. 1) sotig sotig

2) = f$\overset{2}{u}\underline{k}$sad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sodragan, sotraka

ette järn atte ränsa ut soten med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ so-trams

So-trams

oredigt prat

Va e de fårr So-trams, kan I ente snacka me nomm reda, så ti stilla

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Efrida Olsson 1939.

(så̱)   sotrams

v sǻ̱tram̱s, n.

1) prat utan mening, trams.

2) en sorts strumpstickning med flera sorters garn i flera färger.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

soutenera

sotené̱ra, -ar, -a, -ad
livnära sig, ha sin bärgning

di sotené̱ra góṯ po dé̱

Svenstorp.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

× soutenera

Soutenera sotenéra

existera

En fåi jo tvonged ha
så en kan soutenera,

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Soutenera

sotenéra, -ar, -a, -ad

= existera, ha sin bärgning

Skurup. Hassle Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

soutenera

sotenéra, -a, -ad, v. göra sig, livnâra sig.

jfr pension

Bedinge
(Jonas)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Suttenera. soutenera

Vad en människa existerar på.

"ja vidd då ente va di folken suttenerar på".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

soutenera

v sutené̠ra, -a, -ad, v. föda sig, livnära sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sova
v.

inf. såuva (lås: sàuva)

1708:29.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

sova
v.

sò̲va, pret. so̲v. sup. sò̲vad

han la̲ si a só̲v på mìjl̲an

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sova

sà̲wa, ´-or, sa̲w, sà̲wed

sa̲wa vardýns : sova en lång middagssömn efter vårsåddens avslutande

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

sova

sò̱va, ´or. so̱v. sò̱ved

so kan en àḻi sò̱va fo̱ren po
àṯornáṯen.

Åspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

sova

sò̱v|a, v., ¯-or, –, `-ed.

E. R.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

sova

sò̲ve , so̲v, sò̲ved

di ska sò̲ve fǿst

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1932.

sova

inf. sò̱va eller sò̱ve

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

sova, v.

sǫu̯wa, sǫ¹u̯wɑ, sǫu̯w, sǫ²u̯wal
vb.; itr.

sova

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

sova

sà̠wa. -́or. sa̠w. sà̠wed

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

sofva v.

sova

sòva

Ja kunne ente sofva po hela natten ..

Fröl Sj. II s. 59

Nr 408 L. Bedinge. **VEMMENHÖG**

sova

sà̱wa. –́or. sa̱w. sà̱wed.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

sova

sà̱wa. ´-or, sa̱w, sà̱wed

Hassle Bösarp

Nr 3077 Vemmenhögs hd

L. Ingers 1937.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

sova

såve sò̱ve

--fårr älle lar di våss väll inte såve i natt---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

sova

- s$\overset{2}{\underline{o}}wa, s\underline{o}w, s\overset{2}{\underline{o}}$wad, pres. só̱wor,

v. sova.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

willie s$\overset{2}{\underline{a}}wa, s\underline{a}w, s\overset{2}{\underline{a}}$wad sovdag

„ s²o̠weda̠, m.

de va ²en̠tan sýn̠da ela s²o̠weda̠. ortspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sovel
s.

sul

kôttfôva

s. 104.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

sovel:
Sovel och bröd

Sul o brö

liten oansenlig växt av saxifraga art, mycket tidig, blomaktig med små vita blom, växte på de oplöjda stubbåkrarna, barn brukade äta den, därav namnet. "Den gjorde för både sul o brö"

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

sovel

Suul suel

flåsk

Du ska bida nett po suuled
nårr du fåi gått sua.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

sovel

sɯ̱l -ə́d

sɯ̱l o brɸ
Capsella bursa pastoris

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

sovel

su̲l . -´ed

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

suel, ¹-əl
sb., n.

sovel, s.

sovel; fläsk

Smi., Ö. Vem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

sovel, s.

sul

su̲l

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Sml. sovel

Flãsk.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

sovel, s.

rõ̱jad sul

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sovel

sul, -ed

kåttmat

å sien ska vi salta suled

3472:3.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

sovel

sul

---jittj ud i spiskámmeren ätter

brö å sul----

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

sovel

sul, -ed

köttmat, köttföda (kött, fläsk och korv)

di kωm hém me hèla stὼra tvarsétja fὼla me súl a brǿ.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

sovel

uttal:

✓ su̲el (saụwl), n. sovel, kôtt el. fläsk av alla slag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sue̱l) sovelbit

• suelbí̱d, m., pl. -a, kôttebit

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣsovelböste, s.

sulabuste   sùlabústa

= ett större fläskstycke.

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

(su̲²la) × soveldubb

sû̲²ledub̲, m., pl. -a, "en træpiŋ ela et spi̲j som ga̲r ijéno̲m ~~āt~~ arsú̲lan á̲nom á̲sen"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sulfad sovelfat

lågt fat avsett för fläsk
kött o.d. sulfåd

Får om bara ingj hōstkokjed,
sulfaded i snesfaded så lida
om ingjen nō.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Elli a Ohlsson 1945

Sovelkar

Saulakar-ed.

Saūlkar för flåsk.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

*sovelkrok, s.

sṳ̄ᵋlakròųg, -n, -a,
sb., rz.

fläskkrok

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Suulkroga sovelkrok

Anv. vid rökning av fläsk

(-kroga). att upphänga fläsk till rökning i öppen skorsten.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

× sovelkrok

sù̲lakrá̲g. -en. -a. -ana

järnkrok vari sovel (kött, fläsk och korv) upphänges till rökning i den öppna skorstenen.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× Sovelkrok

sù̲lakró̲g pl. -a

järnkrok varpå kött. fläsk eller korv hängas till rökning i skorstenen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

(sw̱l) × Sovelskrådor

v swlskré̱or, f. pl., avskurna sämre bitar av kött.

= fygdskré̱or.

jfr skre̱ ö̱̋w.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(su̲l)   Sovelsluk

✓ sulslú̲e, m. person som äter mycket sovel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sovelstycke

sulstíffa -all. pl. =. -an

kött- o. fläsk-stycke

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

(swel) sovelstycke

v swlstíſse, n. köttstycke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sovelstång

pl. suilstǽ̲ŋor, -orna

stången högt uppe i öppen skorsten där kött, fläsk och korv hängas upp till rökning.

1943 Skurup. Vemm. hd.

ˣsovelsvāi, s.

sulasvār

flăskesvål

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

(suel) sovelvara

v suelvára, f. sovel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sovelvände

Sulvămme sulvéna.

kött o fläsk

Ska vi itte ha nåd sulvămme
po bred ti midda?

ska vi ènta ha nad sulvéna
po bóred tɛ mída.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× So-vina

So-(svina-)vina

Tilltal

Va e dai nu me di dìn
fån faselsàsvina.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

+ soola

Smula sùla

smôrja

Du får ta ett rektet smul för bara fårakyd smular så dållet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Späl

Spackel

spackel

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

spade, s.

greva å spar

spa̲r, m. 3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spade

spa̲. -´en, pl. spa̲r. ´-na.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1935.

spade, s.

spa̲, -n; spa̲r, -¹na
sb., rz.

spade

Svst.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

spade
s.

spa̱

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

spade

spa̱, -n, spa̱r, ´-na

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

spade

spa̲, r, -n, -r, $\overset{+\,-}{-}$rna.

N.R.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

spade

spa̲, m., best. f. spa̲d, spad.

= madsǫ́, masǫ́

jfr sulspá̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spade

„ spa̱. f. pl. spa̱r, spade

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spader

+ Spa̲r, s. den sidan af ett mynt, där kungens bild sitter.

i uttr. ha̲²la klǫ́wor o spa̲r ɔ: spela krona och klave.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spader
ᵘ spa̲r, m. el. n., pl. =, bf. spá̲rna,
spader

Nr 410 . Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spader

✓ spa̱r, m. (el. n.), pl. r, spader. [Kronan på kortet]

sparés̱, n.
sparkóẕ, m.
sparh²o̱ra, f. (yngre -dám̱ el. -frúe̱)
sparkné̱jt, m.
spartí̱, -t²i̱a, f.
sparní̱, -n²i̱a, f.
spar²a̱ta, f.
sparfjé̱w, -fj²e̱wa, f.
sparsáḵs, -s²áḵsa, f.
sparfǽ̱m, -f²æ̱ma, f.
sparf²i̱ra, f.
spartré̱, -tr²e̱a, f.
spartvá̱, -tv²a̱a, f.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spaderhacka

ˇSparhák̲a, f., pl. -hák̲or, spaderhacka.

sparlá̲zka, f. dito.
sparlá̲va, f. dito.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sparkång s. 'spader kung'

Spader kung

sparkóŋ

.. här hade di den gamle kärtlejen, darr ruderknejt va borte å den ene görnan va äv sparkång;..

Tröls Sjª 5. 19

Nr 408 L.Bedinge. VEMMENHÖG

× spadmål

spamål, n.

spadtag

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

(spa̱) spadmål

v spá̱ma̱l, n. "spadmål"

et spá̱ma̱l je̱ft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x

spadstick

spástreg -ed. pl. =, -en

spadtag

1947

Skurup. Vemm. hd

(spa̲) spadtag

ˬspá̲ta̲g, n. spadtag

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x spad-tand

M. spatänn

om utvidgade pinnar el. tänder på klösharv (i kanten).

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

+ spage

spasch

passage

Där e frit spasch hela vejen.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

spak

Spag spa̲g

Tam

Pingjsôrna kom ble så spaga, så en få klappa dom om di få en Tå milkj nonn gång.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

r spa̠g, adj., n. spa̠kt, spak, tam.

smns. √ʃ$\overset{2}{\bar{e}}$n̠espa̠g

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spaltkorn

v spå^{2}l̠tako̠rn, n. en slags korn, som sitter betäckt af lossnande skal i axet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

v spaŋkeléra, -a, -ad, v. spankulera

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spankulera, v

spankulera

"promenera"

10926:5

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spankulera

v spazkaté̱ra, -a, -ad, v. spatsera

han jit͡s̱ ud pu vé̱jan o spazkaté̱ra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spann, s.

kjö̃rna … så ud ti konna gi bra i spannen.

= mjölka bra.

3707:2.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spann

spán̲, ´-en, ˋ-a, ˋ-ane
obest. plur. även spàn̲e.

jà sat̲e lit̲ ván̲ i en spán̲ hæ̲r nø̲̀ran tr. so kon̲e jà sé̲ so fǿ̲rt de hade frø̀s̲ed.

Ǟspō

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

spann, s.

där va anra spanna å
buttor å baler . .

bùtor

3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spann, s.

kåvverkjela å - spanna - å kastråler . . .

3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spann

span̲, -́en, -̀a, -̀ana

jà far dìp̲a na i en span̲ván̲.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. h c

I. Ingers 1938

spann

span; ´– en; ´– a; ´– ana

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

spann

v spaṉ, n. spann (ɔ: 4 hästar)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spann

v span̲, m., pl. ^{2}-a, spann, hink.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spanna
sv.

spàn̲a, a, ad, v. sy samman tvänne läderbitar på ett visst sätt (med kant mot till kant).

spàn̲a stǿvla, sko̲.

VEMMENHÖG

Lange
(Jöns Hansson)

Nr 409 A. Malm 1907.

× spanna

v sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲a, -a, -ad, v. sy samman 2:ne läderbitar på ett särskilt sätt (med kant intill kant).

sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲a stó̲wla, sko̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(span) spannharva

v spạnhára, -a, -ad, v. harva (en åker) med fyra (hopkopplade) hâstar förspända var sin harv.

synon. kópelhàra

mots. parhára

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(span̲)   × spannköra

• spanſkøra, -de, -d, v. köra med spann

for̲ spanſkørde di jo, nu̲ ha̲r di å̲tri me̲r en tva̲ og for̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲ama̲l, m. spannmål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sp$\overset{2}{\text{å}}$n̠erim̠, m., pl. -a, spannrem

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲a) Spannrem

v sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲arim̲, m., pl. -rìm̲or

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(span) spannsadel

„spansål, m., pl. -a, spannsadel, sadel som lades på den vänstra bakre hästen, då man körde spann, såsom fordom var brukligt i skördetid. (Anteckningen från Dybeck)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spannsyl

spånasyl, m., pl. -a, syl medelst hvilken man spånar.

VEMMENHÖG

Smygge
(Jöns Hansson)

Nr 409 A.Malm 1907

(spå²n̠a) spånesyl

v spå²n̠esyl, m., pl. -a, syl medels vilken man "spå²n̠ar".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spansk

✓ Spansk (el. spánskor). adj. n. spanst,
spansk sades fordom om den som
i dräkt, tal el. åtbörder strävade
att efterlikna bildat folk.

vå²ra spánskor jfr strazk

gå spanst

spánskor vi²de ɔ: spansk vete
(dare æjn pu den li²jasom pu korn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(span̠sk) spanskrör

v spán̠srø̣r, n. spanskrör.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spansk) spanskrörskäpp

v spáṉsrø̨rsʃʃẹ́p. m. käpp av spansk-rör.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spanskt

adv.

spanst

= ståtligt, hurtigt

(den som hade en ståtlig hållning och hurtig gång) gickj spanst. 3895:8.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

ˆspantesera (spanteserande).

spanteserenes (pres. part.)

'spatserande'

"de e jo innjen an åmm Ruoš
kår kommer spanteseranes ..."

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd 5.83

Lars Rydner 1887. Lxc

spara

spà̲ra . pres. ̀-or , pret. ̀-a

de va bét̲or di spà̲ra, so di had̲e a jí̲ nan stàk̲el som behǿ̲rde
e̲

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spara

sp$\overset{2}{\underline{a}}$ra, -a, -ad, v. pres. sp$\underline{a}$r
el. sp$\overset{2}{\underline{a}}$rar, spara.

den dar sp$\underline{a}$r han h$\underline{a}$r. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sparbank

sparbá̱ŋk -en

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

v sparbá̠ŋk, m., pl. -a, sparbank.

v sparbá̠ŋksbo̠g, f., pl. -bǿ̨jor, sparbanksbok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sparbössa

sparbýø̲sa

nú̲e lǽ̲jón dí í en li̲dan
sparbýø̲sa (om kollektbössan i kyrkan)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs **hd**,
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v spa̠rk, m., pl. -a, spark.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

v. ^{2}spå̲rka, -a, -ad, v. sparka.

dep. spa̲rks, ^{2}spå̲rkas, ^{2}spå̲rkads, sparkas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

²sparkɐ

sparka

dær fiʒʒ du for du sparkədə grisən

L. Ilie

VEMMENHÖG

Sv Berg

Nr 406

sparka

spàrka -ar -a -ad

hɷn spàrka-n i à̲skɷ́l̲ad.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937

sparkande

s.

spàrkane, -ed

dær
dæɟva sont spàrkane a làrmane
på ǿ̱jen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1938-39.

× sparr s.

spar̠, ´-ən, `-a

(Trk) sparre

Nr 8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

sparr 1.

spar̠, m., pl. -a, sparr.

spa²r̠ana sitta snett och uppbåra taket, hvila med sin nedre ända på sto̠²lpana, som sitta i väggarna. sto̠²lpana förenas med bje̠²lkka. Då bje̠²lkkan går med ändan genom sto̠²lpen (så i äldre hus), kallas ändan för bje̠²lkkaho̠wed. Då sättes en dubb för (då do̠²bas bje̠²lkkana). I yngre hus "nö²k̠as" (infällas) bje̠²lkkana i sto̠²lpana.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spar 2

ᵛ spaṟ, m.

ja̱ ga̱r op̱ o ta̱r et pa̱r spaṟ
(yttrande av pojken, som var i tjänst hos jätten)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sparre

spàr̲k, -`kn, -`a, -`ana

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

sparre

best. f. pl. spàr̲ane

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs.
I. Ingers 1935.

sparre

spaṛ̱, –́ən, –̀a, –̀ana

taksparre

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Sparrverk

spàr̠evárk, -ed

=takstolen

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Sparravārtjed. sparrverk

Sparrarna i taket.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

sparrverk

spàr̠avǽ̠rk, -ed

takstol.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

sparverk

v sparvá̠rtş, n. sparrverk, samtliga sparrar i ett hus, takstol.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spartentlig

ˇspartéṇtali, adj. fin, på sin kant

(ungef. = sipatéṛli).

Malm

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

n
spartetel

Sparv

spɒr̲, -ˊen.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Spar

sp Dr. -en

№ 2960 ò Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

sparv

spαr̲

1. sparv

2. cunnus

L. Isie

Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spar

spǫr̲

1. spar
2. cunnus

L Isiö

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

sparv

spø̱r. ´en. pl. `-a, `-ara

spre̱ja me spǿ̱ren: ett upptåg om julaina, som bestod i att efter mörkrets inbrott släppa in en sparv i grannens stuga.

trè̱tenå̱ftan sko̱la di spre̱ja me

spǿ̱ren.

Formen spø̱r med denna böjning senast antr. hos m. f. c:a 1930.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

sparv

spor̠, -n
spǫr̠, -n

(I en familj sade mannen det ena, hustrun det andra – egen iakttagelse; enl. O. Smedsson förekomma båda)

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spor̲, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

dén̲ han ská̲d spòr̲a æ á̲nd;
han ska̲d krò̲gor mé.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. h d
I. Ingers 1938

En sporr. sparv

En sparre.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

sparv

spor̲, r, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana.

O. 4.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

sparv

spor̲, m., pl. -²a, sparv.

pl. spo²r̲ana (folketym.) Ehrensparres folk (på Dybeck).
jfr krö²̲ga, pa̲rt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sparv, s.

spoz̲. gråsparv.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

en sporrahöj. sparvhök

en sparvhȫk.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

spasmer

v spár̲mor, m., best. f. -en, spasmer.

han har̲ spár̲moren i mág̲en.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spassa

Spassa
gå och stoltsera

Va hon går å spassar å e fin.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

+ spasselig

Spasseli

fin, rask och knitig

Hon e så spasseli som de sa en

stas mamsell.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

× spatie

spa∫~~e~~ə . sb. rum

(Det var ett stort präktigt rum) so vi hade fri t(!) spasen

L Tsio

VEMMENHÖG

Nr 406.

Solberg

× spatie

ˇ spá̱sa, n. spatium, plats att röra sig på.

i uttr. fri̱jt spá̱sa

hæ̱re̱ fri̱jt spá̱sa = hæ̱re̱ fri̱jt spǫ́riŋ̱ (ɔ: fritt tillträde)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spatie

spáʒer = spatium, plats att röra sig på

Han trurr ad han ska ha fri t spaʒa har = lov att bära sig åt precis som han vill

eller tillåventyrs

motsv. t. fréispass

Lilla Isie
V: högs hd.

Sven Berg

1926. Nr 406.

×spatsa

- sp$\overset{2}{å}$s̲a, -a, ad, v. eg. spatsera;
gå strankt, "spanskt"; kråma sig
(Lat. spatior)
jfr sp$\overset{2}{å}$s̲eli.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spå²sele, adj. × spatselig

han e so spå²sele ɔ: han går så fint så.

jfr spå²sa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spatsera, ob.

spasera

"promenera"

10926:5

Nr 11686 L. Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spatsera v.

spaserad (sup.)

'spatserat'

"jå hade väl spaserad en fillezöm tima ..."

s. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

spaseræ, v. spatsera spatsera

K. Isil
V: högs h:d
Sven Berg

1930. Nr 406.

u spase̱ra, -a, -ad, v. spatsera

• e̱ du̱ ŭ̱de o spase̱rar i da̱?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Malm

spatt

v spat̲, m., utan pl., spatt.

häs̲tan har spat̲ i be̲nen.

v spathå̲lt el. -hå̲ltor, adj. spatt-

halt, halt genom spatt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

1
spe̲i̲se

speçie

(Silver) specie

L. Tsie

VEMMENHÖG

Sv. Berg

Nr 406

spefuL s. 'spefogel' spefågel

spefúl

..når ja beggynjtē bruca opp i tăngen, så va darr nån spefuL, som råvte: "gå ente i klöfvern!"

Tröl Sj. II s. 72

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spefågel

spefúl

Men en spefúl vá han då, som săjt va.

221:1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

spefågel

spefuwol, m., spefågel

Trōl Sjunna s. 64.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sp$\overset{2}{ö}$rja, sp$\overset{2}{å}$rde, spårt, pres spö́rjor
v. spörja.

Barseb. h. (Rubb)

spegel, s.

spe̠jel me gevinder å spejlalåda

spè̠jel 3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spegel

spæ̱̀jȧl pl. spæ̱̀jla

1. spegel av glas.
2. dörrspegel. innamat uta i trädörr.

m. f. 1910.

Nr 2962 Äspö. Vemmenhögs hd
I. Ingers 1963

spegel.

spæ̀jəl, r., -èln, -l̀a, -l̂ana.

E. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spegl

- sp$\overset{2}{\underline{a}}$jel, m., bf. sp$\overset{2}{\underline{a}}$jalan, pl. sp$\overset{2}{\underline{a}}$jla.
spegel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spä̆jel s. 'spegel'

spegel

spæ̱̀jəl

Darr fickj han i en spä̆jel fall
å klädde ud mi i en hall . .

Tröl sj. II s. 78

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge.

spè̠jal, -en
spæ̰jl, -́əd

spegel

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

spegeldörr

spæ̲̀jladá̲r, -en

dörr som är indelad i dörrspeglar;
jfr + fjeladörr.

1945. Skurup. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegeldörr

spè̲jladá̲r, -en

dörr som är indelad i dörrspeglar
(motsats: fjè̲ladá̲r)

1946. 3077. Skurup. Vemm. hd.

(spå̲²gel)

ˏspå̲²glagla̲s, n. spegelglas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spegellåda, s.

spejel me gevinder å spejlalåda.

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spegelram, s.

spejlarammen; b. form. sg.

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spegla

spæ̀jla -̀- r ~ -̀- d

J.N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spegla

spæ̲̀jla. v., -àr, -à, -ad.

part. = -àd

0.4.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spegla, vb.

den (spegeln) spegla ente grannt nårr enn tita i han.

3707:43.

spegla, repr. form.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

v. spè̱jla, a, ad, v. spegla. spegla

spè̱jla si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ spegona

„ spegóna, f., stickord, glíring.
fa en spegona.
ji nan en spegona.
jfr ravína.
pl. spegónor ɔ: spektakel, narr
jòra spegónor ad nan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× spegoner

Spigoner

glirringar

bry någon fö något

Ja e snart kjø ånv hans

spigoner, de e jo allti annø

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida. Ohlsson 1938.

Spej

spe̲j

× spek

sill-skimm

Sillaspejed de e inte nåd ti tunnsom men så e dä bred å tårm åsse så de kan pulla me skalorna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

speka
v.

spà̱ja el. spà̱je

(båda formen hos samma individ. f. 1875)

rensa och bena salt sill.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
L. Ingers 1963

speka

spe̲ˌka sil̲

flå skinnet av sill

L Tiré

Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

speka

✓ sp²ę̱ja, -a, -ad, v. spicka.

sp²ę̱ja en sil̲. (bena och rensa)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× speke

u sp^{2}å̲ja.

i u̅tr. eda (nad) sp^{2}å̲je

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spekefläsk

spè̱jafláʒ, -ad

y. spè̱jaflásk. spè̱gaflásk

Skurup

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

ˋspekeflåsk

spejeflå̆ssk

„å tre radia slettje spejeflå̆ssk"

s. 66

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

× spekeflåsk

Spejefläsk

Rökt fläsk

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Speklén. × spekleken

När en människa är petig och noga av sig.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

×

spekleken

adj.

speklá̲jen

förmäten, kräsmagad, som ratar vissa slags maträtter.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h
Betty Swedin 1938

Speklén + Spekleken a.

om Barn med dålig matlust

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

+ spekleken

v spekléjen, adj. kråsen, nöga, pu'd.

även speklén

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spekleken

• spiklé̱jen = speklé̱jen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Spå-klen ˣ speklen
spaklén

klemig, kråsen

Hon täle ätt åns vårt, han
e minsann inte spå-klen åns oi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

+ spekepölsa

spä̱̀japýlsa -an

rôkad korv

1947 3077 Skurup ~~Skivarp~~, Vemm.-hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesill

Spejesill spä̲jesil̲

Klemmig person
(även spejesill)

De e då en ekta spejesill, han vida enten va han tåm ha, ella ve han någtan å skjuta.

Gösta

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

Spekesill

spè̱jasíḻ, -en. -or. -orna

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spekesovel

Spejesul.

spè̠jesu̲i̲l.

Rôkat flāsk.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

späjesul s.

spekesovel

spæ̠̀jesú̠l

Å han håkte å styrde t͡i så dant han kunne.
Dan va blopölsa å späjesul å allt mögelet.

Tröl Sj. II s. 105

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spektakel

spetá̠kel, spatá̠kled

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

spektakel

po spetakel (a = a̲)

på skämt, på gyckel

3708:16

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

spektakel

gjåra spetakel åuv de.

spetákel

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spektakel

spetakel
'bråk, prekel o.d.'
'å ente ställer ti et sånnet
spetakel ...'

s. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

spektakel

foll åuv spetakel

fǻḻ aw spetá̱kaʟ

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spektakel

spetákel, n.

han jór ènte anad en spetákel.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

spektakel
v spetákel, n. spektakel, puts

jö^{2}ra spetákel ad næn el. ow næn.
dri^{2}va spetákel me folk
va^{2}ra et spetakel el. ti spetákel
for folk.
de bleɹ bö^{2}ra ~~[illegible]~~ ti spetákel
de va et fa^{2}rlet spetákel du nålor.
Jfr húmor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spetakel s.

spektakel

spetákel

Men di gjore ett rälet spetakel ve en åv våra nabo pior.

Tröl Sj.^{a} s. 124

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spektakelsmakare

Spetakelsmagare
skälm

Din evimmelse spetakelsmagare, enn bidd ja ente nea än ente på jaen hår enn hardi, som du kan skara dä å spara van äno alltingj.

3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

(spetákel) spektakelsmakare

• spetákelsmàgare, m. upptågsmakare

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spekulant, s.

den pessiske sjalen va jo alle
di rie kvinfjorna spickelanter
po.

37

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spekulant

spɛkulánt pl. -or

(t. ex. vid fastighetsförsäljning)

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spekulant

1
Sprk̲ęlan̲t

skojare

L Tsie

Sv. Berg

VEMMENHÖG

Nr 40

spekulation

Spickjlasjon|en

funderingar

"Gä ente å ha nomm onôdia spickjlasjoner bårna, då får du me maj å gjåna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Spickjelera spekulera

fundera

"Va går du nu i spickjeleran po
får knyp?"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

spekulera, vb.

di spickjelera po en ko

spɛʃʃelé̲ra

3707:5.

..närr de e sú add di spickjelerar po kokjöv.

3707:15.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spittjilera. spekulera

Spekulera.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spekulera

dār va ingjen som spickjelera
po den gamle agevångnen

3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spekulera

spefjeléra, -ede. -ed

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.
I. Ingers 1933-34.

spichielera v.

spekulera

spɪ tʃelḗra

Precis som ja sidder å spichielerer po ditta, så sätter tåged i väj..

Tröl Sj.^{II} s. 90

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

+ spekulerad

Spickjolerad

fundersam, skälmaktig

Va e dä men du ser så spickjo-lerad ud?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spel

spıl̠, -'æd, =, -'æn

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spel

spil̲, n. = gøz̲spíl̲

Smygge

Nr 409 A.Malm 1907 VEMMENHÖG

spel

spel̲. -´ed

= musik

vi hade dá̲ns a spél̲ ...

G. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h:d

L. Ingers 1934

spel

spɛl̠, n., -´ad.

N. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spel
s.

spɛḻ, n.

haî = musik

spɛ́ḻ ɑ dɑ̲́ns.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

spel

po-spill
skålmstycke

Alltid e du po spill!

Ha du nu vadd po spill igen!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

spel

spil; – ud

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

S.G.

spel
s.

spɛl̲, ´-ed

spel, musik; äv. sällskapsspel.

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Spel

spe̲l. -ˈed

hå i bet· risk, hasard

de e re̲ńt på spé̲l di kom̲a u̲d
(håle· ute fiska).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1938 39.

spel II

spɛḻ i bet. "vindspel":

dæɹ e spɛ́ḻ som di hì̠vɔɹ dom óp ınɐ

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spel
s.

spɛ̲l̲, n.

spɛ̲́l̲ a dá̲ns.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

spel

spεl̲, -εd

1. musik.

2. vindspel (varmed båten dragas upp).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Spel

spɛl̲, -´ed

hå = vindspel, varmed båtar dragas upp på land.

№ 1609 Böste läge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1932.

spil̠, n. = gåz̠spil̠.

spel

Smyge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spel

spil̠, n. spel, kortspel.

²iʒ̠en ²brå̠or i spíl̠ad. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spel

v spil̠, n.

1) spel, musik.

2) spel, kortspel.

3) hyss, puts.

4) musikinstrument ex. drá̠spil, mungspíl̠ etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spela

spèl̲a, -er, -ede, -ed ;

i förb. spel̲a óp = spela upp = draga upp en båt på land med vindspel.

№ 1 09 Böste läge, Vemmenhögs hd,

I Ingers 1932.

spela upp

spe̲la ó̲p (-ada. -ad)

= göra konkurs

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

spela

spìl̲a -̀ -r ≃ -̀ -d

spela konkus

kos̲ spìl̲ar hau̲

kōs, spelar hau konkus

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spela, vb.

... där e en roli haspa me en plada me ett par dockor som dansar närr man drar haspan, då spillar den me ...

3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spela v.

spilla (pret.,

'spelade'

'di spilla åsse pω en lírom-
kass ---

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

spela
v.

spèl̲a -̀ar -̀a -̀ad

spel̲a drá̲spel̲

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spela, v.

spᵋeḻa, -ar, -a, -ad
spela

Sust., Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

inf. spìl̲a eller spìl̲a, pres. spil̲or,
imperf. spìl̲a, spil̲a el. spìl̲ade,
sup. spìl̲ad.

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I, Ingers 1935

spela

spè̠la, -ar, -a, -ad

spe̠la kǽ̠rt

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spela II
v.

nær fìskarna kωm̲ i lán̲,
so kωm̲ han nór̲ a spìl̲a for
dom; so fiɡ̲ han síl̲ aw dom.
(om spelemannen Lorens Brolin på Abbekås).

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spela III

de̠ kωn̠e kan spɛ̀l̠a. de
vɛ́d̠ jȧ.

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spela
v.

pres.

han kamor hid én góz om
ánad a spèlor

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs

1982 hd I Ingers 1982

spela

inf. spè̲la

sí̲n ko̲na di tá̲ kartlé̲jen a si̲da
a spe̲la ká̲rt.

Ö. Torp

№ 2819:1 Vemmenhögs h:

I. Ingers 1934

spela II

om musik-instr.:

kan di spel̲a drá̲spel̲ rä̲̀jtat,
so e de vák̲ort.

1951.

Ö. Torp, Vemm. hd.

spela

spɛ̀l̲la, v., ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad.

p.art. = ˋ-ad

GR

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spela

spìl̲a. -a eller -ada. -ad

di la̲u a pìf̲f̲a a spil̲a ká̲unt

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

spela

spèl̲a -ar-a-ad

Pass. pres. och inf. spèl̲es, pret. spèl̲as.

bá̲getor spèl̲ar a̲la hólm

(sägs om den som bli bak med ngt)

3076 Gärdslöv, Vemm.-hd.

spela:

spilɛ (lauter l.) launtər

göra sig galen om
tupande o. d

Sv. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

spela v.

spɛ̀l̲a, -eda, -ed

di' spɛ̀l̲ede a dà̲nseda

spɛl̲a diá̲spɛl̲

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

spela

spìḻa. ˋ-or. -a.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spilla v. 'spela'

spela

spɛ̀l̲a

.. hon e fårr go ti Mårten, som nårr han e ude bårra svär å spiller kårt å e kared.

Tröls Sj. II s. 11

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spɛ̀l̲/a, -ar, -a

spela v.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

spela
v.

spèl̲a -ar -a -ad

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

spela

. spi^{2}l̠a, -a, -ad, v. spela

spi^{2}l̠a ka̠rt ɔ: spela kort
spi^{2}l̠a fijá̠l ɔ: spela fiol.
spi^{2}l̠a ba̠ŋk ɔ: göra konkurs.
~~[illegible]~~ spi^{2}l̠a si ɔ: vara uppsluppen
han spi^{2}l̠ar si

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spela bort

spɛL̲a bórt, -a, -ad

förlora på kortspel

han spɛL̲a pœ̲́yana bórt.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

spelbjälke

spé̱lbjé̱lke, -en

bjälke som övre delen av långjärnet går in i (i en stubbamölla)

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

spelbjälke

best. f. spɛ́l̲bjé̲lken

bjälke vid övre änden av långjärnet i en kvarn. Se långjärn.

Tulletorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940

spelbord

spìl̲ebώ̲r -ed

litet bord, innehållande speldosa under skivan, som drages med vev (svìg̲el).

förekom i senare hälften av 1800-talet; importvara fr. städerna.

1947. 3077 Skurup. Vemm. hd.

speldosa

spèL̲adö̲sa -an

1947 3077 Skurup. Vemm. hd

× speleri
s.

spe̱larí̱, -ed

musikutövning; spelsätt.

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I Ingers 1978-80

spelevink

spɛl̲əvɛ́ytʃ , -ən

upptågsmakare.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Spelevink

v spelevíŋk, m., pl. -a, spelorre, spelevinker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spelfågel

Spillefuul

skälm, även musikalisk ind.

Han e en rekti spillefuul.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

x spelfågel, s.

spilleful

= spejuver

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

spelfågel

spìl̲afu̲l, -en

spefågel; upptågsmakare.

de̲ kan i tàk̲a den sà̲tans

spìl̲afu̲len for.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

spelfågel

2
spåla fual

skämtsam o.
full av upptåg
(äv. i god mening)

L Isie
Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

× spelfågel

v ²spe̲lefu̲wl, m. spefogel, upptågs-makare, "en som e pu al vár̲sens spetá̲kel".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spillegille s.

Spelgille

spìlejíle

.. du vidd jo, ad ja skulle ha liasom ett lided spillegille ändå, å då skulle en jo ha nåd å träjtera me ..

Tröl Sj.ª s. 122

Nr. 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spillekants.

+ spelikant

spɛleká̲nt,

musikant.

Å rätt som de va, så beggynggte en hel snes spillekanter ti å spilla.

Tröl Sj.a s. 119

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

speleklocka

spèl̲aklók̲a pl. -or

väckarklocka som spelar en melodi.
(vanlig i början av 1900-talet)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

Spelkort

Spillekårt, n., pl. =

3708:29.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

speleman

spɛ̲̀l̲amán̲

Nr 8187, Börringe, Vemmenhögs hd
Nils Nilsson 1934 Exc.

speleman

spìl̲amán̲ m; ` - - ´ en; spìl̲amæn̲; spìl̲amǽn̲-
-en

spelman

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spelman

spɛ̀l̲amán̲

pœn spɛ̀l̲amán̲

pœn spɛ̀l̲amán̲s pólka.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Spelman

spìlamán, -an. pl. spìlamén, -an

kal lórensen va den vársta spìlamánen (= den duktigaste)

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spelman

spìl̲amán̲, -an.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

2
Spilerman

spelman

hun ble so glad som en
2
spilerman

L Thie

VEMMENHÖG

Solberg

Nr 406

spilleman s.

spelman

spìl̲emán̲

Lavs spilleman han bleser po klanitt .

Fröl sj. ^{2} s. 131

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spelman

" sp²iḻemaṉ, m., pl. -màṉa,
spelman.

gla̠ som en sp²iḻemaṉ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ spelorre

spɛlörrɛ m., --en, --a, --ana betyder en gladfyr, en skälm.

N. G.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spelone

Spill-one

skâlm

Du,e då en rékti spillone,
allre en vidd hås um ha di.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

obs. o ej å

v spilúl, m. spefogel. × spelulo

= úlspil

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spelverk

Spillevarkj

musikinstrument

De e rolit me spillevarkj, när där bårra e nonn som kan skjytt'ä.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

spelverk, s.

han Strãnj har de nock ente
så lett iheller, de e nock bra
durt add hålá spillevarfjed
igång, . . .

[om finansminister Strängs nya budget].

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Speleverk I

spìḻevårtj , -ed

mekanism i ur, som spelar melodi.

--- klòḵor me spìḻevårtj

1947 3077 Skurup. Vemm. hd

speleverk II

spę̀ḻavárk, -ed (ly. form).

mekanismen i urverk, som spelar.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1943

spenǻ̱t, r., --́en. spenat

á̱ ?

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spanat

spenat

Spenat

L Frie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spenat

spenát, -en

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spenat

spenát, s. spenat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Nr 3550

spendera

Spandera

bjuda

Dâr kan då ingjen si ammed ân add di e sedià fi spandera, di kar spandera-bôjjorna pa fåu jônnan.

Nr 3550 Svenstorp,Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Spandera. spendera

Bjuda. När man bjuder någon sade man

“Han har fåd spanderböjorna på i da”.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spendera

v spandé̱ra, -a, -ad, v. bjùda (ngn) brunnvin, spendera.

spandé̱ra pu nan.

han spandé̱ra duktet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spenderbyxorna

(dra) Spanderbojsorna (på)

= vara angelägen om att bjuda.

Du har rektet dessa spander-

böjsorna på i da.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ spendersbyxor

v spandé̱rsbǫ̀jsorna, f. pl.

fa̱ sp. pu ɔ: bjŭda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spandéra)   + spendering

v spandérniŋ, m. spendering, traktering

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spandéra) spendersam

„spandérsam", adj. som "bjuder" duktigt, "risalvérad".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spens

spens. -´en. -`a. -ane

gammaldags fruntimmersliv med långa ärmar.

№ 2961 Vemmesdynge. Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

spenolig

se spirlig!

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor_Welander 1926-29

Spentryggjad + spentryggad

uppåtböjd rygg

E den en sänk i ryggjen, e den andra på hin len, hon e spent-ryggjad.

№ 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

M. Spuddor

spela s.

Strumpstickor

spùdor

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

* speta
s.

best. f. pl. spyddorna

strumpstickorna s. 123.

N .86:7 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Spyddor × speta

strumpstickor.

Âjta spuddehossan, så du ente drar spuddoma åno!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

speta

Speda
Trästicka

Sätt en liden träspeda i klemme
så glaffor de inte!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1942.

× speta, s.

spudda spùd̲a ~ spỳd̲a
sticka (strumpsticka)

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

2
sprugda, m.; pl. -or   speta

strumpsticka, men äv. om andra klena i genomskärningen cirkelformiga stickor.

Ofta bildl.

han ä e'n sprugda

han är en klen, svag stackare (i fråga om fysisk styrka

L Tvile
V:högs h:d
S Berg

1930.

Nr 406.

speta
s.

spỳda pl. -òr

trästicka; strumpsticka.

Nr 2960 Ö.Klagstorp.Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

speta
s.

pl. spjèdor

strumpstickor

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

+ speta

spỳda, -an. -or. -orna

= strumpsticka

Grönby.

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

speta

Spjø̀d̲a, -an. -or. -orna

Strumpsticka.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

speta

sp$\underline{u}^{2}$da, m., pl. -or, strumpsticka.

Både man och hustru använde mask. kön.

Snygge
(Jöns Hansson)

Nr 409 A.Malm 1907. **VEMMENHÖG**

speta

„ spèda, f., pl. -or, tunn sticka af form
som t. ex. en "salvéna".

Rätt? Jfr. spǫ̀da.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× speta

" spi²ǧda, f. ; pl. -or, strumpsticka

[spi²ǧda, m Smyge (Jöns Hansson och hans hustru 1907. Hos båda m.)
Annorstädes tecknat spi̇da.]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sp$\overset{2}{ø}$d̲a)   x spetströja

v sp$\overset{2}{ø}$d̲atrøja, f. handstickad yllatröja som bäres över linnet (eg. tröja gjord med tillhjälp av sp$\overset{2}{ø}$d̲or i.e. strumpstickor).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

* spete tröja

spìd̰etrö̰ja

virkad tröja

a. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

+ spetetröja

spi̯èḏetró̱ja, -an, -or, -orna

gammaldags stickad framtimmerströja med långa ärmar.

Önnarp, Skurup

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

×spetetröja, s.

spuddetröjor å åuvelyv

handstickad gammaldags tröja 3707:25
spuddetröjan, b. sg. " :42.

spùdetröja, pl. -or

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

× spetetröja

spỳ̱detrö̱ja. -an. -or. -orna

gammaldags stickad kvinnotröja med långa ärmar.

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetetröja

spỳ̱detrö̱́ja, -an

gammaldags stickad fruntimmerströja med långa ärmar. Bars ytterst.

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

× spetetröja

spìpd̲etrö̲́ja, -an, pl. -or

stickad tröja

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1938-39.

spöddetröja s.

spetetröja

spỳd̲etrǿ̲ja.

– Hva e de du har i knyded darr? sier hon.

– Ah, de e lit̄e hosse töj, en spöddetröja å nåd sånnet småt̄e, som ja ska ha ingj t̄i sånnen.

Tröl Sj. II s. 61

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

× spetetröja

spẙ̀d̲etrö́j̲a, -an, -or, -orna

gammeldags stickad tätt åtsittand fruntimmerströja med långa ärmar.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

× spetetröja

spø̀d̲etró̲ja -an -or -orna

stickad fruntimmerströja

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

x spethåsa

spø̀dehósa, -an

stickstrumpa.

kárna, gahen a tá min spø̀dehósa i den néste biraládan.

Gärdslöv,Vemmenhögs hd. ~~xxxxxxxxxx~~

Nr 3472 ~~Skytts hd~~

Alfr. Lundberg 1938.

(spy²da) ˣ spethåsa

v spy²dahùsa, f.-, pl.-or, stickstrumpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spetthåsa

Spyddehossa

stickstrumpa

De va en fali kvingja så odi, allri enn sex hingje udan en spyddehossa i nâvan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvida Ohlsson 1938.

spets
s.

spɛs̲. ´-an

spetsigt föremål; däremot icke i bet. "knypplad spets".

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

spets

spiss

i bet. kilformigt jordstycke

en liden spiss

Hemmab. p. 114.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

spets
adj.

spɛs̠. obest. pl. –a

spetsig

di'e spɛ̀s̠a

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1963

spets, s.

sprs, ^{1}-n
sb., rg.

spets

Sust, Slemi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Vc

spets adj.

„ spis̱, adj. n. spis̱t, spetsig

de va so spis̱t i $\overset{2}{\text{å}}$ṉen som en syl.

sæ̱n sta̱r so spis̱ (ↄ: skren).

mots. fl$\overset{2}{\text{ö̱}}$di.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spets

sprs̲, r., ´-en, `-a, -ana.

Ö 4

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spets
s.

spes̱, -en

dæ̱n jek̠ spés̱en ó̱v (näml. på blyertsen).

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

+ spets
adj.

spes̠

de hò̠ja, spès̠a tó̠rned

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spetsig
a.

spɛs̠, adj. -t, ˋ-a.

= spetig

ˋ-h best. sg. mask.
ˋ-a best. sg. fem. och neutr.
ˋ-a och ˋ-h best. plur.
komp. = ˋ-are; sup. = ˋ-ast.

O. H. m. Jl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd
Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

spis, m., pl. ^{2}-a. spets spets

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

spets̄

spes̲ -´an -`a -`ana

O.f.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

v. spi^{2}s̲a, -a, -ad, v. spetsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spetsfundig
adj.

spɛsfώndi

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

spetsfundig

spɛs̠fɷ́ndi

han e nók̠ spɛs̠fɷ́ndi

1952 Ö. Torp. Vemmenhögs hd̠

spetsgård

spέs̱gɑ̱̍r, -ar

bests av uppbådad manlig allmoge, som vid avrättningar skulle hålla vakt omkring avrättsplatsen.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

(spis̱)   × spetshöftad

v spishó̱wtad, adj: med spetsiga höftknotor. (om häst)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spets-junker

Spissjonkea

Fultal

Ja du dìn spissjonkea, du
e lidou ì viss!

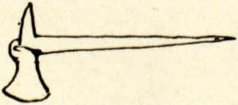
Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

sp$\overset{1}{\text{i}}$s̲knu̲

× spetsknog

skrädd.



verktyg som användes att forma knapphål

VEMMENHÖG

L. Isie

Solberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(spis)   spetsnåst

v spisnésad, adj. spetsnåst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spi̱s) + spetsrövad

v spisró̱wad, adj. med spetsig el. smal bakdel. (Om kreatur)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(spis̲) +spetsnutad

spis(s)nu̲dad, adj. spetsnäst

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Gå spisst. + spetst

Gå fritt

ga̲u spís̲t.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ spetst

adv.

spisst

snacka spisst = tala fint eller tillgjort. 3895:33.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

* spetesticka

spùd̲e-stítʒa

lång virksticka (av trä)

a. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spett
s.

spydd, n., pl. =

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs **hd**

Ellida **Ohlsson** 1938 Exc.

spet

spett

ej genuint!

spett

L Isie

Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spett

spregd n. ; pl. = .

spö̆.

1/ = rikspråket

2/ tunnt spett, t. ex. att sticka i
glöden,
han fick forti pär
spregd l

L Ivö
Villands h:d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spejdd. spett

De långa agnarna som sitter på kornet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spett

v spyd̲, n.

1) smal järnstock, spjut
smns. järnspýd̲, rí̲spyd̲

2) spett, kakspett.
smns. spy²d̲ekà̲ga :. spettkaka.

3) spö.
førti pa̲r spyd̲ de̲ va li̲vs
straf̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spett

spudd (= spud), M. =

3708:35

spec. = trästicka varpå vekarna hänges vid ljusstöpning.

3708:35.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

spett

Spydd spyd

spett

Nån ir nu fai satt spydded i
i hai fâret å baga spyddekagon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

spöddekaga

Spettkaki

spø̀d̠eká̠ga

Men qvingiorna hade åsse bårred mied grant me förningj, hwäs to höns, milkj å smör å hwäs en spöddekaga

Tröl Sj.$^{\text{II}}$ s. 18

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spettkaka

spuø̀d̲eká̲ga, -an

let̲ spuø̀d̲eká̲ga a tà̲rta.

vi bestél̲da en spuø̀d̲eká̲ga po
fì̲ra tʒó̲g. (sç. ǟgg).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spettkaka

Spettkaka, s.

spȳ̊d̲akà̲ga, -n, -or
sb, rg.

spettkaka

(Bust.) Börringe

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spjè̜d̲eká̲ga. -an

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

spettkaka

spydká̲ga, -an, -or, -orna

di va rè̲dia tr a kωn̲a ba̲ga spydká̲gor fǿ̲r mé (förr också)

Vassle Bösarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

spettkaka

spöddekaga (spø̀d̲a ká̲ga)

Per Ståldräng s. 173.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

(sp²y̆da)

spettkaka

v. sp²y̆dekaga, f., pl. -or, spott-kaka.

Även spy̆dkága.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sp$\overset{2}{\text{y}}$d̲a)

v spydká̠ga, f. = sp$\overset{2}{\text{y}}$d̲akàga,
spettkaka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spettkaka

spỳd̲eká̲ga, -an, -or, -orna

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

spetålsk

Spetålsk

eksem. hudutslag.

Hon e rent spetålsk över hela kroppen, å de kler, så hon vidde ente hår hon ska ta vejen

(Det gäller här ingen förväxling med spetälska utan endast ett talesätt.)

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

1

spetalsk, adj. spetålsk

Obs.! slutljudet, sk̊ – inte ʒ̊!
väl beroende på inflytande från
kyrkospråket
Ordet mycket vanligt i sådana
uttr. som:
han vă rent spetalsk
över hela kroppen

L Tuve
V:hisgs h:d
S Berg
1930. Nr 406.

spetälsk

, spitálsk, adj.

han va rent spitälsk
owor h$\overset{2}{e}$la krópan

L. Isie (Berg)
Sv. [illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spicka

spæ̠̀jja, v., -àr, -à, -àd.

spæ̠̀ja sil̠ = flå skinnet av sill.

Ch

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

(²spe̲je)

v ²spe̲jafla̲s, n. spickefläsk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spicken sill

spæ̀ja-sæḻ, ´r, -`en, -`a, -`ana.

den som ènte e̱dor spæ̱jasæḻ ble̱r da̱r ènte na̱d á̱v. = den som inte kan ǟta spicken sill bli det ingenting av.

ó̱v

6/1 Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spichenill

spø̰̀jarˈne̱ ̣̀– – ˈ– an

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

(sp²e̲ja)

v ²spe̲jasil̲, f., pl. -ar, spickesill.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spik

spe̱ – ed ~ – en

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd.

Gunnar Norling 1932.

spik

spi̠, n., -d, -, -ˊen

M.C. Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

spik

spi̲j. ˈad. pl. =, -ˈan

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spik

spi̠j, ˊ-ed, pl. =, ˊ-en

só va plà̠ŋkan fá̠ɫ aw spi̠j.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

spik
s.

spi̲j, -´ad, pl. =, -´an

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

spik

spì̱j, –́ed, pl. =, –́en

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

spik

v spi̲j, n. spik.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spika

spì̱ja, -ar, -a, -ad

di spi̱ja óp̱ noṟa là̱jtasbi̱da

spi̱ja fá̱st, spika fast.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spia v. 'spika'

spika

spì̲a

..sian hade di bonged raga ă grissla ă skövl i en klodda ă hänggt onger gällen ă bonged romporna isammen po öjen ă spiad ti ladaren, di hongana

Tröl Sj. II s. 125

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

v sp$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$ja, -a, -ad, v. spep. spika.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spinobb s. spiknubb

spinób

..över altored va ett himlahvalf, som va gjord åv kalkjkladda, bräder å spinobba ..

Tröl Sj. II s. 72

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

spilla

spìl̠a. spil̠te. spil̠t.

di spìl̠te mélfjen. Grönby

Grönby.

Samma böjning i Äspö.

№ 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.

spilla

spìlla -´ar -`de -t

spil̠ ente u̠d míltsjen pȯ gȯ́l̠ad

a. l. m. pl

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spilla

v spi²l̲a, spi²l̲de, spil̲t el. spil̲d, v.
pres. spíl̲or el. spi²l̲or, spilla.

dar som e̲ næd, dør spi²l̲es næd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spillvatten

spèl̲eván̲ -ed

avloppsvatten

1947

Skurup, Vemm.hd

spilta
s.

best. f. spìltan

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

spilta, s.

sp^{2}ilta, -n, -or
sb, vg.

spilta (i stall)

Just.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927. Ve

spilta

- sp^{2}ȋḷta, f., pl. -or, spilta /.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spindel

spìŋkel ˋ–eln ˋ–la ˋ–lana

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spindelvãv, s.

spindjelvãuv

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

• spíŋalvǫ́w, m. koll., spindelväf.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x spindra, vb.

hãr va jo inggja glutta som hac? spindrad

splittra

3707:45

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

× spinda

Spindra

riva sônder

Du ska vell inte spindra de rent.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spindra
v.

spindra

splittra. klyva

Två gångor har di fåsöjt å
spindra han (om en sten)

3895: 42.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

2
spindra

+ spindra

splittra, riva sönder
i småbitar

VEMMENHÖG

Nr 406

× spindra

spìndra

= splittra (= i Bara hd splìndra)

2962. Äspö. Vemm. hd.

+ spindra

v spr^{2}ēn̲dra, -a, -ad, v. splittra, slå el. rifva sönder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spinka

~ spi²ŋka, f., pl. -or, spinka, flisa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Spinntja pinga, spinka

Hugga veden fint,

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spinka

v. spi²ŋtʃa, -a, -ad, v. spinka (ved)

spi²ŋtʃa itú

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

× spinkelverk

ˣ spínʃselvæ̠rʃ, n. "nad som e̠ dō²l̠at sám̠ensat̠", "nad som e̠ rī²ʃed".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v sp$\overset{2}{\mathring{\text{i}}}$ŋtsæd, adj. spinkig, ~~spenslig~~ spinkig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spinna

spɛ̀ŋa, ´-or, spa̠nt, spɑ̀ŋed

Inf. i pass. spɛ̀ŋas

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

1. spinna, vb.

nu härefter får hon spingja po Arnas en rock.

spìŋa

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

2. spinna, vb.

.. som hon hadde sponged så mied fint grannt garn po

3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Spinna

spen̲e. spa̲nt, spɷ̀n̲ed

kvìn̲erne di spá̲nt ov há̲mpen

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

3. spinna, vb.

.. å spongen hõr fårresten

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spinna

--- fåan i julen fickj injen spinja eller gjärna nonn krinj-gjarninj

3708:23.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spinna, v.

spȇ²ŋa, -ɑ, spa̲nt, spω̃²ŋəd
vb, t̄r o̲ itr.

spinna

Sust., Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

spinna v.

sponnged (sup.)

'spunnit'

s. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

spinna

inf. spìŋe. imperf. spa̱nt.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

L. Ingers 1935.

spinna

spɛ̀y̲a, ´or. spa̲nt, spɑ̀y̲ed

imper. sg. spɛy̲!

forsǿ̲j a spɛ́y̲ dǽ̲r!

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

spinna

spèŋ̱a. ´-or. spa̱nt. spòŋ̱ed

spèŋ̱a tó̱ = spinna ull

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spinja. Spant.

spant

Spinna

spinna

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spinna
v.

pret. spant

om mándan a tístan sad
tjárryen a spánt (början av en
visa; se vidare under måndag)

2815 Grönby, Vemmenhögs hd.

spinna

spì̠ŋa. spa̠nt. spɔ̀ŋ̡ed

kà̠rda a spì̠ŋa. de har man jɔ jɔ̠́rt.

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h.

I. Ingers 1933.

spinna

spèŋ̱a ´-or spa̱nt spòŋ̱ed

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

spinna
v.

spìŋe. spant. spòŋed (= 1963)

frùentimorne di sad a kàrdede a spánt te klokan tí om kvèlane.

Vg 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

spinna II

dæꞃ skɑl̲a vø̲̀vas ɑ spɛ̀j̲as

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

spinna

spìŋ̱a . ´-on. spa̱nt . spɔ̀ŋ̱ed

sòm̱a di kà̱rda a sòm̱a di spá̱nt.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spinna

spi$\overset{2}{ŋ}$a spa$\underline{n}$t(!) spu$\overset{2}{ŋ}$ed

spinna

L. Isie

Vmh

VEMMENHÖG

Nr 406.

spinna

spiʒ̠a. -ór. spa̠nt. spɔ̀ʒ̠ed

má̠r hɔm spa̠nt jɔ sǽ̠l lì̠ned

hɔn sad a spa̠nt blá̠r.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

spinna

spìŋa, spa̠nt, spòŋad

Samma former 1963.

om kvàḻana skoḻa tø̀sorna spìŋa.

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

spinna

spìŋ̱a, spa̱nt, spòŋ̱ad

pass. spìŋ̱es

sí̱n sko̱le de spìŋ̱es

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1938-39.

spinna II

di' spa̲nt li'n̲ som di'
ba̲nt ga̲'rn o̲v.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

spinna

spìŋa; spant; spå̀ŋed;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna

v. sp$\overset{2}{i}$za, spa̲nt, sp$\overset{2}{u}$zed, v.

– pres. spíz̲or, spinna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spinna
spiza, spant, spuzed, v.
spinna.

den dar inte vil spiza, har
blarna i bahál. ordsp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× spinne
s.

spę̀g̱a, -ed

spånad, spinning

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Spinnrock

spìŋarók, -en, -a, -ana

bōsarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937

Spinnrock

spìŋ̲erók̲, -en

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spinnrock f.

spin(g)jerock

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Spinnrock

spìŋ̱eróḵ, -en

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h

I. Ingers 1933.

ˇ sp$\overset{2}{\mathring{r}}$ʒ̠arok̠, m., pl. -a, spinnrock.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spinnrockshjul

alltiŋ går ront liasom spiŋerockahjulen.

1708:22.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

⁺ spinter

ᵘ spín̲tor nyj

spín̲tor spò²ran̲e nyj

jfr sprit̲ nyj

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spi

Spir   spi^{2}ror

tornspira

L Isie

VE[redacted]NHÖG Soberg

Nr 406.

+ spei

spe̤r, f. pl. -or, spira.

smns. tj²å̤rtjaspe̤r.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spira

spi̲r. ´-en

spí̲ran på båsken d.v.s. spiran framför busken. ett synmått +) som användes av fiskarna f. Abekås när de äro ute på sjón

+) se sidan under +med.

Skivarp, Vemm. 3078.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spira
s.

spì̱ra

en rώk̲ spì̱ra

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spink

Spinkj

spinkig person

Mǎjtar du asse rȧd, den spinkj,

du ser jo ud oȧ inn skolle komma

slå di mitt åw me en snaré

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

spisket

Spiskjed

spinkîg

Han e så spiskjed, men han ska vell läggja ud nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

× spirket

˘ spi̲^{2}ɹked, adj. klen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spirekål

v Spi²rekal, m. späda skott som ~~stå~~ stå ut om våren på grönkålsstockar, som stått över vintern.

Även maträtt tillagad av späda skott på grönkål.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

2
spẹ̱rękal

spirkål

2
= blę̱kạl

L Tsie

L. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

+ spirkål

$\overset{2}{\text{sp}\underline{\text{i}}\text{rek}\underline{\text{a}}\text{l}}$

kål som erhålles av de ~~den~~ ~~ny~~uppväxande spirorna på den gamla vinterståndna kålen

VEMMENHÖG

Nr 406.

spis, s.

... så di konne sätta dom (= kittlarna) över spisen.

spis; ob. sg.

3707:30.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spis

s.

spi̲s. ´en

b.f.pl. spi̲sane (köksspis)

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

spis

spi̱s. -´en

kö²kspìs.

so hade di en ma̱ùred spí̱s.

Åspȫ

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spis

spì̲s, ´en

kö̀kspis Nyare ord (1800-t.)

dæn va mù̲erad spí̲s

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

spis

spi̱s. -´en. -`a, -ane

kóksspis.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

spis

✓ spi̲s, m., pl. ^{2}-a, spis.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spisa v.

spì̲se

āta (finare än è̲da)

vi vel̲ jæ̲̀nne sè̲da hœ̲́r a spì̲se

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

spisa

spì̲se, spì̲ste. spi̲st

(något finare än dt vardagliga è̲de)

vi hade à̲lri rá̲u a gau po hoté̲l a
spi̲se en méd̲a ....

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs
I. Ingers 1933-34.

spisa

spisa, v.

sp$\overset{2}{\underline{i}}sa, sp\overset{1}{\underline{i}}sa, sp\overset{2}{\underline{i}}sla, sp\underline{i}$st
vb., tr. $\underline{o}$ itr.

äta

Skm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

spisa

spìsa; – te; – t;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

spisa

spì̲sa. ´-or. spì̲ste. spi̲st

(högtidligare än è̲da. åta)

há̲r spí̲sor ha̲ren ?

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Spiskammare

spiskám̲are, -an

förvaringsrum för matvaror.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

spiskammare

spiskám̱ara. -an

di kaḻa spiskám̱aran for "bæ̱stṵ".

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

spiskammare

Spiskammare

Skafferi.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spiskammare

spiskám̲ora

förvaringsrum för matvaror

Vid försök att tala fint: spìtskám̲ora (sic!)

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

spiskammare

spiskámare, -en

rum där matvaror förvaras (skafferi)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

spiskammare

spiskám̲are, -en

rum där matvaror förvaras.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spiskammare

spiskámare, -an

(skaffei)

Äldre mål bästu.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Spiskammare

spiskám̲era, -ra

rum där matvaror förvaras

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934

L. Asie

Spiskammare

spiskám̲ara, -en

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

spiskammare

spiskámmere,-en

---jittj ud i spiskámmeren ätter brö å sul----

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

spiskammare

spiskám̱ore -en

1924 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

spiskammare

spiskámora, -en

(äldre: madhús)

1. de va so kaled spiskámoren.
2. en lìden smàla spiskámora

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spiskammare

spiskám̲ore , -an

förrådsrum för matvaror.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

spì̯sele

+ spislig

liten och spenslig

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisning

spi̱sneŋ ı-en

mathållning, matservering

hɑm hadɑ spi̱sneŋ i ló̱ŋ for

stodéntor.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spjăla
s.

pl. spjàlor

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd
I. Ingers 1964

spjäll

spjäll. n.

= bag-göwl: Löstagbart gavelstycke på vagn.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

spjåll

v spjal̠, n. spjåll.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spjällsam

× spjalsóm̲, adj. ombytlig, ostadig.
om väderlek.

~~Ås. spjelsám̲.~~

en spjalsóm̲ høst.
et spjalsón̲t væ̲r.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+spjällsam

× spjalsám, adj.: n.-t, ostadig (om väder).

de e jo sónet spjelsámt vær.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x spjärn

spjæ̱rn, –´rn

klynna få blånor (på spinnrock)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

×spjärn

spjärn. -en

Skiva med uppåtstående träpinnar ~~som~~ varpå linet fästes vid spinningen (= i Bara: klyja)

Ŏnnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spjärne

Spjǟrna emmād,

gåra emmiståna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× spjärna
s.

spjæ̀rna -an

träskiva med uppåtstående pinnar, använd ss. fäste för linet under spinningen.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

× spjärna
s'

spjœrna, -an. -or. -orna

benämning på var och en av pinnarna på linfästet på en spinnrock (?)

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935

spjãrna, s.

spiŋjerocka me rockahoed
å spărnor. spjàrnor, pl.

3707:21

fäste för hjulet på spinnrock.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

~~en annan~~ ˣ spjåna

spj$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$rna

apparat som man lade

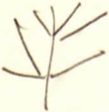
blånorna ~~hörlockarna~~ o. skättefallet på när man

jfr opstå$\overset{2}{\underline{\text{n}}}$era

skulle spinna

en grankrona l. dyl.

L Isie



Nr 406.

VEMMENHÖG

× spjärna
s.

spjæ̀rna, -an

en rund eller åttkantig träskiva med flera snett utåt uppstående pinnar, på vilken linet sitter under spinningen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

× spjåna

spj$\overset{2}{\underline{e}}$rna, f. på hvilken tå$\overset{2}{\underline{t}}$an s. under spinningen låg. (å spinnrock)

Bedinge (Jonas)

Nr 409 A. Malm 1922.

spjärna v.

spjæ̱̀rn/a, -a, -ad

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögs h:d

Viktor Welander 1926-29

˟splinter adv.

splinter (förstärkande)

"-- en splinter ny posse ...'

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

× splinter
adv.

splíntor

i förb. splíntor ný, splitter ny.
i fjår so tšø̀pte ja en splíntor
ný svónt kåstým.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

spù̲lɛ, v. -ɤdɤ, -ɤd   spola (spolta)

spola (upplinda garnet på vävspolarna)

Man sade äv. sprgl̲tɛ.

Som barn hörde jag nog oftast sprgltɛ

L Irie
Vihögshid
S. Berg

1930.   Nr 406.

spola

v spå̲la, -a, -ad, v.
vanl. sâges spjålta

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spole

Spoola

kroppsligt outvecklad individ,
människa såväl som djur

De e en spoole i nu, men han
kan vell leggja ud, han har jo
tiden fan si.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

spole

Spoole

spenslig person eller djur

De e en spoole, där e ingen bu på han.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

spole

spole, s.

spå̱le, -n, spå̱la, -na
sb., rg.

spole; pinne i vagnshäck

Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

spole

- sp$\overset{2}{\text{å}}$le, m., pl. -a,

1) spole (för inslag i väv)

2) spole- smns. h$\overset{2}{\text{e}}$fsasp$\overset{2}{\text{å}}$le.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×Spolbäck, s.

spo̊lahèkk, -ən, -a, -ana
sb, rg.

häck, vagnssida i stegform

Skm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

+ spolhäck

spò̱lahä́ff, -en, -a, -ana

vagnshäck av träspolar.

Hassle Bösarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Spoljen. spoliera

När något blivit sönder-slaget, eller fällas, men annars förstörd.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+spolta

spjòlta, -ar, -a, -ad

spola (garn)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× spolta

spǫ̀lta, -ar, -a, -ad.

spola (garn)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

+ spolta

Spylta

spola.

"Du får spylta litt, får ja har ente fler spola!"

"Va spultar du me po fån spetaket."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

× spolta

spỳlta. -ada. -ad

= spola (spola garn)

di dǽ̱r di spỳltada po. de va spỳltapí̱ver.

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

+ spolta

Spultā spų̀lta

spola

Nu får ja spulta får ja. passe inte vēd ô sli i, spola fånlovea e slut. alle spultepiorrna i Tomma.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

× spolta
v.

spǫ̀lta -ar -a -ad

spola (garn) cf. spùlta
etc.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

+ spolta

spǫ̀lta eller spǫ̀lta (båda formerna hos samme meddelare). pres. spǫ̀ltor = spola (garn)

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

× spolta

spǫ̀lta

= spola garn

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

ˇspolta, v.

spòl̲ta . spola.

Skivarp.

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

spɔ̀ltɛ, v., -ədə, -əd × spolta

spola (upplinda garnet på vävspolarna).

Man sade äv.: spùltɛ

L Isie
V:högs h:d
S Borg 1930. Nr 406.

+spolta (spilta)

spjòlta, -ar, -a, -ad

spola (garn).

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Spulta × spolta
v.

Spola

spùlta

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd
Olof Persson 1962

× spòlta

n sp$\overset{2}{\text{ǫ̊}}$l̲ta, -a, -ad, v. spola, vinda (garn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spotta på

Spullta po nŏd
något åt i gôringen

Vu e de nu dăi spulltas po
păn nŏd?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd
Ellida Ohlsson 1942.

(spię²l̲ta) × spoltpinne

✓ spię²l̲tapiŋ, m., pl. -a, spolsticka, pinne på vilken spię²l̲tapi̲van trådes, då man spię²l̲tar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spoltpipa

spjǫ̀ltepíva. -an. -or. -orna

spolrör. pappersrulle varå garn spolas.

Ŏnarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

En spigltepîva, + spoltepipa

En smal och hårt rullad pappbit som man spolade garnet på till att väva med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ spoltepipa

Spyltespiva

en bit föi att spola garn på

Vi få passa po när mossen
e borta å skåra nomma föi fra
alle mina spultespivor e
megana.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spoltepipa

spultepiva
(u = ue)

pappersrulle×/ där man lindar det spolade garnet. som skall utgöra inslag.
×/ el. stump av vass-rör
1708:2

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.
1708:2

× spoltepipa

spỳltapí̲va, -an, -er, -erna

pappersrulle, varpå garn spolas

di dǽ̲r di spỳltada på. de va spỳltapí̲ver.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

+ spoltepipa

spǫ̀ltepi̲va, -an. -or. -orna

spolrör, av pappen gjord pipa varpå garn sitter när det skall spolas.

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.

ˣspoltepipa, f.

spòl̲tepi̲va. spolrör.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

(spi²lta) spolpipa

spi²ltepiva, f., pl. -or, rör som man spolar el. vindar garn på

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spoltepipa

spɵ̀l̲təpi̲va, m. pl. -vr

„spolpipa", d.v.s. det lilla rör, som trädes på spinnrockens tapp, och omlindas med inslagsgarnet, för att sedan insättas i väv-skytteln

hɩzrs be‘n ɛ som spɵ̀l̲təpi̲va

L Tove
V:högs h:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

pl. Spultepivor ×spoltepipa

Hylsor att spola garn på

spùltepí̱vor

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

× Spolterock

spø̀lterók -en -a -ana

spolrock

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

Spulta rock. × Spolterock

En gammal spinnrock som användes att spulta garn på till vävnader.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ spolterock

~~spytterock~~, s.

boltor å vårpa å spulte-rock

spùltaròk

spol-rock.

3707:22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(spy^{2}l̲ta) × spolrock

v spy^{2}l̲tarok̲, m. spinnrock medelst vilken man spolar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spolterock

spø̀ltarók -an -a -ana

spolrock (använd i st. f. spolmaskin)

3076 Gärdslöv, Vemm. hd.

J. J. 1940.

× spolterock

spɛ̀ltɤrok, m., pl. -a

spolrock

Nor pógɤn kumor hem, satɤs han te spɛltɤrokɤn o dar far han ble.

L. Isie
V: högsh:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

* spordag

Spordá

efterpågan

Dai e ingjen spordá etter âggj nåu himsen gjåu. mest

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spor-dag

vårdes-sillana ... va där
ingjen sporda etter
= efterfrågan.

3707:11

Jfr i Ö. Vemmenhög spordá el.
spordá enl. Malm.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

2. spor-dag, s.

så va dãr jo krãjed, ´de va ente så ohãved, ´dār ´ble nock stårre spor-da´ etter de.

= efterfrågan (på auktion)

3707:2

jfr spordá el. spardá i S. Vemmenhög enl. Malm.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spordag

v spordá̲, m. = spå̲²rdan

även spo̲r.dá̲

har e̲ i²gen spordá̲ (el.

spo̲rdá̲) ä²to̲r pantóflor

fsv. spurdagher. spurdaghi.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spo̥rdagn

v sp$\overset{2}{\underline{å}}$rdan, s. efterfragán.

hæ̲r ha̲r va̲d són̲en

sp$\overset{2}{\underline{å}}$rdan etor ...

fv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sporra

ˌ spo̊²ʐa, -a, -ad, v. sporra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sporre

v sp$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{r}}$e, m., pl. -a, sporre.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spotsk

spωs̱k, adj. eg./spotsk; fin, stolt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spotsk

spusk

fin, nätt

["sipeterlig"]

"delikat"

nästan bl. om fruntimmer

hun e so spusker påde

L. Isie
Solberg

Nr 406.

VEMMENHÖG

spusk

spotsk

fin, noga med

avs. på fin drakt

hun e so spusker pu de

L. Isie

VEMMENHÖG

Lo Berg

Nr 406.

v. Spyt, n. spott, saliv. spott

jfr spat (i andlig bem.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spott

· sput̲, s.

= spe; spott i andlig bem.

da e̱ do sput o ska̱m, ad.:

jfr spyt̲

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spugt̯, ˏ –́əd

spott

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

spotta v.

sputta

„fă lån ă sputta mãj i synen ...“

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

spotta v.

Sputta (pret.)
'spottade'

"ja sputta tre gånnga i
vanned ..." s.85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887 Exc.

spotta

spỳ̱ta, -ar, -a, -ad

el. spù̱ta etc.

Ŏnnarp. Skurup

di snǿ̱da si nar di hade spỳ̱tad.

Skurup

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spotta II

de̲ ja̲ra li̲à mì̲ed som æ
spỳ̲ta pa en ste̲'in

G. O.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

spötta v.

spotta

spỳta

.. men spötta mi i synen harr ja står,
om för ja sett så mied hans blau bönner.

Fröl Sj.$^{\text{II}}$ s. 129

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Spotta
v.

spùt̲a -ar -a -ad

J. Ingers
1947.

Slimminge, Vemm. hd.

spotta
v.

impér. spytt

Per Stästdräng s. 38.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

spų̀t̠/a, -ar, -a

spotta

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1926-29

spotta

spòtta, v., ´–or, `–h, –.

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spotta
v.

spø̀t̠a -ar -a -ad

1077. Ŏnnarp. Vemmenhögs hd.
1. Augus 1936.

spotta

Spytta.

Spotta.
Den pójke som kunde spotta
längst var alltid den duktígaste
“Nu ska vi se påga vém som
kan spytta längst.”
“ja e den varste”.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spotta

v ^{2}spẏt̲a, -a, -ad, v. spotta

de̲ jor̲ ^{2}lẏ̲aso ^{2}mẏ̲ad som

^{2}spẏt̲a pu gúl̲ad.

de e̲ ti̲t dì ^{2}spẏt̲ar ì den

k̲álan dì sel̲ far ^{2}su̲a.

reciprokt spẏt̲s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spotta

spẙ^{2}t̲a, -a, -ad, v. spotta.

du spẙ^{2}t̲ar so has̲t, so du har vis̲t (ɔ: trol., sä̂kerl.) i^{2}n̲te va̲d lå^{2}ʒ̲e få^{2}l̲i. Skamts. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spottbladda

Spüttebladda

ful fläck av spott.

Vim e de som går i karkan i sputtar såmma bloddor hår som helst, når hā e sputtelåda!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

(spy²t̠a)   × spottbladda

v spy²t̠ablåd̠a, f., pl. -or, större mängd saliv utspottad på en gång, spottklump.

jfr blå²d̠a, blå²g̠a, spy²t̠ablåg̠a.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spr$\overset{2}{y}$t̲ə blà̲ga × spottblaka

'spottklads'

L Isie
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

(spy²ṯa) × spottblaka
v spỳṯabla̱ga, f., pl. -or, spottblaor.

= spỳṯablaḏa

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spottelåda

spùtte láda

(fylldes med sand, ev. några ene eller gran kvistar) D. N.

spùtte láda me straurạn o ène
spottlåda med strandsand och ene

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Nr 3111 Spyttelåda. spottlåda

Spåttkopp.

Spyttelådan var gjord av trä och i denna lades sand på bottnen samt små botbomskvistar över. Man spåttade och snöt sig i lådan. När man snöt sig lyftes koppen upp mot näsan och med hjälp av fingrarna riktades snoret rätt i spyttelådan. Önnarp.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spottlåda, s.

sputtelådor; ob. pl.

spùt̲elá̲dor 3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spottlåda, s.

spùt̠elá̠da, spottlåda.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

(spy^{2}t̲a) spottlåda

v. spy^{2}t̲elà̲da, f. spottlåda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Sprackan

" spr²åkan, s.

i uttr. få spr²åkan pu nad = få nys om nad ɔ: erhålla upplysning om ngt.

även spr²åkning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v språ²k̠niŋ, s. = språ²k̠an. * spraekning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x sprak

Sprag-tånt (adj)
tort så det knastar

De e jo så spragtånt, så de smollas ite, nån onn giller ved'.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spraka.

Spraga (verb)

knastra.

"È de hulle-brâmme I kjultnar me, men de spragar så, de hâs jo rent farlot?"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spraka

Sprága (subst) spraga

kvinlig sprakfåle
(om djur med hetsigt temperament)

De e en rakti spraga, dai e ingjen reda me na.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

spraka

spràg̱a; –̀ a; –̀ ad

√.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

v spr$\overset{2}{\text{å}}$ga, -a, -ad, v. spraka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Nr 3550

Spraket

Spraged (adj.)

hetsig

Mären i bra, men hon e lite spraged åno si, så enn får passa

na.
"Hon har säjtad åno me åren, hon e inte så spraged som hon har vada."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

sprattla, vb.

spralla

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sprattla
v.

spralla, inf.

-- fåusöjte å spralla

1708:7

Nr. 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

v spr²åla, -a, -ad, v. spratla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× sprattla

v spr$\overset{2}{\text{å}}$l̠a, f., pl. -or, smeksam benämning på barnfot

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x sprattlebyxa

Sprallebôjsa
orolig, oberâknelig

Den sprallebǒjsan vidd onn ente hå onn har, han e alle vejna po en gång.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1928

- språ²l̠ebø̀jsa, f. "sprattlebyxa"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v språ²l̲agùb̲e, m., pl. -a, *sprattle-gubbe* (en leksak).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sprattleman

spralleman

"sprattelgubbe"

Hemmabyarna p. 271.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

$\overset{1}{\text{spraval}}$, n.

x spravall

sprall, uppståndelse, spektakel

dar ble it fårlɤt spraval nar han kum him o ɤntɤ hade pæyana me se

ordet synes vara en "Streckform" av det vanligare likbetydande: sprall

L. Isie
V:högs h:d
S. [illegible]

Nr 406.
1930.

spravalsk, a.

Spravalsk

"Ord som betecknar livliga rörelser".

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spricka, s.

po beggje sior om sprickjan

3707:27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spricka

sprìk̲|a, r, ̀-an, ̀-or, ̀-orna.

Nr 1120

O. H. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spricka, vb.

"då sprack rõuven på Gãrtred"

3707:32

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spricka

~~sproĭcken~~

sprockna, singkjade å õra-
lõsa lerskrãlle

3707:22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Spricka
s.

sprìkka, -an, -or, -orna

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

spricka

sup. sprà̲ked:

de har sprà̲ked mít̲ á̲d

(mìtt över)

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spricka

- spr$\overset{2}{\hat{\text{i}}}$ſsa, f., pl. -or, sprícka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v. spr²äkka, sprak, spr²äkked, v. spricka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sprida, vb.

Packer-stoffers stompa .. spridda hela bõjden omkringj.

3707:52.

I: då auktionen var slut.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sprida, vb.

om vinteren lå dãi nonna
lavendelsknoppor po kackelonen
å rôj å spridde en sådden
go luut

3707:55.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sprida
v.

spre, pass. spres; pret.
spridde

spridde mỏ̲j, bredde gỏdsel.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

sprida

spre̱, v., -r, sprìd̲a, spre̱d.

part. = sprid̲.

N.R.

Nr 1120 **Kellstorp, Vemmenhögs hd**

Gunnar Christoffersson 1931.

sprida

spre spride sprid

han har sprid
mej

sprida

L Gsie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

sprida

v Spre̱, spr$\overset{2}{\underline{e}}$de, spre̱d, pres.
spre̱r, v. sprida.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spring
s.

spriŋ

i fly spriŋ = i flygande spring.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Spring

v spriŋ, n. spring, springande.

har e sórat spriŋ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

springa
v.

inf. sprɛ̀ʒ̲a

(ʒ̲ nyare för ɣ̲)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

pret. spra̠nt

som spra̠nt frám̠

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

springa

sprìŋ̲a -´or spra̲nt sprȍŋ̲ed

~ vól̲ = springa av alla krafter

p.p. sprìŋ̲enes

S m. fl.

so kom den vi̲de hèsten sprìŋ̲enes i galóp.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

springa

spreŋ̱e. spra̱nt. spròŋ̱ed

à̱veká̱ten spra̱nt óp̱ i mastkó̱ren.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1932

springa v.

Sprinnja 'springa'

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd
Per Larsson 1887. Exc.

springa
v.

pret. spra̱nt

dáṉ han spra̱nt ózan

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

springa
v.

sprὲg̲a, spra̲nt, sprὸʒ̲ad

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Springa

impf. Sprant – spra̲nt

sprung.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

springa v.

sprant (pret.)
'sprang'

"så di bodde gjörde å sprant
där ---"

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

springa v.

sprèŋ̂a , spra̱nt , spròŋed

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

springa
v.

inf. sprìg̲a

p.p. sprìg̲anes

han kɷm̲or sprìg̲anes et̲or mǽ̲j

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

springa II
b.

äv. i bet. "rinna", om vatten

dæ̠r lå̠ di de spriŋ̠a ú̠d.

Nr 2815 Grönby, Vemm hd
I. Ingers 1947.

springa I

sprìŋ̱e. sprá̱nt. spròŋ̱ed

han sprá̱nt te ýsta a ʒypta lá̱r

№ 2960 Ö. Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

springa II
v.

vid emfas blir pret. spra̲nt

han sprá̲nt ú̲d ifra gǽ̲ran

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

springa
v.

perf. part. sprongen

hom e sprongen ti hanlorens o
kjöva seva

3515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exc.

springa

sprìŋa, -´or, sprant, spròŋed

pres. part. sprìŋenes

ja mote sprìŋa po tœ́r

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

springa II

so kωm̱or dær en máṉ
sprìŋ̱anes ad jæ̱̀red.
(utmed gårdsgården)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

$\overset{2}{\text{spriŋa}}$ sprant $\overset{2}{\text{spruŋəd}}$ springa

~~alt~~ raskt

röra sig sprungande

(= aktionen)

L Isée

VEMMENHÖG

Lo Berg

Nr 406.

springa
v.

inf. sprìŋ̱a

1947 2825 L. Isie, Vbg hd

springa

sprìŋa, sprant, sprὼŋed

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

L. T. L. 1874

springa

sprìŋŋa, v., ˉor, spra̠nt, spràŋed.

E.C.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

springa
v.

sprìŋ̠a, –́or, spra̠nt, spròŋ̠ed

sprá̠nt han?

den è̠ne spra̠nt íŋ̠.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

springa
v.

sprèga, prt. sprant, sup. sprògad

di sprant ànta omkárg, som
di nú jor.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

springa II
v.

en sprɑ̱nt ènta a stỳṯa
si̊ pɑ dí̱.

Nr 2961 Hemmesdynge, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

springa III
v.

di hade ènte tí̲d a spreg̲a
hém̲

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Springa

sprìŋa el. spriŋa, sprant,

spròŋed. (Vanligare: lùa = löpa).
pres. part. sprìŋanes.
trètenáftan skole di spriŋa
me spóran.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

springa
v.

sprɛ̀ŋa

pres. part. sprɛ̀ŋenes

di skωḻa sprɛŋa omkrɛ́ŋ ma

tωtrǿḵaran.

jfr ˣtotryckare.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

I. Ingers. 1937.

springa
v.

pret. spra̲nt

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Springa
v.

ìnf. sprìŋ̲a

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

springa

sprìŋa; sprant;

✓ spràŋad;

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

springa

v. spr$\overset{2}{\text{i}}$ŋa, spra̠nt, spr$\overset{2}{\text{u}}$ŋed,

v. springa, löpa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Springa ut

Springja ud

slå ut i blom

Nu springjer blommorna ud i haven en efter en an.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

springa u̱t

spreg̱a ú̱d

slå ut, om blommor.

di e sná̱rt fà̱ria a spreg̱a ú̱d.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

springande

sprìŋlanles;

j.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933

v spri̊²ŋare, m., pl. =, springere.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˌ spríʒ̱bo̱w, m., pl. -a, springbåge
(på en vagn)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ springmila

sprrýmíla, -an, -or, -orna

bot., = trampgräs.

Skurup

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

* springpåk

spréŋ̠po̠g -en

springpojke, gående bud.

jå tyt̠e ja va for gam̠el te a
var̠e spréŋ̠pó̠g. J. A.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

sprint

v sprin̲t, m., pl. -a, sprint.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v sprẹt, m. sprit. sprit

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sprit adv. 'spritt'

spritt

sprit

Han to fram sprit nya kärtleja ..

Thöl sg.^{a} s.19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

sprít, adv. sprit

Obs! aldrig sprit!

= splitter

ən sprít ny rok

de· ä sprít sproŋandə nyt

obs. Inte: sproŋənəs, som hade varit den normala formen i målet

L. Isie
V:högs härad

1930. Nr 406.

+ spitt ng

spre̲t ng

spoittng

L Osie

VEMMENHÖG So Berg

Nr 406

spréṯ, m., pl. sprèṯa Spitt

öppning på klänning, sprund; särsk. på byxor = julp

du̲ ha̲r glim̲d o knèp̲a

spreṯən

L Isie
V:hogsh:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

spitt

Spitt. -en

gylf

detalj av klädesdräkten.

spitt är äldre, gylf nyare.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

spritt
adv.

Spritt (-ande)

splitter

Har en sitt på vare! Sprittande nya klär. De e då en an kan ble sprittande galen som får hála Ti å e me de gamla

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

x spitt

Sprit – ęn

Spound
(på kläder)

L Isie

VEMMENHÖG

LdBerg

Nr 406.

× spritt
s.

sprit,

smal öppning. t.ex. på en kjol. på byxor m.m.

Nr 2961
Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H.E.L. 1876.

Spritten. × spritt

Sprundet på en damkjol. det satt bak på kjolen.

"Spritten den gavar".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

b.f. Spritten. × spritt

Pylsen på ette par byxor.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

ᵛ sprit̲, m., pl. -a, julp. ˣ Spritt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spritt

spri̱t

i uttr. la̱²ja spri̱t o ga væ̱r ti sit. (Talesätt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spritta, ob.

man spratt (spritter) till.

10926:5

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spritta, vb.

di som ... sadd i stuan spratt ti

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

v spr$\overset{2}{\text{i}}$t̠a, sprat̠ [utan sup.]. spritta

han sprat̠ ti

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spritt(ande)

v sprit̠ el. ¹sprit̠a el. ²sprit̠ane el.

²sprit̠ande, adv.

sprit̠ ²nyjen, sprit̠ ny

²sprit̠ande ²ga̠len

åv. Fru Hn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spritters
adv.

sprítors

= „spritt”. alldeles

sprítors gàlen

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

+ spittens
adv.

sprít̲ors

„spitt”, „spittande”

di bejæ̲rda pǻ so sprít̲ors gà̲led.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

× spitt-knapp

sprìṯaknáp̱ -en-a -ana

gylf-knapp.

3077 Skurup Vemmenhögs hd

1941

+ sprulst

v spru̱lst, m., pl. ²-a och koll.,

propp till (bir)tunnor dels vid ånden, dels ovantill.

²svå̱rva spru̱lst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sprulst) + sprulsthål

v sprulsthúl, n. hål (vid ändan av biktunna el. upptill) för sprulst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spruns

spr$\overset{u}{\breve{å}}$n̲s, m. sprund.

lad̲z̲ sprán̲sen på.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sprun̠shúl̠, -əd

u!

×sprunshål

sprundhål på tunna,
(lågel)

Ö. V.

Nr 8128 Ö. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

spruta

sprù̲da; –̀ an;

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

spr$\underline{\overset{2}{\text{u}}}$da

spruta

skr$\overset{2}{\text{æ}}$$\underline{\text{d}}$eren
~~han~~ (spr$\underline{\overset{2}{\text{u}}}$dede va$\underline{\text{n}}$ pu t$\underline{\overset{1}{\text{ø}}}$jed

spruta

L Isie
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spruta sbst. spruta

1) sprò̱·tɒ -ɒn, -oɹ

2) sprù̱ᵒdɒ

Någon betydande skillnad i bet. mellan de olika formerna torde ej föreligga (jfr spruta, v.) formen sprōjta uppkom men gm kontaminaton av spöta ([illegible] holl.)

L Ivie
V:högs h:d
S. Berg

Nr 406.
1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

v Spr$\overset{2}{\underline{\text{ů}}}$da, f., pl. -or, spruta!

= spr$\overset{2}{\text{ǫ}}$jta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spruta

v spr²u̲da, -a, -ad, v. spruta.

spr²u̲da é̲dor ɔ: spruta etter (om ormar).

= spr²ø̲jta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spry

Spryjt

sprött, skört.

De e så spryjt, så de smollas rent itu.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ sprygg

° spreggs, adj., n. spreggt el. spreggst, – kåt, livlig, yster (mest om häst]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×spygg

⌐ spryggə, adj., n. spryggt, torr och skör.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spygg tort

Spry-tort
spröt

De e sprytort så om han smollad' itu, de e låst de får las igen i slöjna litt ella knossas aller flån åns bröd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

språ
v.

Språd
språkt

Nu fåi vi snaät kjullinggja
dai e språd fore dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spå

Språd

sprucket

Ha dinne tallrikjen vadd språd fôr?

Nu kommer kjullingjana fram.

De har borjad å språs får dom.

Nr 3550

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

språk

spro̲k, -ed

vart spró̲k lags kósten de va so ópblán̲ed ma tỳske a dànske; nǽ̲ e de mé̲r skà̲unske (!)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

sproŋ̲, n. = skut̲ språng

si gu da̲, min fa̲r,
sík̲en hes̲t ja ha̲r,
sík̲a be̲n, sík̲a la̲r, sík̲a skut̲
(var. sproŋ̲) han ta̲r.

(Barnrim)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× språngande

Språngande uttryck

Va ser mina ygn! Spritt språngande nya sko på beggje benen!

(spritt el. splitt = splitter)

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

spångande

Spångande
uttryck

Ja tro du har spritt, spångande nya sko på beggje benen!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

+ språnglet

Språngled

sprickigt i ytan

Tallrikjana har kommed. frie varmt vann, di har bled språngleda.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

x språnglet

sprògled, -a

(ung.) flammig. fläckig

(om blodådrorna vid lokal blodförgiftning)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

×språnglet

spr$\overset{2}{\mathring{o}}$zled, adj. = ~~××~~ p$\overset{2}{\mathring{o}}$rmed

lǽred e spr$\overset{2}{\mathring{o}}$zled el. p$\overset{2}{\mathring{o}}$rmed

(ɔ: ej slått).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× språngled

spròŋled, -a

flammig, fläckig

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språngled. + språnglig

När fönstren börja frysa upp, eller andra ting som äro flammiga.

"De fryser hårt för funsterna e språngleda".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

v sproŋtígr, m. Språngtjur

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Språs × språs

ôppnas

De e ti tânkja po arbej, så snart yonen språs.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

spraws + språs

spras dep

ýerd spros pu han
edjod bejyzar o spros

öppna sig bilda en spricka

palatalt

s. Torö
F. Lugs h:d
Sven Berg

1926. Nr 406.

+ språs

spras spradəs sprads

få en spricka

ss. stående term

t. ex (om ett ägg, när kycklingen ska krypa ut; l. om ögonen när man vaknar

du bej$\overset{1}{y}$zęr o rava pu mad, $\overset{2}{y}$zęn $\overset{2}{y}$jęd har sprads

L Tsié

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

× språs

v. spra̱s, språ̱des, spra̱s, v. spräckas.

Om tunnt tyg nâr dĩ spricker (fôrst rakt in i kanten och sedan på sned).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ språs

spra̲s.

dep. = öppna sig; om blomsterknoppar.

di børjor a sprá̲s; di e sná̲rt fæ̲̀rie a spreya ú̲d.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

× språs

spra̱s, v.

nu b²ö̱rjar da o spra̱s for
j²å̱slizana
ág̱zan e spr²å̱da

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

öppna sig, bilda en spricka + språs

spra̱s, spr²å̱des, spra̱s, v.

om ôgonen när de ö̆ppna sig efter sömn.

han vil ha̱ ma̱d so sna̱rt ²öjad spra̱s pu han.

i má̱ren, so sna̱rt ²öjad spra̱s, fa̱r du o̱p o ²spriȝa ti ²hå̱nlaren.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Sprydde språte
sprỳde

vât - spânnare

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spåte

sprø̀d̲a -en -a -ana

spännare i vävstol.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

spåte

sprǫ̀d̲e, -en, -a, -ana

spånnare i våvstol.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk
Ingemar Ingers 1937.
Onnarp

spåte

· sprigde, m., pl. -a, spröte (?), spräte (?) (varmed rätsan utspännes framför vävskeden), vävspännare.

flyta sprigden
flyta fram sprigden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣspråte

sprǫ̀d̠a, -en

spånnare i vävstol.

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h.

I. Ingers 1933.

sprùg̣d̠a, -n

språte

vaŭ-sprôt

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d

Viktor Welander 1926-29

Sprudde

x språte

Vävspännare

sprùda

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd
Olof Persson 1962

+språting

Spruddingj sprudḏeŋ

spoling, ungdom.

Där e vell ingjen i tre etter
va en sådden spruddingj sien

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

sprăck

sprætʂ

i uttr. han har inte uden

spratʂ o vartʂ i hēla kropen

= vărk

L Isö

Lv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

* sprǣfsa, sprǣte, spræt, v. språcka

glåsed e spræt

Östligare säges sprǣjte, spræjt.

Wiuie sprǣjte, spræjt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v. spr$\overset{2}{ä}$tsa, spr$\overset{2}{æ}$te, spræt, v. spr$\overset{2}{å}$cka II

i uttr. spr$\overset{2}{ä}$tsa krud $\overset{2}{ö}$wor nan

Östligare spr$\overset{2}{å}$jte, spræjt

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spræ̀jlad, -a

× språckler

språcklig

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

sprâcklig

sprœ̀jled, neutr. =, pl. -ede

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

språcklig

spejled (= spræ̀jlad)

de spejleda garned

3472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Ex:

el. spr$\overset{2}{\underline{å}}$led

spr$\overset{2}{\underline{å}}$gled (, adj.), n. =, språklig

Smyge
(Nils Pettersson)

r 409 A.Malm 1907. VEMMENHÖG

• språ̲led, adj., n. =, språcklig språcklig

wiuie språ̲gled

Nr 410 Ö. Vemmenhög [illegible]

Anders Malm.

sprăŋga
v.

perf. part. spræ̲gd

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

spränga

spræ̲̀ŋa . -ór. spræ̲̀ŋde , spræ̲ŋd

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spränga
v.

spræ̱̀ŋa, -ór. spræ̱̀ŋde, spræ̱ŋd

di spræ̱ŋde krú̱d awor dom i
en træ̱̀skω.

(näml. ss. botemedel för dem som råkat ut
för spökeri)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

språnga

v spræ̲̊ga, -da, -d el. -t, v. frysa.

nō̲wana sprǽ̲gor
ja sprǽ̲gor om nō̲wana.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spränga

v sprǟŋa se, sprǟŋde, sprǣŋd, v. pråta sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× sprängel

Sprângjsel

vârk, spânning

Je har sådden sprângjsel
i en Farm.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

× språngel

Språngjsel språjsel

smärtor

Ja har sådolen språngjsel i Tarmen så ja vidda ingja lånorne såd hai ja ska ta hejsin,

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1942.

sprǽ̠ŋsel, m.? f.? vårk språngsel

sprǽ̠ŋsel i tén̠en.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sprätta, vb.

Hönsen sprätter

10926:5

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sprätta, vb.

han går och sprätter i den nya kostymen.

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

språtta, vb.

sprätter med vingarna.

= flaxar

[om höna]

10926:6

Nr 11686 Lilsie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sprẵtta, vb.

Sprã̃tta

= "sprattla"

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sprãtta, vb.

sprãtter till, pres.
Spratt, pret.

"spritta till"

10926:6.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

sprâtta

spràtta, v., ´-or, `-e, –.

part. = –.

M. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

språtta

sprĕ²t̲a, -ede, -ed, v. sprátta

Smygge
(Jöns Hansson)

Nr 409 A. Malm 1907. **VEMMENHÖG**

\ språtta

spræ̀t̲ɛ, v. -or, spræt̲ɤ,
spræt̲

språtta i riksspråkets bet.

hɛ̀gn̲ɛn sprǽt̲or
han̲ spræt̲ɤ ju̲r pu
hɩŋɤ
han ga̲r da̲r o spræt̲or

L Isie
V:högs h:d
S. Berg 1930. Nr 406.

spràtta

spræt̠ä, v. -or, sprat̠
sup. spræt̠

= spritta
i sht i uttr.
han̠ (ja̠) sprat̠ te
spræt̠or te

L Isie
V:högs h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

spr⁷otta

u spr²êt̠a, spr²ât̠a, spret̠, pres. sprét̠or,

v. sprâtta

spr²êt̠a op̠, spr²ât̠a itu̠

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

språtta

v spr$\overset{2}{\hat{e}}$t̠a, spr$\overset{2}{\hat{e}}$t̠e, spret̠, pres. sprét̠or,

v. språtta (sages om höns)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ sprȧttet

Sprātted

spritter fila

Hon e sȧ napped ȧ sprātted, sȧ hon håler po sȧ fava pa hon har i nȏnvana.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

spröjs

v sprø̨js, m., pl. ²-a,

sitter mellan "r²ūwdorna" i

fönstret.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣspröjta, v.

spröjta
spruta omkring

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

+. spröjta

spròjta, v. ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad.

spröjta betyder sprata.

A. N. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

spruta, v. × spröjta

sprø̀ɩtɷ, -ɤdɤ, -ɤd

spru^{b}dɷ, -ɤdɤ, -ɤd

A. Ysie
V: Kiögs h:d
Sven Berg 1930.

Nr 406.

2
Spr&jta sbst.

+ spöjta

X ~~bra~~sprùida
(om brandspruta)

spruta
~~som~~
rör som pojkar
spruta vatten med
(av "hylle")

L Isie
Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Nr 406
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr$\overset{2}{ǫ}$jta

× sprǫ́jta

bl$\overset{1}{\underline{w}}$ęd spr$\overset{2}{ǫ}$jtęda

spruta

ręt i v$\overset{1}{\underline{æ}}$ręd

L Tsia

Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406

× sprøjta s.

ˌ²sprǿ̨jta, f., pl. -or, spruta.

Smns. vansprǿ̨jta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sprôjta v.

v ^{2}sprǫ̊jta, -a, -ad, v. spruta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sprôte, s.

skotta å sprudda sprùd̲a
pl.

· vãospãnnare 3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spȍte
s.

spudde, -en (= spuède)

spå̀nnare i vå̂r.

Inte heller fickj en glimma å flutta (u) spudden

1708:30.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Byg.

ˣsprõte, s.

sprø̆da, -n
rg.

sprȫt i vaŭ

Inst.

№ 412 Vemmenhögs hd

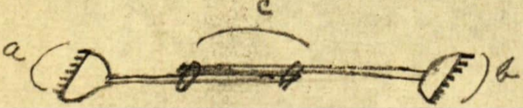
Viktor Welander 1927.

Ve

sprugd̲ɛ, m. pl. -or spröte

"spröta"

apparat, hos oss alltid av järn, varmed väven utspändes



a tänder som grepo in i vävens äggar
c/de två armarna tack vare vilka sprugd̲ɛn kunde förlängas eller förkortas efter behov.

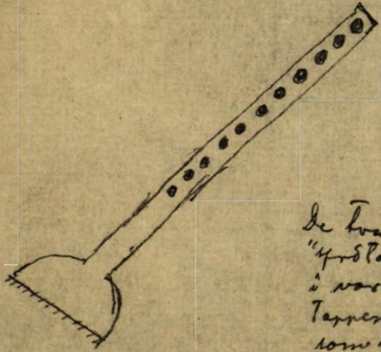
h. Tösse
Tössbo h:d
Sven Berg

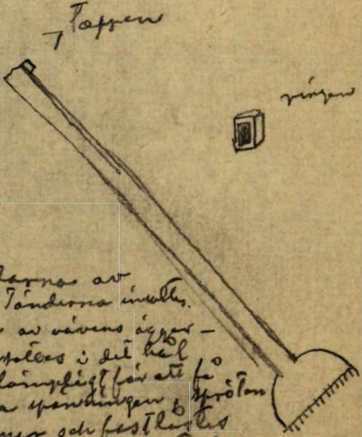
Nr 406
1930.

N.B. Ekenmark Handb. 1826 kallar apparaten för "spännare" Vad han kallar "sprötar", heter

1

på mitt mål Gelve*n*or "skälvändor" d.v.s. skälvändare





De två delarna av "sprötan". Tänderna insattes i var sin av vävens äggar — Tappen instäcks i det hål som var lämpligt för att få den rätta spänningen. Sprötan trycktes ner och fastlåstes med en ring som sköts över de förenade sprötarna.

spy
v.

pres. spir

forr nu spir hon = kråker

s. 52

N:.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Spi spy

spy, krå̂kas

De e så onna kan spi ved
når enn tänkjer på, ada
enn komme varra så dom

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

d

spy

Spi

kräkas

Komme ja komma ti å spi, så linna mevapinan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

spy, v.

spi̠. kråka.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

spy

v.

spi̱

kråka.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

spy
v.

spi̠, spì̠da, spi̠d

hɷn ha̠lt pɷ a spí̠.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Spĭ. 1/4

Kasta upp, krăka.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spy

spi̱. spi̱da, spi̱d

kråka; det vanliga uttrycket för kråka.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spy

sp$\underline{e}$ sp$\overset{2}{\underline{e}}$der (!) sp$\underline{e}$d

spy

L Tsuê

Lolberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spy, n.   spy s.

spí, -rd

pùgrspí eg. grodspotte

1/ om gröna alger som i vattnet växa i klumpar

2/ om klumpar av grodrom i vattnet. Bet. 2 är jag inte alldeles säker på

C Ivie
V: Hössk:d
S Berg

1930   Nr 406.

spy, v. spy

sp$\overset{+}{\underline{i}}$, spì̱dr, spí̱d

L Isie
V:högs h:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Spy
v.

spi̲. spì̲de, spi̲d

kráka.

tì̲te som den o̲le mà̲rtensen har
bo̲red si á̲d inát̲, èntan har han
spí̲d, e̲lor so har han fé̲t ù̲danom̲
fýnstored.

1877 L. Hedinge,
Vemm. hd.
S. Ingers 42

spi v. spy

~~spy~~ spi

..å ja kommer ti å se, ad han står henne ve en gövl å kröjer ryggj å klöjs å spier å mär ila..

Trölsj.ª s. 89

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

spy

spi̲ el. spi̲j, spì̲jda. spi̲jd

kɷ́m̲ ska han sé̲ han han

han spí̲jd pɷ vä́j̲en (väggen)

1952 L. Bedinge. Vemm. hd̲

spy
s.

" spij n.

i smns. p$\overset{2}{u}$gespij ›: grodspotte

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spy

„ spi̠j, spi̠²jde, spi̠jt el. spi̠jd, v.

pres. spí̠jor, spy, kråka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spydighet

oppråuvaren behöuvde ente ta ti så monga spudiheder . .

3702:14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spyfluga

Spi-flua spíflua.

spefågel

Ja kan ente li kan, - fan alli de i varden -, de e en rekti spiflua.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

spyfluga

Spi-flua spiflua.

spy-fluga

Nu börjar spiflorna, så en får
enn se opp me di fäske sulbidana
ella går di snart.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1929.

spyfluga

spí̲flu̲a -an -or -orna

synonym: bìl̲aflú̲a.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

spýflua. f. spyfluga

1) stor fluga

2) spyfluga, spefogel, en som gör narr av folk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spylera

n spíjle̠ra, f. ej. spylera

nor dar e ²mi̠jed ʃs²i̠laspræ̠ŋ
i lé̠red, so ad hun sta̠r o jé̠sor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

*spyllepipa

spùllepí̠va

spole (för garn)

a. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spå

spa̲u, spa̲ur, spà̲ude, spa̲ud

dær bà̲de en gam̲al kviġ̲a som
ko̲n̲e spá̲u; hom hed̲e harlí̲nskan.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spå

spa̲u, spà̲ude, spa̲ud

№ 2960 Ö. Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

spå

v Spa̱, spå̱²de, spa̱d (el. spa̱t, stund.),
v. spå.

han ha̱r va̱d o la̱d spa̱d si

hən lú̱or o la̱r spa̱ si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spådom

Sibulla spådom ändrat till
Sibylle spådom

3707:45.

(en folkbok)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ språk

Spåg (ett-) obs! genus!

Träflisa   spag

Ja har fåd ett spåg i fingeren!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh.s hd
Ellida Ohlsson 1942.

× spåka

Spåga

trästicka

Ja har fåd en spåga i hånen, kan du ta ud den?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spåka

spàga -̀an -̀or -̀orna

träsplitter, flisa

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

× spåka
s.

spò̱ga, -an. pl. -or

träflisa, -sticka

fɑ en spò̱ga i nò̱ven

2962. Åspö, Vemm. hd.

+ spåka

spà̲ga, -an, -or, -orna

liten träflisa, trästicka

so ta̲lde di spà̲gor ..

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

v ²spo̊ga, f., pl. -or, speta, x språka, flisa, spinka.

få en ²spo̊ga i fingoren

[illegible] ²spåga

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x språket

adj.

spò̲ged

full av kvistar el. knastar

(om trävirke)

1947

Gårdslöv, Vemm. hd

spåkvinna

spá̱ukvi̇ŋ̱a. -an

Önnarp. Vemmenhögs hd.

1937. Nr 3077 L. Ingers 192

(spa̱)

ˇ spá̱ffsáṟiz, f., pl. -or, spåkäring

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spån

spa̲n, f. pl. ^{2}-or, spån

han e̲ dúm̲ som en spá̲n

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spån
s.

spaun. -´en. -`or. -`orna

de va smàlara spàunor

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånad

(+spåne)

spòne

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spàne

spånad

Nr.7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs h.d
Viktor Welander 1926-27

2
spon̠ed

spånad

spånad

L Tsie

Sv Ben

Nr 406.

VEMMENHÖG

× spåne
s.

spòne, -ed

spånad, spinning

Nr 2077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

×spåne°
(= spanad)

spånne å võuvnad

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

× spåne

" sp$\overset{2}{\text{å}}$n̲e, m., ut. pl., spå̆nad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spång
s.

spæŋ, ´-ed. neutr.

3076. Gårdslöv, Vemmenhögs hd.
S. Ingers 1963.

²(spōne) × spåneknippa

- ²spōnaknipa, f. knippa spunnet garn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣ spånekvinna

spòn̲ekvíg̲a -an

kvinna som spinner

(spòn̲e = spånad)

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

(spŏ̲²na)   × spånekäring

- spŏ̲²nafsári̲ŋ, f., pl. -or, gumma som utför spånad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spō²n̲a) ˣspåkemat

ᵛ spō²n̲emad̲, m. mat som lämnar som ersättning för utförd spånad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sp$\overset{2}{\hat{o}}$n̲e) + spånetyg

v sp$\overset{2}{\hat{o}}$n̲etøj, n. spånad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+spånskäppa s.

spàn̲ahéjp̲a

lön i matvaror (t. ex. fläsk, ärter)

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

spåntak

spantá̱g, -ed, pl. =, -en

dó̱ va dær halmtá̱g på àḻa læ̱̀gorne me̱r en den sỳndre læ̱̀gan, dæ̱r va spantá̱g.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

spåntak

spantá̠g. -ed

... so mo̠ta ja laja spantá̠g pa

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934

L. Isie

(spa̠n)

spåntak

ᵛ spantá̠g, n. spåntak

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spåntäckt

spɑntǽ̱jt

försedd med spåntak.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

x spånvikt

spàn̲e vèjt, -ən

vikten av det spunna

412 Slimminge, Vemmenhögs hd
V. Welander 1927

sp-ån

spor̲, n., ˊ-ed, -, ˆ-an.

Nr 1120

E. L. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spå
s.

spoa̠, ´-ad. pl. =, ´-an

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1937

spå

spor̲, ´ed, pl. =, ´en

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

spår

spor̰, -́ əd

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-27

spår

spor̲. -ˈed. pl. =. -ˈen

spór̲ed spec. = det hål på däck, vari masten står .

Skivarp (Abbekås)

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

spår

v spor̲, n. spår.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spåna

Spåna

spåna

Ja få gå fine i spåna
ja vidd jo bäst hont hå i vend.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spåra

spòr/a, -ar, -a

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

spåra

v. sp$\overset{2}{å}$r̲a, -a, -ad, v. spåra.

dar som dar va sp$\overset{2}{å}$r̲ad

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spårväg

sporvé̲j, -en

enkel körväg bestående av två jämlöpande spår, spor̲.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

spe̜ [illegible]

späck

späck

L Isié

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

späck

v spess. n. späck.

ha spess på sijorna som en lörva. Talesätt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v spæ̲. adj. spád.

spåd
adj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v spœ̱, spe²ḏa, speḏ, v. spåda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spebarn s.

spädbarn

.. darr bor hong tårken, fårrstår I, å han
eder lia många spebarn om dan som de
fings ärter i era middesgrydor,..

Tröl Sj.$^{\underline{n}}$ s. 103

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge.

x spådglytt

v spæglýt̠, m., pl. -a, spadbarn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v spægrís, m., pl. -grísor, spädgris.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

v spæká̠l, m., pl. -a, spádkalf.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spädkalv

spæká̱l

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

+ spål

Spål

platt sticka

En spål som enn ragar tued me en on sam enn ragar åuv plåuven me e lia damma, men den di har ti plåuven kallar somma får madkiål.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

+ spål

spæl. ´-en

J.

redskap att röra omkring i grytan med.

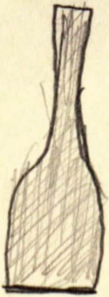
Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

x spål

spœl m pl. spœ²la

liten platt träspade



t. ex att stryka av degen med vid bakning (degspade). L Isæ

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

× spål
s.

spæl. ´ln

degspade

en spǽl, som dæɹ va bæɹad hǫ́l i ---

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

× spål

spæ̲l, ´-en

=grótspade ; även grò̲daspǽ̲l.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

× spål

spæ̲l. ´en

= grötspade

№ 2961 Vemmesdynga Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

+ spăl
s.

spæ̱l, ˈ-en

eg. liten spade i grötroden (motsv. grödasticka i andra skånska mål)

rø̀ra ma en spǽ̱l

Nr 2961 **Hemmesdynge. Vemmenh. hd**

I. Ingers 1963

+ spãl

spø̲l. -́en

=degspade.

Ò. Torp.

+ spål

spɵ̲l. ´-en

= grötspade

Synonym: grɵ̲̀destik̲a

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

×spål

·Spæl, m. = dajspǽl.

da går $\overset{2}{\text{i}}$nte $\overset{2}{\text{p}}$östare än en lus fra en ts$\overset{2}{\text{ä}}$rad spæl. Winh

jfr st$\overset{2}{\text{i}}$tsa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ spānn

spen̲, plur. = –
neutr.

spānŋ är avståndet mellan 2 sparrar. (Talnar.)

spèn̲et.

M L

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spāmma

Spâmma

riva

La nu barra ente katten Spâmma di, de bler ente gott å få lojt nu i mittemånaden.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spånna

Spenna

riva

Âjta di fàn katten, han kan spenna di!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spånna for̲

spen̲a fór̲

han komendẹ̱rade drǽ̲yen ad han
skol̲e spen̲e hèstane fór̲.

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h:

I. Ingers 1934.

spänna för

spen̲a fór̲, pret. spanda fór̲

om má̲nnen spanda jà̲ hästen fór̲.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännas

Spenno

ives

Spenno du åsse, din

"ivokett".

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Spenne. + spänne

Det tomrum som finns mellan hanabjälkarna.

"De fysta och de bagersta spänned".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ spåne

spèn̲e -ed, pl. =, -en

avståndet mellan två loftsbjälkar = 2 1/2 a 3 alnar.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spãnne, s.

maljor ȧ lãngkje.., spenne å nåla

spèn̲a

3707:42.

spănne u. smycke m.m.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

spānne

spèna; –̀ ad;
avståndet mellan
två bjälkar (balkar)

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd
Johannes Odén 1933

spånne

spèn̲e, -ed, pl. =, -en

så stor bredd av korsvirkesvägg som är mellan två stolpar, eller mellan två loftsbjälkar som äro intappade i stolparna.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

spånne II

dǫ́ hade ʒǿ̱r tạ́d tvœ̱́ spàn̠a

= sjön hade (vid en översvämning) fördärvat två "spånnes" längd av huset.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

^spånne, s.

splůn̲a, -d, =, -n
sb., n.

avstånd mellan två bjälkar

yngre ord?

Inst., Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

spånne

spène. -ed. pl. =, -en

= mellanrummet mellan två loftsbjälkar (vilka äro synliga underifrån); ett sätt att räkna utrymmen inomhus.

där va en tòltré spène.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

spänne
s.

spèn̲e – ed. pl. =, -en
avståndet mellan två bjälkar

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

spänna

v sp²ĕn̲a, -de, -d d. -t, v.

1) spänna, sträcka.

ex. sp²ĕn̲a ²rĕfsan.

sp²ĕn̲a ²ʃo̱rʃa (en lek)

2) i uttr. sp²ĕn̲a fo̱r, sp²ĕn̲a fra̱ = la̱ fo̱r, la̱ fra̱ ɔ: sätta (hästen) för (vagnen etc.)

sp²ĕn̲a ⁴i̱ ɔ: spänna i; taga i (med kraft).

ex. go̱d ²a̱ftan m²i̱na v²ĕno̱r

som i grøden spĕno̱r

(säges stundom om julen, eller skrives, då fogeln kringskickas).

3) riva, klösa (om katter m. fl.)

Nr 410 O. Vemmenhög

Anders Malm

spånnare

spånare, m. spånnare (t.ex. våf-spånnare).

Smns. savspånare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spå¹nnas

v span̠s, spå²n̠das, span̠ts, v.

spånnas, klóras.

kát̠an span̠s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x spãnne s.

spànsa, -ed, -a

mellanrum mellan bjälkar
i korsvirkeshus

hon sídor dǣr o har et tré
- spanehús

*Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsl.d
Viktor Welander 1926-29

+ spånne

• spêṉa, n. se Rietz s. 664.
han hyͤrde et spêṉa hu̱s
jfr fjǿḏel

mellanrummet mellan två stolpar i korsvirkesvägg eller mellan två loftsbjälkar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× spånnpinn

× spénpiŋ, m. i såg att spanna sågklingan med

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spånnryggad

v spanríggzad, adj. krokryggig

(ex. om dålig ko.)

mots. svajríggzad

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ spånta

Spånta

dryga ut

Vi fai allt spånta litt po höfora
ella reder vi vårs ente fram.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× spånta

Spenta

dryga ut, spara.

"De råokjer ente!"

"Du få spenta pod så de kan
nå fram!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1942

× ²spånta

v ²spånta, -a, -ad, v. vara sparsam.

vi får ²spånta o ²spåra,
so da ²låŋa kan ²våra.

trans. ²spånta (næd) ud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spårgel

v spárval, m. koll. spergula árvensis.

Kakas även breásor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spar̲lim̲´ɵd

spårlemmad

„spårrlemmad", spenslig (o. klen)

L. Isie
V:högs härad
S. Berg 1930.

Nr 406.

spåtta
s.

M. spàt̲oa

(fisksort)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

spåtta

spàt̲a. -an. -or. -orna

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932

spe$\overset{2}{\text{t}}$a

sp$\overset{7}{\text{å}}$tta

sp$\overset{\sim}{\text{å}}$tta

L Isie

Lv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

spätta

sp$\overset{2}{\text{ĕ}}$t̲a, f., pl. -or, spätta, rödspätta.

Smyge.

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

rödspätta, spätta.
v spèṯa, f., pl. -or, spätta; ett slags flatfisk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ spättet

Spettad

fläckig, brokig

De va ett ovanlet udseende den kjüllingjen har, han e jo spettea.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

- spåted, adj. fläckig

× spåttet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

n spâ²ṯed, adj. språklig.× spåttet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spåttegarn

spàt̲egá̲rn , -ed. pl. =, -en

garn vid spåttfiske.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34.

× spättig

Spätted

småfläckig

De va en roli brong, han e jo spätted, de svåta ö de röda e jo sent itubilliad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

× spöjta

Spöjta

ostadig, mindre aktad el. opålitlig människa. även ostadigt djur.

De e jo en rekti spöjta, bry di inte om hinnes sellskab, hon går i ana ellen hon e.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

+ spöjta

Spöjta något trum[illegible]

något trumt

De va en viddevaddi spöjta.

de e jo så de spöjtar omkring.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

× spǫ́jta

v spö̜²jta, f. lös u. rinnande afföring.

= tǫʒʃída.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spõka, vb.

spōja sig

"Ord som betecknar livliga rörelser."

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

spøka
v.

spø̲̀ja -ar -a -ad

dær sɪd̲or tvɑ̲́ gràn̲a tø̲̀sor ɑ
skrí̲vor – du véd̲ vel de spø̲̀jar dǽ̲r
– di va vì̲dkléd̲a – di sa̲d ɑ skré̲v
me gɑ̲̀sapén̲or.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spöka

spò̲ja, v., ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad.

N. G.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spóka
v.

spɵ̱̀ja · pres. -̀or

pret. spɵ̱̀ja

Nr 2962 Äspö. Vemmenhögs hd
I. Ingers 1963

ˣ spỏka a̲v̲

spo̲ja ó̲v, -ade. -ad

= avlỏpa

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

× spóka a̲v

spʊ̲ja á̲w

avlópa, få en viss utgång

---- sé̲ hant de ska spʊ̲ja á̲w me
krí̲ad.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

spöke, s.

spåje, -d
sb., n.

spöke

Jmf.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

spöke

spö̠̀ja, -ed

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

spōke

spø̰̀ja –̀-d ~ –̀--n

a. l. m. fl

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

spöke

spò̱jə, n., --d̀--, --n~~a~~.

Best. f. pl. -na beror på bristande iakttagelse och är av upptecknaren ifylld genom supplering efter uppr:s böjning.

E.K.

I. I-s.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

spöke
s.

spɤ̱̀ja, n., pl. =

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

spöke
s.

spö̱̀ja, n., pl. =

di va jɷ rèd̲a for spö̱̀ja fǿ̱r.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

spöka

ä. spø̀ja, -ad

y. spø̀ga, -ad

spø̀ga hos yngre. t.ex. m. f. c-a 1925.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

spöka

spȍ·ja, –̀a, –̀ad,

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933

spöka

spø̱̀ja, pres. spø̱̀jor, pret. spø̱̀ja.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spöja v. 'spöka'

spöka

spö̀ja

Men så gåmingier jo sånnen, ad de va högt po tien å farra åsta me gräbban, å eller som moer, kantänkia skulle bära na, så földe ja me, fårr å se, hunnet de skulle spöja åv.

Tröl Sj. II s. 91

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

v sp$\overset{2}{ǫ̊}$ja, -a, -ad, v. spöka.

de sp$\overset{2}{ǫ̊}$jar $\overset{a}{\underline{o}}$w.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spöke

spö̀je, -ed.

de va ènte udan spö̀je o gàlanskåv.

3076 Gärdslöv, Vemm. hd.

spöke

spò̱je, -ed, pl. =, -en

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

spöke

spø̀jla; –̀ ed;

M 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

spöke

spø̱̀je, -ed, pl. =, -en.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

✓ sp$\overset{2}{\text{♀}}$ja, n. spóke.

spöke

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spöpåle

spωpá̱le -en

(anv. vid bestraffning i Anderslöv)

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

spörja v.

spord (sup.)

'sport'

„har ja allri fåd spord sien..'

s. 86

Nr 5174 Förringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

spōrja

spòr̲ja, v., –, spὼ̱rda, spω̱rd.

spor̲ han a̲d da = fråga honom om det.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
L-k.
Gunnar Christoffersson 1931.

spò̱ra, spo̱r, spò̱rde spörja

ja ska spò̱ra han á̱ter ᵕ ad

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

spöja

Spåna
påga

Du får spåna di ad som vidd näd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

spörja

Spåna

spö̂rja

Får ja spåna nöd, sà ska ja
là di viddad!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

spörja, v.

spòṟa, spórja.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

spörra v. 'spörja' spörja

[spårra s. 97]

spø̀r̲a & spòr̲a

Om ja får spörra, hva e harren ti professionen, sa jan.

Tröl Sj.^{B} s. 53

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

spø̀r̲a, spɷ̲̀rda

spörja

frågn

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

spöja

v spø̱²ra, (spø̱²rde), spo̱rd, v., pres.

spø̱r el. spø̱²ror, 6

1) spôrja, fråga. spø̱²ra si fram

2) spôrja, få veta.

ja fiks spø̱²ra, ja har fo̱d spo̱rd

den dar spø̱r (var. frø̱²gar) etor

sit e̱t vi̱d, han bler å²lri klø̱²gare

a en han e̱. (ordspr.)

Även höres, Tiks. i S. Villie, spô²ra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

spója

× ^{2}spo̱̊ṛa, v. se ^{2}spǫ̱̊ṛa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× spörjdag

sp$\underline{æ}$rd$\underline{á}$, m.

= fsv. spurdaghi

J$\underline{a}$ so du k$\overset{1}{u}\underline{m}$er n$\overset{1}{u}$ ti s$\overset{1}{\underline{i}}st, h\overset{1}{\underline{æ}}$r
h$\underline{a}$r v$\overset{1}{\underline{a}}$d m f$\overset{2}{\underline{å}}$rlɛ spærd$\overset{1}{a}$ e$\underline{t}$or dɛ

L Irie
V:högs h:d
S. Berg 1930. Nr 406.

spörjemat

spö²r̲ema̲d, m. (dvs. att spörja ngn om han önskar mat). i ordspr.

spö²r̲ema̲d e å²l̲ri go̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(spǫ^{2}r̲a) + spøjmat

spǫ^{2}r̲ema̲d e a̲^{2}lri gω̲. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Spöjveten

Sporrvidden sporvı́dden

nyfiken

Du ska ente byj di om å barra sporviddena,

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

+ spårjeten

Spårrvidden

nyfiken

De va felt va du e spåuvidden,
du ska då ha reda po allt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h
Ellida Ohlsson 1938.

ˣspörjveten

sporvíden

nyfiken. frågvis

A. L. m. H.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Sporroídden × spörjveten

Förvetén

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

spo̱rvíḏen. frågvis. ×spõrjveten, a.

Skivarp

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spœrviden (ti)

spöjveten

va ska de^1 va?

(Fråga)

l. va ska du me de^1? —

— te o sla - rœven pu

(Svar)

spor- } viden!
spœr- }

L Tie

äfr. Malm

ä Östra

Sv Berg

Nr 406.

VEMMENHÖG

spörjeten

1
spɵrvidɑn

spɵr-

frågvis

hun e so ~ ?

L Isé

Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Spɑrvíd̲en × spöjveten

A: va ska de va fr?

B: Sla i rɑvęn pω spɑr-

v²́d̲ęn!

! =

L Ihre

Vemmenhög.

VEMMENHÖG

Nr 406

× spórjveten

sporvíd̲en

frågvis.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. S. L. 1678

+ spórjveten

sporvéden

frågvis. nyfiken.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

spårrvidden adj. 'nyfiken' × spörjveten

sporvéd̲an

Men så va han så spårvidden om hem darr skulle ha knyded ..

Tröl Sj.^{II} s. 67

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

× spöjveten

sporvíd̲en, adj. frågvis

„va ska de̲ ²vår̲a ti?" (fråga små barn). „de̲ ska ²vår̲a ti sla̲ i rów̲en pu sporvíd̲en" (svaras det).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

spöstraff

spǿstráf, n.

Lån från lagspr.; ordet spö är annars inte genuint i målet.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

× sta

Stà

stâdja, fâsta

Ja vidd ente om ja ska stà mi om ella ja ska flytta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1939

sta

n sta̱, st²å̱de, sta̱d, v. stådja

sta̱ en dræ̱g.

sta̱ si, v. refl. stådja sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

4

× Stobank

Stabank

en gammal man

De e jo ändå en gammal stabank, han kan jo inte måjta så som di onge

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Emma Ohlsson 1928

Stabank.

× stabank

kalvlångt ⓐ

en som gamal stabånk ska
ga ~~å~~ kurtisera piorna

L. Isie

Gr. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

1
stabɑŋk

+ Stabank

Stofil

L Ssö

So Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

v ståba, a, ad, v. (eg.) stappla ×stabba

ga o ståba

va gar du har o ståbar for d. åtor?

han har gad har læga nok o ståbad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stabbe

Stabbe (subst)

något kort, tjockt föremål, människa eller djur.

"De e en rekti stabbe."

"Stabben ble stånes i joren."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

*stabbe, s.

stàb̲e. stubbe.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

stabbe

v st²åbe, m., pl. -a, stubbe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ stabbet

Stabbed

undersätsig.

Han e så stabbed å bastandi så.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

stabbet

Stabbed (adj)

undersâtsig, kraftig.

Han e så stabbed, så han mâjtar nock bra.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

stack

stak ´-en `-a `-ana

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Stack

stak̠, -´en, -`a, -ane

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

stack, s.

stak, ^{1}–m, ^{2}–a, ^{2}–ana
sb., rg.

stack

Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

stack
s.

stak̠, ⁻́en

de bὼntedes i bὼntor a so
là̠vedes de i en sták̠.

(om pileris)

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

stack

stak̲, m., pl. -²a, stack

de du ²in̲te ²hu̲sar fa̲r du ²se̲ta i stak̲.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

v stå²ka, -a, -ad, v. stacka,
sätta i stack.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ stackal

stàk̲el, -en. pl. stàk̲la

stackare.

deva bét̲or di spà̲ra, so di had̲e
ají̲ nan stàk̲el som behǿ̲rde.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

× stackal

v stå²k̲al, m., pl. stå²k̲ale, stackare, arm varelse.

de stå²k̲als kræ̲jed, bå̲rned etc.

pl. även stå²k̲la

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Stackalbänken

v. ^{2}stå̲kalebǽ̲ŋtʃsen, m. best. f. tiggarebänken, den bänk närmast dörren i "^{2}fo̲lkastu̲an" där tiggarna brukade sitta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Malm

x stackalhatare

“st$\overset{2}{å}$kalchådare, m. snål, “fortrýden” månniska, ”n$\overset{2}{æ}$ru”, ”smaákti”.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ stackalskap

Stackelskar

stackare

Hå skolle de stackelskarer
komma reda si po egen hån.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

+ stackandad

staká̲nad

andfådd (egentl. kortandad)

2815 Grönby, Vemm. hd.

+ stackandad

Stackånad

kortandad

Ja e så stackånad, så ånen vill tas frå mi allt så lided jä rôs mi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

ˣstackandad

stackǻnad

kortandad, andfådd

8365:8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1938. Exc.

* stackandad

sta$\underline{k}\underline{\acute{a}}$nad — ´— –$\overset{d}{\cancel{t}}$ ´— – – e

kortandad, andf$\overset{D}{å}$dd

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

× stackandad

Stackånad.

En människa som är kortandad.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stackandad
adj.

stakánad

andfådd, eg. "kortandad"

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

stak$\overset{1}{o}$u̯nad
adj.

ˣslackandad, ´a.

andfådd, astmatisk

Skm.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

× stackandad

v stakánad, adj. kortandad, andfådd, som andas hastigt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stackare

stàk̠al, -en. stàk̠la, -ana

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Stackare

Stackel, -en

Hemmabyarna p. 243.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Stackare

ant. i best. f. pl. stòk̲lane

tỳskane e rǿ̲lie ve di stàk̲lane
(näml. judarna)

№ 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

staklabänkj s. stackarebänk

stàk̲labǽ̱ŋtj

.. i folkstugan hade "staklabänkien" (tiggarbänken) vederfarits den stora äran att bliva skurad .

Tröl Sj. II s. 7

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

stackars
a.

stackals

a de stackals kräjed, se hån han klöjs (om hund som fått något osmakligt i sig)

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. Hd 72:3.
Alfred Lundberg 1938 Exc.

stackels 'stackars'

Stackars

Stàk̲els

.. sånna stackels staboskrå di får jo sällen i si nåd anned än klivs å klavs..

Tröl Sj.^{a} s. 89

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

× Stackbenad

× stakbénad, adj., n.2, kortbent

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× stackbyxor

stak̲bö́jsor, -na

korta byxor; knäpptes strax nedom knǟna.

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

stak bá̠jsor, -na

+stackbyxor

gammaldags kortbyxor

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor_Welander 1926-29

×stackbyxor

×stackbyxor, s.

stakbǫjsor, -na
sb., pl.

korta byxor, knäpptes strax nedom knäna

Gust; Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackbyxor

v stakbǿ̨jsor, g. pl., kortbyxor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Stacket
adv.

stàk̲ed
=kort

dee stàk̲ed á̲wta̲d =
a̲
dä ä kort tid förfluten

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

× stacket

adj. o. adv.

stàk̲ad

kort

han hade lé̲d so stàk̲ad so s: i en kort sång.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

× stacket
a.

Stacked

kort

de stackeda (näml. benet)

3895:40.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

x stacket

stàked, -a

kort

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-29

v ståk̲ed, adj., n. =, pl. -a, kort. ˣ stacket

komp. stå²k̲edare, superl. stå²k̲edast.

ståk̲ed smgr.

stå²k̲ed da̲ e̲ sna̲rt sprä²g̲en.
ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ Hacket

Stacked (stâcke)
kort – kortare

Mitt skôrt e stacked, men ja ha deitt e stâcke.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

ˣstacket

stacked
kort

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1938. Exc.

+ stacket

stackeda fjuvor

(korta) 3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stackhage, s.

så va där ente mer i stackahaven, där vångna å reskav va udasad

3707:11

plats där stacken stå uppståda.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Stack-hage

stàk̲ahá̲ve , -en

plats utanför gården, där stackarna stå.

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

stack-hage

stàk̲ahá̲ve, -en

inhägnad dä stacken stå.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

stackhornsrasen

.. itt koslav, som di kallar
fårr stackhornsrasen

3707:17.

(= korthorns-)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

+ stackla

v st$\overset{2}{\text{å}}$kla, v., -a, -ad. beklaga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

^ stacklag, s.

ståkalàv

sb.

ställning vid hög stack för att underlätta uppstickandet

Skiv.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

× stacklivad

Stacklivad

kort överkropp

Hon e jo så stacklivad så
midjed sidder oppe onger armana
på na.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

stackot

Stacked
kot

Dana e stackeda, men
di blu ståckre.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× stackot

stàked

eg. = kort ; äv. = odryg

stàked sades smörvara, när resultatet av kärningen var dåligt.

stàked a græ̀smed

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

× stackot

de e bårra ett stacked
ryckj de kommer fårr enn
nårr enn ser donerna.

=kort 3707:21

Stackeda böjsor, korta byxor.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

3708:7.

Stacked

Kort

x Stackot

a .

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Stackot

adj.

Stàked, n. =

kort

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h

Betty Swedin 1938

ˣstackrumpad

starrumpad staɹώmpad
snarstucken

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

× Stackrumpad
adj.

sta̲krómpad

eg. kortrumpad; som lått blir
förargad. stbtt.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h

Betty Swedin 1938

Stackastäl. × stackastål

Det understa i en sädesstack utgjordes av gammal halm som skulle hindra fuktigheten från jorden.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

(stak̲) × Stackstål

stå²k̲astæ̲l, m., pl. -a, den plats på vilken en stack har stått

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ Starktood

• staktǿ̱ad, adj., n. =, med kort hår el. ull (ej om människor).

loŋtǿ̱ade fø̄r o staktǿ̱ade hè²s̱ta e̱ di bés̱te

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

stad, s.

de va nonn slavs hannlare
frå stan.

3707:32.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stad

nårr di kjö̃rde ti stan

3707:24

Stæn vanl. = Ystad.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stad

sta

"-- de e en sta, sa hann.."

s. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Stad

sta̱-n

sta̱n par préférence = Trelleborg:

1. vi fjo̱rde te stá̱n me sé̱

2. han va fjo̱rd te stá̱n.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

stad

sta̱, sta̱n, stæ̱r, stǽ̱rna

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

stad

sta̱; sta̱n;

à̱ga ta stá̱n
åka till staden

OS

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd
Johannes Odén 1933

stad

sta̱. -n. stæ̱r. ´-na

de kan ènte hy̱sa emo̱d va di har i stǽ̱rna (kunna jämföras med, gå upp emot.) .

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

stad
s.

sta

lòʒa stá, Lunds stad

Nr 2815 Grönby Vemmenhögs hd Grönby

Ingemar Ingers 1972

1972

stad

best. f. stan

inje i stan
(mots. ude po lanned)

3895:17.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. **hd**
Ellida Ohlsson 1940

stad

sta̱ m., pl. stæ̱r, stad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stadbohäst

stàb̲ohést -en – a – ane

häst från staden eller i staden

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stadig

stå̲²di, adj., n. stå̲²det, stadig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stadsbo.

stabω̄, m. o. f., -̀-n, -̀-a, -̀-ana.
stabω̄ana forstår ände mied.

Lh

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

stadsfisk
stá̲sfis, m., koll. i staden köpt fisk dvs.
saltlånga, plè̲sfis̱.

jfr Skånskt folklynne s. 1

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stadsfisk

v slåsfiſ, m. koll. ilutfisk, eg. i staden köpt fisk dvs. saltlånga,

v plå²glasiſ

jfr Skånskt folklynne s. 1

Wrang

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

* stadsäcka

stàs̱ètjɕa

fora tīll stāden (med säd l. dyl.)

stá̱setja

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

stagg

stag, m., pl. ^{2}-a, stagg, hornstagg.

Smygge
(Nils Pettersson, 90 år)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907

stagg

v sta$\underline{\text{g}}$, m., pl. $\overset{2}{-}$a, stagg, hornstagg.

Smyge.

Nr 409 A.Malm 1907.

ˣ stagg

stag, s. en lågväxt carex-art. (ramåsgres mera högväxt carex).

Smns. súrstag

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× stagget

v st$\overset{2}{\mathring{a}}$ged, adj: som ser ut som stagg.

st$\overset{2}{\mathring{a}}$ged gres

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

×stahej

stahé̱j, m. ståt, högtidlighet, tillställning.

dæ̱r va en sóṉen stahé̱j so.
de̱ va en sóṉen stahé̱j me
haṉ so.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ Staheja

Staheja stahéja.

tillställning, göra mycken affär av

De va en fali staheja där e for dam (de).

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× Stakejs

stakǽ̲js

ståt; (onödig sådan)

dær va són̲in stakǽ̲js en gæŋ̲

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

staka, ob.

manna, som gickj å staga.

= män som gick och spankulerade

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

* staka
v.

Gå i staga   stàga

gå utan mål

Hån kan du baja dä ö gå på den len ö staga i ihte ta dä inom Trej jåna, du gjån jo inte mötta jån gossons grane.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd
Ellida Ohlsson 1941.

stoka

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ga, v. -a, -ad.

i uttr. g$\underline{\text{å}}$ o st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ga ɔ: gå sysslolös

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

staka u̲t

sta̲ge ú̲d

dǽ̲r han já̲ sta̲ged ú̲d

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs h

L. Ingers 1934

stake

stà̱ga, -en, -a, -ana

även i bet. "skaft"; t.ex. å räfsa.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Stake

stà̲ge, -en, -a, -ana

Stake, liuskaft

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

stake

stà̠ge, -en, -a, -ane

L. Isie

№ 2825. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

stake

stà̲ge -en. -a. -ana

va fá̲n e de̲ for en stà̲ge dær e
komem̲en ti a stá̲u ?

en stà̲ge rát̲ nór̲.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

stake, s.

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ga, -n, st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ga, -na
sb., rz.

stake; rivskaft

Svst; Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Stake

stà̲ge, -en

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stake

stà̱ga, -en, -a, -ane

-.. en stà̱ga ó̱p i ló̱vted.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

stake

v -stå̠ge, m., pl. -a,

1) stake, stång

2) ljusstake.

smns. jj̊wsastà̠ge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Statjitt.

Staket

Staketet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Staket

v stafsét̲, n. staket.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stall
s.

stall, -en

Hemmabyarna p. 168 m. fl.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

stall

stal̲, ´-en, ˋ-a, ˋ-ane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stall

stal

hästarnas avdelning
i ladugården

kustal = kornas

VEMMENHÖG

Nr 406.

¹stal̰, m., pl. ²-a, stall (och lada [stall]).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

stalla

stàl̲/a, -ar, -a íŋ
-or!
sâtta – i stall

stàl̲a íŋ héstən!

8123. Hemmesdynge. Vemmenhögs hd
V. Welander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stalla

v. st$\overset{2}{å}$ḻa, -a, -ad, v. gå dåligt, stappla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× stallage

Stallásje
stângsel

Va e de făir ett stallasje I har satt opp?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Stallage

„ staláʃe, n. byggnadsställning (för murare etc.)

även staláʃ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sta̠l) stallbö̀r

stalbǿ̞r, f., pl. -bǿ̞ror, = m²ō̠gebø̞r,
lá̠bø̞r.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stalldräng

staldrǽ̱ŋ, -en

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

(stal̲)

v staldrǽ̲ŋ, m., pl. -drǽ̲ŋa, stalldräng

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmhg

(stal̠) stalldörr

v staldá̠r, f., pl. -dó̠ror, stalldôrr

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x Stallet

Stalled

stapplande

De e ente så gott å varra gammal å stalled.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× stallet
a.

ståled, adj.

ja e so ståled nar ja kómmer op o ga. = vacklande

VEMMENHÖG Bedinge (jonts)

Nr 409 A. Malm 1922.

ˣstallig, a.

st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{l}}$ed
adj:

skraltig (?)

han e st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{l}}$ed ta‿o‿g$\overset{1}{\text{o}}$u

Slmi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

× stallig

st$\overset{2}{\text{å}}$led, adj., n. =, pl. st$\overset{2}{\text{å}}$leda, stapplande

ja e so st$\overset{2}{\text{å}}$led nor ja kúmor op o gar

bored e lit st$\overset{2}{\text{å}}$led

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Stallrum

Stallrommed,

Stallspiltā

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Stallrum

stalraám – ed pl. =, -en

hästspilta.

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

× stallrum, s.

stalràm, -əd, =, -m
sb., n.

hästspilta

Sur.; Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

(stal) Stallrum

v stalrúm, n. spilta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(staḻ)   Stallskovel

✓ stalskó̱wl, f., pl. -skó̱wlor, skovel att skaffa ut gödseln ur stallet med.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

*stalltilde, s.

stalti¹l̲əd
sb., n., best. f.

stallgolv

Inst.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Stallänga
s.

stal̲ǽ̲ŋa, -an.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

stall-långa, s.

stală̲¹ŋ|a, -an, -or, -orna
sb., rg.

stallbyggnad

Inst.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

stallånga
s.

stalǽ̲ŋa, -an.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Stallånga

stalǽ̱ŋa, -an

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Stallänga
s.

st̠al̠ǽŋa , -an

di bȍ̱jda fýst stal̠ǽŋa

Nr 2961 **Hemmesdynge. Vemmenh. hd**
I. Ingers 1963

stallånga

stalá̠ŋa, -an, -or, -orna

?
Örnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Stallånga

stalǿ̲ya l. stalǿ̲ya,
-an, -or, -orne

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stam

stam. -´en

= fädernegård, stamhemmen.

№ 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

stam, s.

st$\overset{1}{a}\underline{m}$, $\overset{1}{-}$m
sb., rg.

(träd)stam;
stamhemman (form st$\overset{2}{a}\underline{m}$e finns ej)

Svst.; Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

ˣ stam

· stam i sammanställningen ²ijen stam
= ²ijenstans

han kune ²inte forlis me ²ijen ²mänesa ²ijen stam (frasen är direkt nedskriven).

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

× stam

v stam, adj. 1) stammande.

2) stum

bårnen bler rent stå^{2}ma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stam

stam̱, m. = stamhím̱ana

han bó̱or pu stám̱en

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

+ Stambord

stambɑ̱́r, -ed

det långa matbordet i stugan.

1077. Skurup. Vemm.

stambord, s.

stambored å borennesbãnkj å...

stambó̲red = det långa 3707:48.
bordet i stugan.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Stambord

stambá̱r, -ed

det långa bordet i stugan, matbordet.

1076. Börringe,
Gödslö. Vemm. hd.

Stamhemman

stamhɛ́m̲ana, -ad

den först bebyggda delen av ett hemman.

de va ʃɛ̀lva stamhɛ́m̲aned pɔ nɔ́m̲orad

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Stamhemman

stamhímane, -ed

vi skola betala agemánted ti stamhímaned.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Ö. Torp.

(stam̱) Stamhemman

stamhím̱ane, n. stamhemman

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

slamma

slå²m̲a, -a, -ad, v. slamma.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stammare

st$\overset{\varepsilon}{\acute{a}}$m̲eʀe

/ en som stammar

jfr stamrikak

L Ise
Lelberg

VEMMENHÖG

Nr 406

stamning

v stå²m̲niŋ, m. stammande,
stamning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

* stamp:

Stå i stamp

stå stilla i vatten

Sån står i stampe, de behôvos en rodabludda ingjan lant.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

stamp

Stå i stamp stamp

stamma i vâtten

De behôuvs rejn, sân stå i stamp.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

sta̲mp, ´– m

x stamp

plats, där tyg stampas
(Paůsamõlla)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

stamp
s.

stamp, -en

stampemåltning. klädestamp.

di hade liasom en stámp dær i

svænte (Svarte).

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

stamp

stamp, m., pl. ²-a, stamp (där tyg stampas)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stampa, vb.

stampa

"gå med långa steg"

10926:4

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

stampa

v.

Stà̲mpa -ar -a -ad

1947. 3077 Skurup. Vemm. hd

stampa v.

stampar (pres.)
'stampar'

"nu stampar de ja gu ude i fåsstuan ..."

s. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. **hd**
Lars Rydner 1887. Exc.

stampa

imperf. stà̲mpe

(torde också kunna heta sta̲mpade: jfr. andra verb av 1:a konj.)

han sto̲ a stà̲mpe a só̲r

№ 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

stampa

√ st$\overset{2}{\underline{a}}$mpa, -a, -ad, v. stampa (tyg)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stampa

v st$\overset{2}{\text{å̠}}$mpa, -a, -ad, v. stampa (med foten)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stampkärna, s.

st²œ̊m̲paʃʒè̲rna, -n
sb., rg.

kärna med stöt

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

× stama

stammra

stamma

Han hacke å stammra sȧ jȧ ble inte klȯg åno ett (po) o åno ba bon sa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1930.

Stam²rihak¹ × stamrihack

en som stammar

jfr "stammere"

etymol: nt Stamerech titubus

d. stamihak, å.d. Stamhak.

Nr 406.

folketymol. tänker man på "stamma" och "hacke"

VEMMENHÖG
[illegible]

× stamsǽ̱ʒ, m. × stamsåg

mots. drá̱sæ̱ʒ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Standhaftig

v stanháfti, adj., n. -et, kraftig, stark.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x standig

v stàn̠di, adj:

ex. stàn̠di sa̠ (som icke lägger sig)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× standa

stánda (genus ?)

= uppehåll, paus

so ble de let̲ stánda.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

+ stando

Ståndo

uppehåll

De va båra en ilingj, men den gjore liavell så micd, så de ble stando i arbejed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

u stán̲dɷ, s. uppehåll × stando

de bler̲ stán̲dɷ i høstan

et pa̲r da̲

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stank

v sta̱ŋk, m. stank.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stanna
v.

stàn̲a -ar -a -ad

klòk̲an stàn̲a nær mán̲en dǿ̲

1947 3077 Skurup. Vemm. hd.

stanna, v.

di va så bra å vingja sytrå
po, fårr den stánde i
rãnnerna.

3707:44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

stanna

inf. stàn̠a

di fe̠ff ènta ló̠w a stàn̠a

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

+ stansa

stå̀n̲sa, a, ad, v. stanna, hejda farten.

stå̀n̲sa i té̲ten! sakta farten i teten! (till det främsta paret i en dans).

stå²n̲sa si lit̲

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

2
stansa

x stansa

~~stan~~
hejda

2
stansa di

L Isa

VEMMENHÖG

Sv Berg

Nr 406

stapel

st^{2}å̱vel, m., pl. st^{2}å̱vla, stapel, dörr-
stapel (hvarpå hängslan vrider
sig).

smns. darrstá̱vel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x stapel, s.

ståvel, -n, ståvla, -na
sb., ng.

tapp till dörrhangsel

Slimm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stapla
v.

stàvla -ar -a -ad

stavla óp.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vla, -a, -ad, v. stapla. stapla

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vla $\overset{1}{\underline{\text{ö}}}$p.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× star

v star, m., pl. st²åra, stara.

Wruby

~~st²åra juster~~

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Star

s.

star, ´en

stare

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

star(e)

star̲ pl. stàr̲e

de e so for hárlet om sòm̲or-má̲rnane; stàr̲e a fù̲le di kvèd̲ror so forfá̲selet.

1947 Ö. Klagstorp, Vemmenhögs hd

stare

star̲¹, pl. -e, m.

1) stare (fågeln)

2) starr (ögonsjukdomen)

Obs! uttr.: stár̲ɔn bɤgájọr på̆ ỳg̲ɔnɔn, eg.: staren bygger på ögonen, en vit fläck (l. som folket trodde en vit hinna) synes i pupillen — när fläcken upptager hela pupillen är blindheten fullständig.

L Tvie
U:högsk:d
S Berg

1930.

Nr 406.

stare

stare, s.

star, $\overset{1}{-}$m
sb., rg.

stare

Inst., Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Stare

star̲. ´-en. stàr̲a, -ane

№ 2961 Vemmesdynge Vemmenhög

I. Ingers 1935.

× starik

staritʒ -et

en skröplig ställning av trä
som vickar hit o. dit

ett gammalt ~ ......

L Isie

VEMMENHÖG Söberg

Nr 406

1

staritʒad

Strick

skōoplij o. vickig
om ställnig, äv.
om en gubbe som går dåligt
han går so staritʒad so
L Isie
(= stultar)

Så som Carl Martin Collin

Soberg

Nr 406. VEMMENHÖG

+ starick

v starífs, n. ngt (stol, bord etc.) som är "^{2}rífsad" el. ostadigt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stark

stark. neutr. start. pl. stàrke

hade dæ ènte vad stàrke tá̲g. so
hade de ble̲st ó̲v ált sám̲en.

Äspö.

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938.

stark

stark, neutr. start

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stark, a.

sta̱rk, sta̱rt, st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rka
adj.

stark

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Stark
a.

Stark, start

start spec. = starksprit

men dǽr fek han ànte ha
stárt (om en restauratör)

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd Börringe

Ingemar Ingers 1922

stark

sta̲rk , n. sta̲rt

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

stark

neutr. sta̱rt i bet. spritdrycker:

han hade ènte smò̱gad stá̱rt i si̱t lí̱v.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

L. Ingers 1950.

stark
adj.

sta̠rk, n. sta̠rt

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

Stark

stark. neutr. start

di kωr̲e jór̲e lé̲red stárt dó̲

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stark
adj.

Stark. neutr. start

de va stárt; de rodna ènte óp.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

stark
a.

sta̱rk n. sta̱rt

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

stark
a .

sta̲rk, pl. stà̲rka

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Stark

∼ stark, adj., n. start, stark.

han lýfsor om start, de stårka

han smögor inte, bruar inte start

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Starke-Jeppa

stàrkejápa.

Smidesterm: benämning på en krok att kröka järn med.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

s starkpív̲or, m. starkpeppar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Starkt

st*a*rt *n.*

= sprit

L. Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

star̲, m. starr

ss. ögonsjukdom. vanl. = grå starr. Dock kände man både "gra̲ star̲" o. "sva̲rt (svor̲t) star"

Se för övr.: "bygga"

L. Irie
V: högs kid

S. Berg 1926. Nr 406

Starr

v star̲, m. en ögonsjukdom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

starrblind

V

stàr̲abliŋ̲

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Starrbling. starrblind

Når man tittade för långe på solen såg man sedan bara såg svart.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

starrblind

Starrblingj

blåndad

Ja har stöd å glöd imod solen så ja e rent starrblingj. De e inte bra fö yenen å blia imod solen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1932.

starblind

star b l i ŋ́, adj.

"starrblind"

men användes icke om ögon~~sjuk~~-
domen "starr" — åtm. har jag aldrig
hört denna anv. — utan allmännare

han e réint star b l i ŋ́
= han ser mycket dåligt

L Isie
V:högs h:d
S. Berg 1930. Nr 406.

starrblind

v starblíz, adj., n. -t, (eg. starrblind)

blind.

Ex. åve, du mutte vel kuna se de, du e vel inte starbliz (rent bliz).

den starblíze kaz.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ Starumpad

Starompad

snarstucken

De duer ente å vana så Starom-pad, i la roupan nya ånn fån så lided.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

ˣStarumpad

v starúm̠pad, adj. arg, förtörnad.

so ble̠ han starúm̠pad o jitsi̠

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stass, s.

stas, prakt, ståt. t. ex. brudstass, brudfölje. procession.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Stass
s.

Stass

procession vid högtidliga tillfällen, här om begravnings-procession.

Per Ståstdräng s. 266.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Ex.

stass s. 'procession' Stass.

stas̱

Å brållopet va ăsse daretter. Darr va .. en stass så lăng, să drågelen har vell ente sett en säddan för ..

Tröls Sj. s. 18.

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stass

v stas, m. procession.

Smm. lijstás, begrafningsfölje.

Wuly

dar va en sónen stas
so loz, so dr$\overset{2}{\text{å}}$gelen har vel
$\overset{2}{\text{è}}$nte sit en sónen før.

Bekinge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ˣstassa v.

stàs̱/a, -ar, -a

(ståta)

stàs̱a tij tʒàrtʒan (med musik o.a. högtidligt, vid bröllop)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-27

stassa

v st$\overset{2}{å}$ṣa, -a, -ad, v. = sp$\overset{2}{å}$ṣa, slita

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stat, s.

st$\overset{1}{\text{å}}$tn
sb., sg. best. f.

(svenska) staten

Smt.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

stat

4 sta̱t, m., ut. pl.,

1) stat(en).

2) ståt, prakt.

göra sta̱t

3) lön som utgår i säd m. m., stat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x stata

st²ata

föra stat

b²ønorna j²änmrarsi ovor ad di ynte forßë¹nor nad, mem man behä¹vor bore se, hü¹nen di stator

L Isie
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406

stata

ˣst$\overset{2}{å}$ta, -a, -ad, v. ståta, leva stort med kalasande fester o.d.

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

statare

stà̲tare, pl. =

statdräng

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Statare

stå²tare, m. statare, statfolk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

statfolk

statfólk, -ed, pl. =, -en

statfólken på di stà̲re
gà̲rane

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

(sta̲t)

Statfolk

• statfó̲lk, n.

statfó̲lked hene ve Dýbets.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stathus

stathús, -ed. pl. =, -en

bostad för statfolk.

Nr 2962 Åspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Stathus

Stathús, -ed

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

(stat)

stathus

r stathús, n. stathus

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Station

staʃó̱n, -an

j.v.-station.

hø̀nsiga staʃó̱n

no̱ra va staʃó̱nan

Nr 2960 Ö.Klagstorp,Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

v staʃọ́n, m., pl. -or, jârnvågsstation

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(staʃó̱n)

v staʃó̱nska̱r, m., pl. -kà̱ra, stationskarl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

statkarl, s.

ståtkàr, -n
sb.; m.

statare

Ind.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

(sta̲t) statkarl

〃 statká̲r, m., pl. -a, statkarl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

x Statut

statút

inrättning, anordning

de e sáma statút som vìlia.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

staty

statý -en eller -ed

=minnessten

dær stáur pω statýen ad han
dǿ àtan hώndra sèkstan
(nâmt. Maclean)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1937

statare

stà̲tar|ę, -ęn, =, -na

№ 1571 Stenestad, S. Åsbo hd

Malte Nilsson 1932.

statarglytt

stà̲t(are)glǿ̲t, -en, pl.-a, -ana, mf.

Statkarlsbarn.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

statargubbe

stà̲t(are)gób̲e, -en, -a, -ana, m.

statkarl (i vilken ålder som helst)

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

Statarkvinna

stạ̀tarekvėʒa, stạ̀tkvėʒa (-an, -or) f.

= Statkarls kuska.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916.

Statarkäring

stà̠t(are)ʃʒæ̠reŋ, -en, -or, f.

= Statkarls hustru.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

Statarunge

stà̠t(are)óŋe, -en. -a, -ana, mf.

= statkarls barn.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

statdrăng

stà̲tdrǽŋ, -en, -a, -ana, m.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd.

Gustaf Billing.

1916

Statfolk

stà̲tfólk, -ed. n.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

stathus

stàthús, -ed, pl. =, n.

bostadshus för statare.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing

1916

Stathus

Stà̲thú̲s, -ed.

Nr 4642 Strövelstorp, S. Åsbo hd
I. Ingers 1951.

Station

staʃó̲n -en -or -orna

nàrmare staʃó̲nen

nàrmare, resp. påv. form.

Nr 5208 Björnekulla, S. Åsbo hd

I. Ingers 1952

Statkarl

stà̠tkár̠, -en, -a, -ana, m.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

× Statsele

stà̱tsé̱le, -en, -a, -ana, m.

= praktsele.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo h

Gustaf Billing.

1916 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Statvagn

stàtvån, -en, -a, -ana, m.

= skjutsvagn, praktvagn.

Nr 339 Kvidinge, S. Åsbo hd

Gustaf Billing.

1916

stav, s.

stav, –1 m
sb., vj

stav

Sud.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

stav

st$\underline{a}$v ´-en `-a -ana

O.j. m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

stav

ᵢ sta̱v. i uttr. sta̱ sta̱v om häst som ej vill "ta̱" ɔ: rycka åstad (vagn el. d.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stav

sta̱v, m., pl. ^{2}-a, staf.

[illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stava
v.

stà̱va -a -ad

jà stà̱var nó̱k gà̱led

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd
Johanna Hansson 1938

stava

stà̲va -ar -a -ad

pres. passivi stà̲vas (non)

di hade sta̲vad fé̲l

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Stava
v.

inf. stàva; pres. stàvor
inf. även stàve
imperf. stàvede

hǿdan ska han køna stàve te dé?

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stava

stàva, -ar, -a, -ad

Pass. inf. och pres. stàvas

?
Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

stava

v ståva, -a, -ad, v. stafa.

han kan bude ståva o lăgʒa sámen. Talesätt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stavelse

stàvelse , -en

de va en besýnorli stàvelse (sagt av meddelaren om en gammal dialektform)

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

stavelse

st$\overset{2}{\underline{å}}$valse, m., pl. -or, stafvelse.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stavervägg, s.

ståvravägg, -en, -a, -ana

sb., rg

klinivägg med staver

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

stavet, a.

staved

[om stanna (hårstanna)]

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

× Stavet

Staved

istadig

Ojen e stavade, di e så
damma så di stå stav for
tomma vångnen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vad, -a
adj.

x stavig, a.

istadig (om häst)

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

× Stavig

stàvi

= i'stadig

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

× stavig

Staved stàved

istadig

Ôjen va så staveda, så di sto stao pån Fromma bången.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

v ståved, adj., n.=, istadig ⁺ stavig

hästen stō stav

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

ohulig

Stavning

stà̱vniŋ, -en

gàm̱eldá̱s stà̱vniŋ (en meddelare kallade således de av upptecknaren antecknade gammeldags dialektformerna).

Åspö.

Nr 2962 Åspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

stavning, s.

han konne skriva men
stavningjen ble däretter.

stàvnegan

3707:45

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stavrad
a.

stavrad

försedd med väggstakar (stà̠vre pl. stà̠vra); om korsvirkeslänga vid uppförandet. s. 97.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

× stavre

stàvre. -en

rund spole inuti en klint lervägg

Grónby.

12815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

+ stavre

stàvre. -en. pl. =, -ane

= stör, rund kåpp. isynnerhet sådan som sitter inne i klineväggar.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

× stavre

pl. stàvra, -ana

stór. tjock käpp; spec. om stórarna inuti klinta lerväggar.

so sata di stàvra i vègzana, som di vre bωś iblán.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

ˣ Stavträ

stà̱vtrǽ̱. -ed

(betydelsen ej antecknad)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

stearinljus, s.

starí̱njù̱s, -rd
sb., n.

stearinljus

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Ve

stearinljus

sta̠rínjūs; – ́ – ed

/.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

× steg

stij. ´-ed, pl. stij. ´-en

så stor långd av halmtak som täckes underdt taktäckningsstegen är i samma läge.

Grönby.

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

× Stegatrein

stìatrín, -ed. pl. =, -en

= stegpinne.

di skola jora et nyt stìatrín.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stege

stìe, -en

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stege, s.

iblann fickj di venta me
teckjed ti stien ble liddi.

stìen

3707:12.

teckjed. tèfjed = taktäckningen

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stege

stì̱je, -en, -a, -ane

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd. I. Ingers 1935

stege

stīfe, r., ˋ-en, ˉ-a, ˋ-ana.

Nh

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Stege, s.

sti²ja, -n, sti²ja, -na
sb., rz.

stege

Svst., Slim

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege

stìe, pl. -a

3550 Svenstorp. o. Skurup. Vem. hd
Ellida Ohlsson 1940.

stege

stì̲je -en -a -ana

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Stege

stì̱e, -en. stì̱a, -ana

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

✓ st$\overset{2}{\text{i}}$je, m., pl. -a, stege.

stege

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stege

stìe

jà fan seta en stìe tí a bjøsta

véjen.

9777 L Hedinge, Vemm. hd
1.1. 1942

× Stegers

ste̲rs, ´-ed

(föråld.) = kök

№ 2959 S Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

× stegers

ste̲rs, -éd

= kök (föråldr.)

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

stærs, –¹rd
sb., n.

ˆstegers, s.

ko̊le

Sust., Skni.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

† stegers

ste̲rs. ´-ed. pl. = , ´-en

= kök. Föråldr. och mestadels ersatts av

fø̲k.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

× Stegus

ste̲rs, –́ed

kök och brygghus i förening

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

+ steges

ste̱rs, n., kök.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

× stegers

ste̠rs. -´ad

× kök; föråld.; numera fø̠k.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

× stegers

s.

best. f. Stersed

„Det stora köket då skorstenen gick ned”.

3516:6.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

ˣ stegɑs

ste̱ɑs, ´-ɑd

ko̊k

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

+ stegus
s.

ste̲rs, n. pl.=

kök. egentl. brygghus

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

ˣ stegers

s.

ste̲rs, ˈ-ed

kök.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h

Betty Swedin 1938

† stegers

ste̲rs. ´-ed

kỏk i föräld., nu tʃø̲k.

de ù̲dorsta sté̲rsed a de ɛ́y̲orsta.

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

x stegers

ste̱rs, -́ed

(föråldr.) ko̊k

Nr 6834. V.Vemmenhög, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937.

Sters, + Hegus

kòh.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× stegers

ste̱ɹs, ´–ad

kök & brygghus i förening.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Ste̠rsed × stegus

Köket

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Stersed   + stegus

skostenen

Nu har ja ståd i stersed å bagad s[illegible]kagor så långje, så ja e bådde varm å trett.

Nr 3550 Svenstorp,Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

x stegers

v ste̠rs, n. kök ah brygghus på en gång

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(ste̠rs) × stegersbord

· sté̠rsba̠r, n. kòksbord

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Stegersdörr

stérsdar -en

kóksdörr

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

(stekarehus-) ˣstegersdörr

stersdaren

'köksdörren'

"når ja lockte åpp sters-daren..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

(ste̠rs) × Stegusdörr

sté̠rsda̠r, j. köksdörr

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(stę̑rs) x Stegnsgolv

ˇ stę́rsguḽ, n. kôkrgolv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× stegers-krok

stérskrag, -en

kôkə-hôrn.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

(ste̱rs) + Stegastrapp

+ sté̱rstrap̰, m. kökstrappa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ stegakrok

stìakrág. pl. -a

tråkrok eller -knagg i yttervägg, avsedd för upphängning av stege (stie)

3550 Svenstorp o. Skurup.
Vemm-hd. 6. 8. 1941.

stèjlæ, m. pl. -or × stegla

1) stolpe (relativt smal) att torka nät på

2) kvicke på horn (= d. hornstejle)

L Tarie Vikgsh:d
S Ban

1930.

Nr 406.

stegla
vb

inf. stè̠jla

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

stéjlɐ, v. -ɤdɤ, -ɤd stegla

p* stegla (en halshuggen)

(halshuggnas Lik~~[illegible]~~ spikades fast vid pålen efter vad min farmor (*1802) berättade. Det hände att byns drängar togo ner liket om natten och begrovo det.

L. Ivr Vikeshid

S. Berg 1930. Nr 406.

v st^{2}e̠jla, -a, -ad, v. stegla

st^{2}e̠jla e̠n som e̠ halshúgen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(st²e̱jla)   × stegla s.

v. st²e̱jlorna, di st²å̱gana som sto̱ reṯ op

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ stegla sig

stà̲jla si. -ar. -a. -ad

= stegra sig. om djur.

han stà̲jlar si

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

stel̲is¹, -n
sb., rg.

steglits, s.

steglis

Slmi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

stegman

pl. stiamanna

försäljare av stegar

3895:6.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. **hd**
Ellida Ohlsson 1940

Stiatrin. + stegatrin

ett fotsteg på en stege.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Stejta. × stejta

Stutsa. stè̲jta

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Stejta   x stejta

studsa

"Hä lura hon å hoppa å stejta å
slå snoll."

"Kan du ente få bollen ti stejta."

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

stek

ste̱j`, -´en

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

stek, s.

stæ̠j. stek.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

stek
s.

sta̠j. ´an

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

stek

stæ̱j, r., ´-en, `-a, `-ana.

C.L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnår Christoffersson 1931.

stek

v sta̠j, m., pl. ^{2}-a, stek.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stek

stej̱, ´-en

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stēka

stæ̀jja ´-er `-ta -t

stæja sík

steka sig

a. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

steka

stà̲ja, stà̲jta, sta̲jt

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Steja

Steka

steka
v.

stàja

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd
Olof Persson 1962

stekna

stæ̀jka, v., ´-or, `-te, -t.
part. = -t.

N. L.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

steka
v.

stà̲ja

den nỳ̲a tώ̲san kan ènta sta̲ja pantó̲flor; hωm lar dom ènta va ma sώ̲.

Hemmesdynge

2961 Vemmenhögs hd

1973

steka
v.

stè̠ja el. stè̠ja, stè̠jta, ste̠jt

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

steka

stè̲je, imperf. stè̲jte

hær va di stè̲jte han (här var de som stekte den ; obs. relativpronomenet utelämnat)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

steka

stè̠ja, -ʹor, stè̠jte, ste̠jt

di sa̠ en gaz̠ ve nesbihólm ad
mamsél̠en hade ste̠jt en rǿ̠v ---

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1938

steka
v.

stă̱jȧ

di bler bra å stă̱jȧ pantofflor i

3472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

steka

ste̱²ja ste̱jter steka

ɔ stætsa stæ̱jte stäcka

L Isie

Iv Berg

Nr 406. VEMMENHÖG

steka
v.

stàja, stàjte, stajt

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

steka

pret. ste.jte

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

steka

v st²ẹja, -te, -t. v. steka.

du har i²nte hẹro st²ẹja (ɔ: hár att göra).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stekfat, s.

stejfād, karotter å . . .

3707:23.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

Stekfett

stè̠jafét̠ -ed

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Stekfett

v stå²jefet, n. stekflott.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stekugn

stejώ̠n, -en

relativt nytt ord och begrepp, särskilt ugn inom järnspis, avsedd för stekning.

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

stekugn, s.

steå̠n, -n
sb., rg.

stekugn

Skm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Stekugn

stejá̲n, -en

so blùa̲dor jà dom a lej̲or iy̲ i stejá̲nen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Sterna. stelna

Stelna.

"Fittet e så linnt, de ville inte sterna".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Slå sten.

Sten:

När man slog sten för hand. Den slogs alltid på en stor sten med en flat yta. På denna lades en fyrkantig tråkarm en ¼ aln fyrkant och 5 cm. hög. I denna fyrkant lades små stenar som plockades på marken, sedan krossades den med en järnslägga. När detta var gjort föstes stenarne ner på

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

marken, och staplades upp i långa mycket jämna stenhögar. Betalningen och mätningen räknades alltid i famnavis.

Tekla Munk 1936.

sten

ste̱n -én -à -ana

pl. även ste̱n (koll.)

sìda på en sté̱n
o gnàva på et bé̱n
sitta på en sten och gnaga
på en ben

O.S. m. fl.

ja bora sté̱n i ụlesa ...

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Sten II

även steⁱn, etc. (yngre?)

de jåra lìa mìed som a spỳta
på en stéⁱn

E.O.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

sten, s.

en bre ringj me rõ sten

3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sten, s.

den tånge klådden (mangeln)
me stena å allt ...

3707:50.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

sten

ste̱n, ´en, ̀e, -ane

de va stà̱re stà̱re stè̱ne

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

sten

stēn; -en; -a; -ana

(Mask. J.J-s.)

N. 6.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

sten
s.

ste̱n. -´en, -̀a, -ana

hœ̱́r fœr di ló̱v a sàṯe
hɷ́ḏen sté̱n di véḻ.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

sten II

rὼn̲a stè̲na

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Sten

ste̱n, -´en. -`e. -ane

dærva tvá̱u stὼ̱re. stὼ̱re stè̱ne, som
stώ̱ pω vǽ̱r sì̱e om vé̱jen.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

ste̲ⁱn , -´en, -ˋe, -ane
eller ste̲n etc.

dæ e hò̲ja stè̲na, stà̲ra stè̲na.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

sten

sten; –́en; –̀ar; –̀arna

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

sten

best. f. pl. stènane (= 1963)

№ 2961 Vemmesdynga Vemmenhög

I. Ingers 1935.

Sten

Sten. -en. -a, -ana,

mask.

3895: 42 m. fl.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

sten

v stẹn, m., pl. -²a, sten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sten

ste̲n. ´en. pl. ˉa

dæ va læ̲jd stø̲̀re stè̲na
omkri̲g hǿ̲jen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stenarm

stenárm, -en, -a, -ana

hamnarm av sten.

Abbekås i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Stenarm

Stenárm, pl. -a

hamnarm av sten.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stenarm

ste̲ná̲rm; – ´en;

№ 1848:I Hörtet i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

x stenasa. s.

stenasor å stenslã
ob. pl. ob. sg.

3707:9

fordon för transport av sten

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stenasa, s.

ste̱n$\overset{1}{\underline{å}}$sa, -n
sb., rg.

stendrög

Skn.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

× stenasa
s.

stenása -an

redskap varmed stora stenar "asas"

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd
I. Ingers 1943

x Stenasa

Stenasa

= stendrög. varmed stora stenar transporterades.
Två grova trästycken, sammanfogade i A-form med järnlänk i spetsen.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stenberg
s.

stenbárj, n.

stenparti (i trädgård)

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

stenberg, s.

stēnbåy¹, -əd, =, -ən
st., n.

stenberg

Gust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

+ stenbet
adj.

stenbé̱t

förstockad, envis.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

+ stenbet

Stenbet

förstockad

Han har bled rent stenbet. så han e ente bi få nonn râtt på me.

Nr 3550 · Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

stenbet 1

+ Stenbet

envis

L Asié

Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

× stenbet
a -

stembet (- -́)

lat. cnvis

3516:6

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

(stẹn) + Stenbet

v stenbẹ́t, adj. trotsig, envis, som man inte får ur fläcken.

Nr 410 Ö. Vemmẹnhög
Anders Malm.

Stenbit

stenbi̱d, -en, -a, -ana

en fisksort.

Synonym: kvá̱bsá̱ (mera generellt)

Abekås i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

stenbjälke

stènbjélka, -en

namn på en grov tvärbjälke i en stubbamölla. tvärs över den s.k. stubben (ståben) och under stenarna.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Stenbjälke

best. f. sté̱nbjë̱lken

en grov tvärbjälke i en stubbamölla emellan det första och andra loftet; över den s.k. stubben och under stenarna. därav namnet.

Tullstorp

Nr 3077 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1940.

stenbord

de gamla bastandia stenbored som står ude i haven. 3707:48.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Stenbom

Stenbom

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stenborr

1
Ste̲nba̲r

Stenborr

L. Isé

Lofberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Stenbotten

stenbón, -en

stenig botten (i havet)

hǽr e lísom stenbón

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

stenbotten

stenbo´n̲, -en

(i havet)

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenbro

stè̲nabrå̲, -en

smal stenläggning närmast boningslängan

(„en bi̲d imen̲ stù̲eló̲yan)

3077 Skurup, Vemm. hd.

Stenbro

stenbrǻ̲, -en, -or, -orna

enklare hamnarm av sten.

Nr3078 Skivarp,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

stenbro

stè̱nabró̱, -en

stenkaj

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Stenbonke. Stenbunke

'en stenhög.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× Stenabunke

stè̱nabɔ́ŋka, -an

= stenhög, stenhop

Grónby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

(stẹn) × Stenbunke

stẹ²nabùŋke, m. = stenbúŋke

Stenhög. -hop.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

[illegible]
(mor Hansson)

(ste̱n) x Stenbunke

v stenbúr̲ka, m., pl. -a, stenhög.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sten̲)   Stendôs

„ stendǫ́s, m. stendôs

stendǫ́sen, ett ställe i Osmarken.

(pl. -a.)

Mor Hanssons uttal: stendígs̱, m.

stendígs̱izen, en person som bodde

i närheten av ett visst stendôs.

Bruzelius skriver stendys: pl. -dysser

[fr. Skytts]

Nr 410   Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ Stenet

st$\overset{2}{\underline{e}}$nad, adj. stenig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stenflake, s.

den tånge, tjocke stenflagen
po di gråuve benen.

3707:49.

= stenskiva

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

stenflaska

kanneflaskor å anra stenflaskor

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

stengoll s. 'stengolv'

stengolv

stengóL̲

Ingie i kjarkian va ett så gammalt stengoll, så ja hält po å bryda benen åv mi..

Tröl Sj.^{II} s. 74

Nr 408 L.Bedinge, **VEMMENHÖG**

4/90

(stẹn)

stengolv

v stengúḻ, n. stengolv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stengrop
s.

stengråw pl. -or

om täckdikning utförd med resta och liggande stenar innan man täckdikade med tegelrör.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Stengrund

stè̱negrǫ́ʒ, -en
(stenfot under väggar)

vá̱ned lu̱an íy̱ i lá̱en ɷʒoa
stè̱negrǫ́ʒen.

№ 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

stengårde

stenjǿ̱ra, -ed
=stengårdsgåd.

hær va et stenjǿ̱ra nǿ̱r om mé̱t hǿ̱s.

№ 1209 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1932.

× Stengårde

stenjǽra. -ad

= Stengårdsgård

di hade stenjǽra ov flínt.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Stenjäre.

stengårde

En massa stenar som lades i ~~sta~~ ganska hōgr och långa sträckor som ūtgjorde~~s~~ grānsen mellan hemmana.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

+ Stengårde

stenjǽ̲re, -ed, pl. =, -en

stengårdsgård.

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Stengärde

stenjæ̱re, -ed. pl. =, -en

= stengärdsgård

do̱ va hær stenjæ̱re rózen óm̱ jæ̱ren.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

×stengärde

stenjǽre, -ed, pl. =, -en

stengâdsgård.

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

ˣstengārde

stenjǽra; – – ´end;
stengārdergård

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933

(ste̠n) ˣStengärde

✓ stenjǽ̠rę, n. stengårdsgård

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Stenhuggare

stenhώgore, -en, pl. =

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Stenkagor. Stenkaka

Plättar som bakades av kornmjål.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× Stenkaka

stenkága, -an, -or, -orna

ett slags pannkaka med jäst.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

× stenkaka

v stenkága, f., pl. -or, plått, pann-kaka (med jäst)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(sten) + Stenkaka

v stenkågor, f. pl. "plättar", pannkakor tillredda av mjöl och mjölk utan jäst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stenkakebagare

sten kā¹gę bāgarę

su̲¹nęn

han ę so rø̲ i sy¹nęn

s[ö]m ęn ~

Lo Berg

L Ire

Nr 406.

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ste̠n) stenkast

v. stenká̠st, n. stenkast.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stenkista

stentjí̲sta, -an

dær va en ʃelé̲t a lá̲ i en stentjí̲sta (om ett fornfynd).

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

+ Stenklammer

Stenklammer (genus ?)

Mindre stensatt dike.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stenkol

stenkώʟ̲ -en

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

(ste̠n) Stenkol

stenkúl̠, m. stenkol.

Vanl. säges blott kul̠.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

stenkruka

stenkrώk̲a -an -or -orna, f.

kruka av hårt lergods.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

stenkrus

s.

stenkrú̱s, n., pl. =.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

(stẹn) Stenkårra

v stenʧáṟa, f., pl. -or, stenkårra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Rodinge
(jones)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stenlov

stenló̲w, -en. pl. -a

benämning på stenig havsbotten på visst avstånd från land.

el. stenló̲van

tillägg 1956.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

+ Stenloven

stenló̱ven

benämning på den steniga något djupare havsbotten på visst avstånd från land.

jfr. + giemma.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Stenlupen

Stenlued

hårt som sten

Bröd har bled rent stenlued,

de har ente hävad ai alls i ovnen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

V

stenlupen

Sten-lued n. stenlued

Mycket hårt o kompakt

"Baged e sumt jåndarvad, brød kan inte gåa opp, de e sumt stenlued så de e knappt ti få kniv i."

"Leokjen har blid våd så molde e stenlued."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E Ohlsson 1944

(ste̱n) stenlupen

stenlú̱en, p. adj. (eg. stenlupen) stenartad, hård.

nar ru̱²nen bo̱²rjar o ble̱ sten-lú̱en, so e̱ han i̱²nte ga̱ ló̱egor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wenby

× stenmård.

stenm$\overset{1}{\underline{u}}$r

iller ??

"stenmård".

L. Isie
Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

× Stenol

stená̱l, -en

Stenläggning på gårdsplan etc.

(Biform till stená̱r)

8027 Svenstorp. Vemm. hd. -

1944 -

stena

Stena -ol

stensättningen å gården

även kallad stenabo.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

× stenor

stenó̲r, -en

stenläggning (i gårdsplan etc.)

1941 S077 Svenstorp. Vemm.-hd.

x stenor, s.

st$\underline{e}$n$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$r, -n
sb., rg.

stenläggning.

Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927.

Vc

+ stenor

best. f. stenoren (stenó̲ren)

stenläggning av kullersten på gata el. gård el. inne i uthuslängor.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

(ste̲n) + Stenor

√ stenå̠r, m., ut. pl., stenläggning, stensättning.

Stenå̠r den vanliga benämningen i Ö Vmhg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmhg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sten)

+ Stenol

v stenål, m., ut. pl. = stenår.

(Uttalet stenål hade mor Hansson, men kändes även vid stenår.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

× stenranna
s.

stenranna

mindre stensatt dike.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stenrygg

stenrýgg, -en

stenig havsbotten

Abekås

(yngre medd.)

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Stenskiva

stenʃí̱va, -an. -or. -orna

—

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

7 x **Stenskvatta**

stensbata

stenskoătta

han kum som $\overset{n}{o}$ ~~[illegible]~~ rutanes
uf

~

L Ilé

VEMMENHÖG

Solberg

Nr 406

× Stenskvatta

Stenswata 1

stenskvãtta

L Tsie

Solberg

VEMMENHÖG

Nr 40

(ste̱n) + stenskvatta

v stensváṯa, f., pl. -or, stenskvãtta.

(sådesårla ?)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

+ stenskvatta

v stensvåt̲a, f. pl. -or, stenskvåtta.

v stensvåt̲erìd̲e, m. stenskvåttebo.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

(st̲en)

+ Stenskvatterede

v. stensvát̲erìd̲a, m., pl. -a.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

√ stenskvätta

stènskvátta -̀-́an -̀-́or -̀-́orna

O. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

(ste̲n)

+ Stenslynga

~~stek.~~

stenslýg̲a, f., pl. -or, en kluven käpp med en sten i klyftan, ell. en läderbit med en sten i.

(Mor Hansson)

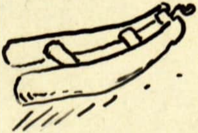
Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stensläde

stenslǽ ––́n ––́r –́rna

~~redskap~~ för bortforsling av stenar från åkern (se fig!)



№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

stenslãde. s.

stenasor å stenslã

ob. pl. ob. sg.

3707.9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1939. Exc.

stenslåde

stenslå, -n

slåde för transport av stora stenar.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stenslägga

stensleddja (stenslédja)

icke 93

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

stensprängning

stensprǽ̱ŋneŋ -en

han hade fordárvad si ve
stensprǽ̱ŋneŋ

1946. Skurup. Vemmenhögs hd

(ste̱n) stenstil

stenstí̱l, m.

ja kan ^{2}i̱nte le̱^{2}sa stenstí̱l.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

× Stenstocka

1 1 2
sten stok nyen alldeles ~~[illegible]~~ vaken

(stående fast förbindelse)

Här skulle det vara otänkbart att ha nejen

L Ise

Sv Berg

Nr 406. VEMMENHÖG

x Stenstocka

st$\overset{1}{\text{e}}$n‿st$\overset{-2}{\text{o}}$kę~~n~~‿n$\overset{2}{\text{y}}$ęn

plitternaken

So Berg

L. Isié

Nr 406.

VEMMENHÖG

(ste̱n)   × Stenstocka

· sté̱nstoḵa, adv.

blott i uttr. sté̱nstoḵa nyjan ɔ: alldeles naken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stenstrykare

1
stenstryggere

landstrykarar

jfr klastrompere

Vits med "strykning av tegelsten".

L Ise

Jo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

(ste̱n) Stensätta

v stenséṯa, -sáṯe, -sáṯ, v. stensätta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(ste̠n) Stensättning

✓ stensǽṭniŋ, m., ut. pl. = stenǿ̠r.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stentrumma

M. Stentrommor

i metod för täckdikning, som användes före rördikningen; i diket utfördes „trummor" av sten stående på kant, som täcktes med flata stenar.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

(sten)

Stentrumma

stentrúma, f., pl. -or, stentrumma; avloppstrumma av sten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

stentråg

stentrue. -ed.

tråg vari de stenar förvaras som bindes i garnen när de skola utsättas och åter plockas av när garnen dragits upp.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Stennóren. * Sten-urd

En stensatt gårdsplan.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

× Stenurd

stenö̲r, -en

stenläggning (t.ex. på gårdsplanen)

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

stenvagn

stenvångn

vagn för transport av sten.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

× Sterna

stæ̀rna, -ar, -a, -ad

Stelna (om ngn smält massa)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937

+ Sterna

Stârna

stelna

Nu har fitted stārnad i krockan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

× sterna

Stårna

stelna

Nu har fittea stårnad

Nu i vejalavea i de varsta ingjan mådskan få stårnaa.

(gisnads)

3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1930.

× sterna

s$\overset{2}{\text{t}}$o̲rna

(inte: st$\overset{2}{\text{e̲}}$rna!)

L Isé

Solberg

= stelna

t. ex. om gelé.

VEMMENHÖG

Nr 406

× sterna

v st$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$rna, -a, -ad, v. Stelna. Omblot.

Gislöf
[illegible]

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

sters, s.

bästu el. stersed

"... ett litet utrymme... Där hade man hushållsgrisen nedsaltad och andra födoämnen förvarade, liksom en del husgeråd och för det mesta också en säng."

Enl. brev
i.d. 3990/69

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

sters

stēkarhus

sters, ´–ed, ~ ´–en

a.L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

stersdörr, s.

iginnom sters-daren har
nu lãngje lutad så gott åuv
mad.

Stérsdåren 3707:49.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.